

## La única aspiración del Mundo

### PAZ: SOCIEDAD DE NACIONES

Muchas serán las personas que imaginan que la moderna o, mejor dicho, novísima Sociedad de Naciones, que tiene su sede en Ginebra, era una iniciativa o simplemente una realización de Wilson y del espíritu internacional de la postguerra. A lo más que se llega es a creer que la "mera idea o iniciativa" no era nueva, por aquello de que "nada hay nuevo bajo el sol", más si se tiene la general creencia de que su realización es una novedad que reservaba para la Historia la hora contemporánea.

Esto es falso de toda falsedad. La Sociedad de Naciones, como proyecto o iniciativa, es muy vieja, pero como realidad es más antigua todavía. Quizá no tuvo nunca el carácter universal que hoy reviste, siquiera sea en lo aparente o formulario; pero Sociedades de Naciones que fueron creadas por la misma necesidad de concertar paces duraderas, sancionar desmanes de una potencia o país, dictar acuerdos y fallos de general y obligado acatamiento, ya han funcionado varias en la Tierra, al menos desde los remotos tiempos, sin duda alguna muy próximos, a que alcanzan nuestros pequeños conocimientos históricos.

Es más: tuvieron las Sociedades de Naciones pretéritas a que nos referimos una constitución más drástica que la actual; dispusieron incluso de lo que no ha dispuesto todavía la nuestra: de una fuerza armada de carácter colectivo para apoyar y hacer respetar los fallos del tribunal internacional. En los estatutos llegó a preverse sin ambages lo que hace muy pocos ha constituido, por primera vez, una sensación mundial en el seno del presente organismo ginebrino: la toma de las armas de todos los países confederados o asociados contra quien amenazase salirse de los tratados y de la ley general.

Al leer estas líneas muchas personas se sentirán desilusionadas. Si la Sociedad de Naciones es tan vieja y ha fracasado a lo largo de la Historia está probada su inutilidad.

Antes de ahora todas las iniciativas y realizaciones en ese sentido se debieron a los principios y a los estadistas, en unas ocasiones inspirados por el sincero deseo de paz universal; en otras, más frecuentes, por la necesidad de alguna época cuajada de amenazas inquietantes. Y en otras, en fin, por el deseo de descansar de la ruina y la sangría de las guerras.

La primera Sociedad de Naciones de que se tiene noticia funcionó en China, en tiempos de Confucio. La China de entonces estaba dividida en una porción de Estados independientes que, deseando gozar de paz duradera y de garantías comunes, se constituyeron en una Sociedad o federación que practicaba el arbitraje internacional. Un distinguido erudito, M. Teheu-Wei, ha divulgado y probado que el incumplimiento de la sentencia procedente del arbitraje era sancionado por el ejército de los países asociados. Igualmente aquellos Estados confederados deliberaban en común para la adopción de las medidas legislativas y judiciales a las que todos debían someterse. Y lo más notable es que parece ser que la institución duró muchísimos años, durante los cuales China ha gozado de una era pacífica y floreciente más larga. También cinco siglos antes de la era cristiana existieron los Estados

antiguos de Jonia, federación, semejante a la anterior, de Estados o pueblos griegos que dictaba una ley, o mejor dicho un pacto de seguridad y arbitraje entre sus miembros, velando al propio tiempo con las armas en la mano por que ningún confederado lo violase. Con el tiempo, y más en aquél, esta organización, indiscutiblemente prematura, tenía que desintegrarse, como así sucedió, pues que era Grecia primitivísima como apenas podemos siquiera imaginar, y no era la China, perfectamente civilizada los tiempos de Confucio.

Después de la larguísima era en que Roma absorbió al mundo, constituyendo una sola nación y produciendo, naturalmente, la paz que de tan insólito hecho se derivaba, y cuando ya los bárbaros habían destruido aquella civilización y había empezado la anárquica y criminosa "Noche de la Edad Media", en vano Carlomagno trató de restaurar el Impero de Occidente. Y fué en 989 un concilio convocado por el arzobispo de Burdeos quien lanzó los decretos siguientes, que iban contra la rapacidad y turbulencia de ciertos señores feudales:

"Si alguno entra en una iglesia y se lleva una cosa, caiga sobre él nuestro anatema; si alguno robase un bien a los paisanos o a los pobres, sea igualmente anatematizado". Poco después estos anatemas se convertían en un pacto formal entre prelados y señores para declarar fuera de la ley y aplicar sanciones al que contra ley obrase, fuese quien fuere, y se llegó a instaurar el servicio obligatorio para un ejército de policía común "el que no se eximían ni los clérigos".

Después, en los primeros siglos de la Edad moderna, el duque de Sully, primer ministro de Enrique IV, concibió un proyecto de arreglo europeo para asegurar la paz, proyectos que años más tarde resucitaron en forma de sistema filosófico humanitario por la pluma del abad de Saint Pierre.

A su manera volvió a existir una Sociedad de Naciones cuando todas las de Europa se confederaron para meter en una ley internacional a aquel saltador de territorios y coronas que fué Napoleón I, y finalmente, en las postrimerías casi del pasado siglo, se formalizó otro proyecto que suscribieron intelectuales de gran prestigio —Victor Hugo, Edgar Quinet, Carnot, Jules Fabre, Jules Simon, Eugene Pelletan, Stuart Mill, E. Yung, Wyrouboll, Schreuer-Kestner y Eliseo Reclús—, que se malogró en agraz con la guerra del año 1870.

Sin embargo todos estos proyectos y ensayos de meter a las naciones en una federación y en una ley común, sólo demuestran el viejo tesón con que la Humanidad se ha producido, y ya se sabe que cuando el hombre se empeña en realizar un deseo, a la larga lo consigue.

GIL DE MONFORTE

### REPERCUSIONES

PRAGA.—La firmeza del acuerdo franco-italiano, demostrada en la Conferencia de Stresa, ha producido honda impresión en Checoslovaquia, donde se intensifican las corrientes favorables a un acercamiento con Italia, estimándose próxima una nueva visita del ministro de Estado, Benes, a Mussolini.

## Notas de actualidad

### Las tertulias políticas y su influencia en los problemas de carácter nacional

#### Lo que se ha dado en llamar "medios políticos".—Olvido de las cuestiones sustantivas. El deber de modificar las costumbres

Es frecuente oír diálogos como este:

—Si Lerroux se apartara de las derechas y decidiese hacer una política hacia el otro lado, podría tener votos en el Parlamento. Le apoyarían hasta los socialistas.

—¡Qué! Eso es más que imposible. La mayor equivocación que podría tener don Alejandro en su vida política sería la de romper con la Ceda. Pues yo no veo fácil la recomposición del bloque. Gil Robles exige mucho y el presidente hace bien en negárselo.

Y así sucesivamente. Cuando el tema no es la posibilidad de que el Gobierno se mantenga en las Cortes o las dificultades con que se ha de tropezar para rehacer la configuración ministerial de costumbre, se habla de las elecciones y de las alianzas probables. Y cuando no es de esto se discurre sobre la unión de las derechas o los pactos en sazón de los grupos de izquierda. Estos son los temas. Esta es la sustancia vital de esos corrillos y tertulias, mentideros de escasa dimensión, que pesan y pueden en la vida del país porque se les ha dado beligerancia con la llamativa denominación de "medios políticos". No más que eso son los medios políticos. Y allí se llevan las noticias y se valoran los infundios y se amasan los rumores. Pero todo eso, que no tiene, o no debiera tener, la menor importancia, la tiene. La tertulia política es desarraigable. Pasan y terminan los hombres, surgen y desaparecen los partidos, se suceden los regímenes, se llegan a cambiar tonos y modos. Lo que no se acaba jamás, lo que tiene una perdurabilidad que resiste todos los embates y soporta todos los vendavales, es la tertulia política.

Nos viene esta reflexión a los puntos de la pluma porque este mes de interregno parlamentario ha sido propicio a la murmuración de los corrillos. ¡Que sí, que no! Que se arregla, que no se arregla. Cada entrevista, cada conferencia, cada gestión ha tenido su análisis. Las cornejas andan alborotadas. Esto es la política. Pero, ¿no puede ser de otra manera? No pedimos que desaparezcan esos llamados medios políticos. Sería pedir la Luna. Ya pueden los Gobiernos decretar disoluciones y borrar la vida activa de Sociedades y organismos, y desterrar, si llega el caso, ciudadanos. La tertulia no se puede apartar de los aledaños de la vida pública. Por eso no pedimos que se aparte. Pero, ¿es mucho pedir que en esos círculos, en esos corrillos, se dediquen siempre, sin tregua, a la última entrevista o a la próxima dificultad se aplicase a aquellos temas vivos, candentes, que representan reclamaciones apremiantes del país, avisos urgentes de la conciencia nacional? No nos solemos acordar de la importancia o del valor de un proyecto en tanto no lleva consigo un problema político.

¿Es una ingenuidad excesiva pensar que los "amateurs" de la política podían enfrascarse un buen día, rompiendo, de la noche a la maña-

na su costumbre, a buscar el mejor perfil de una ley de defensa nacional, o la solución más adecuada y eficiente para la resolución del paro forzoso, o los aspectos fundamentales que deben integrar una buena política presupuestaria, o, en fin, los alcances que se debe dar a la revisión del texto constitucional?

Hay que confesar que la Prensa incide, con lamentable frecuencia, en esos mismos defectos. Acaso porque su misión específica es reflejar realidades y las realidades no son otras, o acaso también porque los que hacemos cada día el trozo correspondiente de periódico estamos contaminados de la misma enfermedad. El hecho es que la columna política sigue la trayectoria y mantiene el tono, y cuando los proble-

mas candentes, sangrantes, se alzan y se yuxtaponen y cada sector de opinión reclama su propia necesidad y se agita en su propio dolor, lo que se destaca y se hincha, lo que se subraya y se titula con mayor cuidado y mejor afán es ese ir y venir de las visitas y ese enredar y desenredar de los obstáculos.

Pero no se detiene ahí el avance del mal. No es sólo el corrillo maldiciente ni la Prensa mansamente entregada. Es que en las altas esferas políticas se vive con la misma temperatura y con idéntico pulso. Este mes de abril de 1935, ¿qué es sino una concesión al ambiente envejecido? La entrevista de ayer, la conferencia de mañana, la reunión de los cuatro, la crisis, el bloque,

(Termina en la página 2)



Ahora se cumple el cincuentenario de la muerte de Víctor Hugo, el incomparable autor francés que tan gratos recuerdos ha dejado a sus lectores. Francia va a celebrar brillantes fiestas conmemorativas, en las que predominarán, naturalmente, las sesiones literarias de exaltación del gran dramaturgo.—La celeberrima actriz hebrea-alemana Elisabeth Bergner, que va a interpretar en Inglaterra el "rol" histórico "Juana de Arco" con arreglo a la notabilísima obra de Bernard Shaw. La filmación de la película estará dirigida por el mismo autor.



Otra boda regia. Nada menos que el príncipe Federico, heredero de la corona de Dinamarca, va a casarse con la princesa Ingrid, hija del príncipe heredero de Suecia, Gustavo Adolfo. La boda va a celebrarse a fines de mayo, el tradicional mes de las flores. Otro acontecimiento que hará temblar de magnificencia los cortes europeos. Y las que no sean cortes, también. Unos días de juego no van mal en tiempos difíciles como los actuales.

# Impresiones y noticias zaragozanas

(Viene de la página 1.)

la presentación a las Cortes. He ahí una gama de temas y de preocupaciones que se superponen a todo y lo llenan todo. ¿Defensa nacional? Es cierto; hay que preocuparse de la defensa nacional. Todos los países se preocupan. España no puede, no debe ser una excepción. ¿Paro obrero? En efecto. Es un problema terrible. Todo lo que se haga es poco. Es necesario un plan, una orientación. Hay que acometer la fórmula salvadora. ¿Presupuesto? Nada tan importante como el presupuesto. Hay que hacer un presupuesto que responda a la realidad económica de España, que satisfaga las necesidades del país y que, al mismo tiempo, nivele las posibilidades de gastar y los gastos efectivos. ¿Revisión constitucional? La pide la opinión pública. Con la promesa de la revisión se hicieron y se ganaron unas elecciones. Hay una disertación magnífica del jefe del Estado, que debe recogerse y que puede ser base de la reforma. Se hará. Y se va haciendo, indudablemente. No está en nuestra intención, que quiere caminar siempre por la senda de la objetividad, dudar del propósito ni recelar de la bondad de las aspiraciones. Se habla de esos temas y se trabaja sobre ellos. Cada Consejo da noticia de un avance. Pero, ¿qué es lo que preocupa de veras? ¿En qué se deposita todo el interés y se pone la atención tensa, constante, invariable? ¡Ah!, por encima de todo eso está el llamado problema político. Y las conversaciones de los ministros y los gacetilleros y las charlas del presidente y los periodistas giran siempre en torno de lo mismo y van a parar al mismo tema: la conferencia de esta mañana, la reunión del sábado, el bloque, la crisis...

No sería nada inconveniente que estas reflexiones se forjaran en mentes de mayor responsabilidad que la del modesto cronista. ¿Por qué los Gobiernos, en ejercicio de una función tutelar que les corresponde íntegramente, no han de tomar sobre sí el empeño de elevar al ánimo público esas preocupaciones? ¿Por qué no se emprende la cruzada de modificar nuestros hábitos políticos? La cosa es más fácil de lo que parece. Si en las charlas de políticos y periodistas se tocan con mayor frecuencia estos temas, si los periódicos desdeñasen la comidilla política del día para divulgar pareceres y comentar opiniones sobre esas disciplinas, si los políticos menudearan sus conferencias alrededor de tales especulaciones, si los pleitos políticos se ventilasen exclusivamente en tono de interpretaciones programáticas y de modos distintos de apreciar las cuestiones sustantivas, la labor que se podría realizar tendría una eficacia indudable y la tarea patriótica de cambiar las costumbres se podría coronar con éxito indudable. De poco serviría la contumacia de las tertulias y el tesón de los comentaristas y la constancia de las habladurías. ¿Que esto es mucho pedir? Aplíquense todos, apliquémonos todos, cada cual en su esfera y con su medida, al empeño y se verá cómo la cosa es mucho menos difícil de lo que parece. Y, desde luego, bastante más provechosa de lo que muchos se imaginan.

FRANCISCO CASARES

## NO MAS CANAS

Secata inmejorable preparada en casa. «En un frasco de 250 grs., se echan 30 grs. de Agua de Colonia (o cucharadas de las de sopa); 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café); el contenido de una cajita de «Orlex» y se termina de llenar el frasco con agua». Puede Vd. mismo llevar a cabo esta sencilla preparación en su casa con pocos gastos o encargarla a cualquier farmacéutico. Aplíquese la loción obtenida sobre el cabello dos veces por semana hasta que se obtenga la tonalidad apetecida. Obscurece los cabellos canosos, descoloridos o blancos volviéndolos suaves y brillantes. «Orlex» teñe el cuero cabelludo, no es tampoco un alcapurro y resulta inofensivo.

## La vida judicial

### "EL QUE ROBA A UN LADRON..."

En la noche del 8 al 9 de noviembre del año último unos cacos penetraron en una casa de Riela y se llevaron varios efectos de ropa y armas de valor histórico.

A la mañana siguiente eran detenidos en la estación de Calatayud dos sujetos con esos objetos robados, y eran procesados como supuestos autores del robo efectuado en Riela.

Pero desde el primer momento los detenidos manifestaron que aquel robo no iba con ellos, y si acaso podían ser culpables de haberse apoderado de los sacos que contenía el producto del robo a otros que dormían en un vagón del ferrocarril de dicha estación.

No se hizo una requisa de ese coche para comprobar el rastro que pudieran haber dejado los aludidos ladrones, porque seguramente no fueron creídos, y ayer se presentaron ante la Sala con iguales manifestaciones.

A ellos es cierto que se les había ocupado los sacos y todo lo robado, pero a su vez, acogidos sin duda al refrán de que "quien roba a un ladrón...", lo habían puesto en práctica para ser perdonados.

Tampoco el fiscal, señor Lafuente, dió crédito a tal dicho, pues siguió acusándoles como los verdaderos ejecutores del robo efectuado en esa casa de Riela, para solicitar les fuese impuesta la pena de cuatro años, dos meses y un día de presidio.

Pero el abogado señor Sala Gómez sacó buen partido para su informe de las manifestaciones de sus defendidos, para dictar una sentencia absolutoria por falta de pruebas.

#### CON CARETA Y TODO

El procesado que después ocupó el banquillo había leído y visto que para robar con cierto éxito hay que ponerse careta, y así se evitan los reconocimientos; y en efecto, en la noche del 5 al 6 de enero último, para robar en Biel, creyó que lo primero era proveerse de ese artefacto.

Después pensó que tenía que proveerse de algún instrumento para ejercer violencia, y de un taller sustrajo los efectos que estimó apropiados para el caso.

Y ya con todo el bagaje preciso se dispuso a robar algo en serio, pero aquí se le frustró todo el propósito, porque fué detenido con todas "las armas", sin poder llevar a efecto el robo planeado.

Y así y todo quedó en tentativa; y mejor para el procesado, pues que la pena de dos meses y día que el fiscal pidió le supo tan a la medida que se conformó con ella, sin que el letrado señor San Pío creyera ya del caso apurar más las cosas, que ya estaban bien.

#### LOS HAY DE EPIDERMIS FINA

Porque creyó el procesado, acusado de lesiones, que el secretario del Ayuntamiento de Ambel le había respondido el 22 de noviembre de 1933 con poca fineza a una pregunta sobre una denuncia, la dió contra el funcionario con un garrote, produciéndole lesiones de veintinueve días.

Se daba la circunstancia de que ese procesado era guarda de la Corporación, pero amnistiado del delito de desacato sólo fué acusado ayer de lesiones, y el fiscal interesó se le impusiese la pena de tres meses de arresto.

El abogado señor Martí Laguardia pudo alegar la eximente de defensa, porque el guarda manifestó que había sido agredido o amenazado con un cuchillo que circunstancialmente tenía el secretario sobre la mesa.

#### LA FAMILIA ES UN ESTORBO

Esto pensará seguramente el procesado que compareció ante el Tribunal de Urgencia acusado de un delito de tenencia de arma sin licen-

cia, denunciado por una de sus hijas.

Según parece ese sujeto no se lleva a bien con su mujer e hijas, o éstas le han tomado pánico, porque es el caso que de su propia mansión salió el soplo a la Guardia civil.

El procesado manifestó que el arma se la había encontrado como restos del movimiento revolucionario de Tauste, y que a su entender no servía para nada.

Así se comprobó realmente por informe pericial, y en la mañana de ayer, después de la defensa del señor Miret, el Tribunal pronunció fallo absolutorio.

¡Para que te fies de los tuyos!

#### UNO QUE SE CREE POSTERGADO

Se pensó en el Ayuntamiento en reglamentar la provisión de las plazas de porteros de escuelas, y se acordó que no podían aspirar a las mismas los que tuviesen más de 55 años.

Y uno de los aspirantes en lista se creyó postergado con ello, y se salió con un recurso contencioso-administrativo, que defendió en la mañana de ayer, ante el Tribunal de la jurisdicción, el abogado señor Blasco, con la oposición del fiscal, señor Lorente Sanz. — ENE.

#### MEDICOS Y FARMACEUTICOS

### Actos que verificará hoy la Hermandad de San Cosme y San Damián

Hoy domingo, día 28, se celebrarán los actos mensuales de la Hermandad.

A las ocho y media se celebrará misa de comunión en el altar del Santo Cristo de la Seo.

A las cuatro y media de la tarde, en la Academia de Medicina, celebrará sesión la Academia Deontológica, disertando el doctor Horno sobre "La formación moral del médico", interviniendo también, sobre el mismo tema, el doctor Iñigo.

## En Renovación Española

### Una conferencia de don Ramiro de Maeztu

Con gran concurrencia de público dió ayer, a las siete y media, su anunciada conferencia don Ramiro de Maeztu, sobre el tema "Revolución y contrarrevolución".

Hizo la presentación del conferenciante don Ricardo Horno, presidente de Renovación Española, quien pone de relieve las tres etapas del pensador que vino a la defensa de una España nueva de vuelta de América a la caída de Primo de Rivera, ideas que se condensaron en el libro "Defensa de la hispanidad".

El señor Maeztu comienza hablando de la Constitución de 1876, que no se gastó hasta el año 1917, a causa de la revolución de agosto. Todos los utopistas se dijeron: caído el zar, caído el imperialismo. El socialismo ha de ser ahora, en este momento. Se cometió el error de querer cambiar los caballos de la diligencia, cambiar el mayoral, y lo que aconteció fué un cambio de plataforma de los políticos y, como consecuencia, el cambio de Gobierno.

Habla de las fuerzas de la Ceda, que pone en parangón con las tradicionalistas, que no cambiaron de sitio. Y las fuerzas que encontraron su caudillo en don Antonio Goicoechea, que había sido hasta entonces liberal, renunciaron a los principios del liberalismo y se reincorporaron a los dogmas tradicionalistas.

Afirma que el régimen actual no es propiamente republicano. Un régimen es un ideal que se va encauzando. Y aquí no hay corriente ni espíritu que se mueva, porque la fuerza está en los socialistas, comunistas, sindicalistas y anarquistas.

Si de este conglomerado lo vital es esto, lo que tenemos enfrente— dice el conferenciante— es el marxismo. Marx dice: los hombres son malos por el capitalismo; si éste se suprime, serán felices. Añade que la crítica es tan fácil que no ha de detenerse en ella. No hay que derribar nada; hay que construir, hay que crear, hay que hacer.

En la masa obrera, entre socialistas y sindicalistas, hay dos millones y en el campo monárquico hay que oponer a esas fuerzas sólo un dos

por ciento de los obreros. Pero esta lucha que tenemos enfrente —añade el señor Maeztu— no se parece a la antigua. Es el rencor, es el odio, es la lucha de clases lo que Marx azuzó. Y el fascismo no es sino una respuesta a esa lucha, no pudiendo por ello asimilarse al socialismo. Socialistas y comunistas niegan la creencia en un bien común.

Hace la crítica de las doctrinas liberales que rigen en España desde el año 73, un régimen de ventanas abiertas que puso en peligro todo el edificio. Seguidamente censura la obra realizada en la República, y al hablar de don Manuel Azaña dice que fué el jefe inconsciente del movimiento marxista. Califica su táctica de peligrosa y más no ha podido serlo para él.

Aludiendo a don Alejandro Lerroux dice que fué más tradicionalista que don Antonio Goicoechea, al no renegar de su liberalismo y democracia, después de lo de octubre, en que se dió a España un corte lateral por el separatismo y un corte vertical por la lucha de clases, haciendo imposible la libertad.

¿Qué es lo que debemos hacer las organizaciones de derecha —se pregunta— teniendo enfrente el movimiento revolucionario? Yo creo que lo que tenemos que hacer es estar siempre dispuestos a la defensa de un bien común. Cada organización no tiene por ello que renunciar a lo que le es propio, prefiriendo siempre la fuerza de la contrarrevolución.

Termina haciendo la defensa de la legitimidad de ejercicio de las jerarquías y censurando la legislación parlamentaria. La votación de las leyes es parcial y todavía lo es más la administración de la justicia. Esta hay que buscarla por encima de las clases y los partidos.

El señor Maeztu fué muy aplaudido en varios párrafos y al término de su conferencia.

## POLITICA LOCAL

### EL REPARTO DE INVITACIONES PARA EL MITIN AGRARIO DEL DOMINGO

Desde hoy comenzará el reparto de invitaciones para el mitin agrario que se celebrará el domingo próximo en el Monumental Cinema.

Los afiliados a esta organización local del partido agrario español, y cuantas personas deseen asistir al acto de referencia, pueden recoger las invitaciones en el domicilio social de esta organización política, Independencia, 13, principal, de tres a ocho de la tarde.

La Comisión organizadora, contestando a las numerosas consultas que se le hacen respecto a la asistencia de representaciones femeninas de los pueblos, advierte que tanto de Zaragoza como de la provincia asistirán en número crecidísimo al acto y al banquete con que se obsequiará a los ilustres políticos agrarios.

El grandioso mitin anunciado empezará a las once en punto de la mañana del próximo domingo e intervendrán en él el exministro don José María Cid, el ilustre batallador españolista don Antonio Rojo Villanova y el jefe del partido agrario español, don José Martínez de Velasco.

### SAVOY HOTEL, S. A. MADRID

Reducción de precios. Pensión completa, pesetas, 30.— Habitación con cuarto de baño, desde 17'50.— El mejor GRILL ROOM de Madrid.. Cocina francesa. Precios especiales para familias o largas temporadas

**MADRES**

No cansarse buscando! el único purgante para sus hijos es la nueva pastilla purgante YER

No olvideis nunca el nombre Purgante YER. Es el purgante de niños, adultos y ancianos.

# Muy diversas informaciones

Por la agricultura aragonesa

## EL GOBERNADOR DIO NORMAS PARA PONER FIN, DE MOMENTO, AL PROBLEMA REMOLACHERO

**Incautación de treinta y cinco mil kilos de simiente de remolacha.—Visita de una Comisión gestora de agricultores.—Amplias declaraciones del Sr. Otero.—En espera de una consulta.—Telegrama de dos diputados**

### UNA COMISION DE REMOLACHEROS VISITA AL GOBERNADOR

Ayer, a las diez y media de la mañana, llegó ante el Gobierno civil una comisión de cultivadores de remolacha integrada por alcaldes de pueblos de la provincia afectados por el pleito de actualidad.

Componían esa Comisión cincuenta alcaldes, a cuyo frente iba la Comisión pro defensa remolachera, formada por el presidente de la Asociación de Labradores, don Francisco Bernad; el vocal de la misma entidad don Tomás Quintín; el presidente de la Cámara Agrícola, don Miguel Blasco Roncal, y el presidente del Sindicato Agrícola de Zuera, don Antonio Marcén.

Después de un incidente de escasa importancia ocurrido ante la verja del Gobierno civil pasaron todos los representantes a presencia del señor Otero Mirelis.

Al comenzar la entrevista llegaron los diputados a Cortes señores Comín y Guallar.

La Comisión remolachera expuso ante nuestra primera autoridad gubernativa sus aspiraciones de que el problema remolachero tenga una urgente solución, haciendo resaltar la necesidad de que en brevísimo plazo se proceda al reparto de semilla para que los cultivadores puedan realizar la operación de siembra.

El señor Otero Mirelis reiteróles su deseo, acorde con las aspiraciones expuestas, haciendo conocer sus trabajos y preocupaciones orientadas a resolver tal angustiosa situación en concordancia con las normas expuestas en el decreto del 13 de abril.

Hablóse luego de la interpretación de ese decreto, cambiando impresiones sobre alguno de sus extremos, que parece ser cuestión transcendental para los diferentes puntos de vista sustentados.

Insistióse sobre el punto concreto de si el decreto apoya o anula los contratos individuales firmados con anterioridad a su promulgación, pues los comisionados entendían que la disposición repetida anulaba todo lo anterior, y el gobernador defendía, según su impresión personal, que los contratos firmados hay que respetarlos, salvo coacción o engaño alegados y probados.

Para aclarar este extremo interpretativo el gobernador dirigió al ministro de Agricultura un extenso despacho solicitando aclaración a ese punto concreto del decreto del 13 de abril.

Anoche, cuando nos entrevistamos con el señor Otero, no había recibido aún respuesta a esa consulta.

El gobernador, en la entrevista, hizo saber a los comisionados que su misión, aparte el mantenimiento del orden público, era velar por el cumplimiento estricto, imparcial y riguroso de la ley en todos sus aspectos y que a ello tendían su labor, su esfuerzo y su entusiasmo.

Aseguró a los comisionados que entre ayer, por la tarde, y hoy, durante todo el día, tomaría las oportunas medidas para satisfacer a cuantos solicitaban, sin segunda intención, el cumplimiento, urgente y riguroso, del decreto del 13 de los corrientes.

La Comisión, correcta en todo momento, salió satisfecha de la actitud de la autoridad gubernativa y de las

manifestaciones y actitud de su más genuino representante.

### INCAUTACION DE SEMILLAS

En nuestra conversación con el gobernador nos comunicó que había sostenido una detenida conferencia con el jefe provincial del Servicio Agronómico, señor Rueda, el cual le comunicó que, en cumplimiento de sus indicaciones y en vista de la actitud de algunas fábricas, se había incautado de dieciocho mil kilos de semilla en la fábrica de Luceni, de la Sociedad Anónima "Ebro", y de diecisiete mil en la fábrica Azucarera del Gállego.

Estas, como cuantas incautaciones se realicen ante la resistencia de las industrias azucareras, serán repartidas, por los delegados gubernativos, desde el lunes y en la proporción del 70 por 100 de las cantidades que figuren en los contratos antiguos, cuya presentación es indispensable ante los delegados de la autoridad.

A continuación el señor Otero Mirelis, que comenzó diciéndonos que tenía poco o nada que contarnos, explanó sus proyectos, a preguntas insistentes nuestras, dándonos cuenta de cómo proyectaba resolver el problema remolachero.

### EL PLAN A SEGUIR

—Mi plan para el lunes—nos dijo el señor Otero— consiste en que en las fábricas que opongan resistencia al cumplimiento del decreto, tales como la de Luceni y el Gállego, se proceda con las semillas incautadas al reparto proporcional de las mismas, en cantidad no menor al 70 por 100 de la que figuraba en el contrato de la campaña del año anterior.

Como un delegado solo en cada fábrica no podrá llegar a distribuir semilla en la cantidad precisa para cumplir con las solicitudes aglomeradas de todos los de la zona, he determinado nombrar a este efecto delegados gubernativos a los alcaldes de los pueblos incluidos en las zonas afectadas por el problema.

Estos alcaldes recibirán normas claras, terminantes y expeditivas a las que habrán de ajustarse para, en vista de los contratos viejos exis-

tentes en sus términos municipales, solicitar las cantidades de semillas que, deducido el 30 por 100, precisan para repartir con arreglo al cumplimiento del decreto; con la máxima urgencia se remitirá a cada localidad la cantidad necesaria para que la siembra pueda hacerse en brevísimo plazo.

### LOS CONTRATOS COLECTIVOS

Esto —añadió el señor Otero— en cuanto a los contratos individuales.

En lo que se refiere a los colectivos, si son válidos, es preciso respetarlos, porque así lo previene el artículo primero del decreto.

De apreciaciones opuestas en estepunto, referentes a la -Azucarera de Terrer, se siguen complicaciones que habremos de estudiar y discutir.

Pero, a fin de no causar perjuicios con las dilaciones que de tales estudios pudieran deducirse a los cultivadores, he acordado—continuó el gobernador— repartir la semilla estipulada en los contratos colectivos o actas que así lo avalen, sin perjuicio de que, si son válidos tales documentos, se respeten sus bases; y si no lo son, se resarza a a los cultivadores de la cantidad de semilla que les falte percibir desde la recibida hasta el 70 por 100 de la cantidad que figure en el contrato de la última campaña.

Todo ello con el propósito único y claramente definido —terminó el señor Otero— de no retrasar la operación de siembra, cuya urgencia soy el primero en conocer y en procurar facilitar, único objetivo que en este aspecto, tan acorde con la prosperidad de la provincia, me guía.

### EL GOBERNADOR DA NORMAS A LA REGION

Igualmente nos dijo el señor Otero que, por encargo del ministro y subsecretario de Agricultura, estaba preparando normas, ajustadas a las transcritas, que enviaría a los gobernadores de Huesca, Navarra, Logroño y otras provincias donde existe el mismo problema, que servirían de base para la aplicación del decreto del 13 de abril y, por tanto, para la solución de ese problema, extendido a zona extensa en la misma forma angustiosa en que se produce en la nuestra.

### UN TELEGRAMA

Ayer fué cursada este telegrama: "Ministro de Agricultura. — Le agradecemos instrucciones dadas al gobernador civil esta provincia para que cumpla decreto remolache-

Dos viuditas de Tupinel el conjuenero, serio y alegre al mismo tiempo  
Dos maridos celosos hasta la enajenación y un amigo que llega a enredarlo todo

## EL DIFUNTO TUPINEL

Deliciosa comedia vodevil, plena de situaciones de gran hilaridad, por

MAURICET y ETCHEPARE

Risa estrepitosa  
Mañana, ESTRENO

Cinema Alhambra

Hoy, último día

PELIRROJO

por el pequeño gran actor  
ROBERT LYNEN

## TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA DE ALTA COMEDIA

Lola Membrives

DEBUT

el jueves 2 de mayo

Abono a 5 matinées, 12'50 pts.

Se admiten encargos

en taquilla

## Cine Victoria

HOY, ULTIMO DIA

EXITO GRANDIOSO

de la superproducción Paramount

## UN SECUESTRO

SENSACIONAL

Emocionante cine drama de acción  
dinámica, creación de

DOROTHEA WIECK

con BABY LEROY

Hablada en español

MAÑANA, LUNES

la espectacular revista dramática

WONDER BAR

(BAR MARAVILLOSO)

Información municipal

## Los ingenieros emitirán informe sobre los depósitos de agua de Casablanca

¡YA ERA HORA!

El alcalde, señor López de Gera, comunicó ayer a los periodistas que le habían visitado los ingenieros señores Peña Boef y don Luis Moya, quienes se despidieron del alcalde manifestándole que en el plazo más breve posible emitirán su informe respecto a la visita de inspección realizada a los depósitos de agua de Casablanca, cuya construcción deficiente ha sido motivo, como saben nuestros lectores, de un expediente municipal para depurar responsabilidades, si las hubiere.

Los ingenieros del Estado señor Peña Boef y don Luis Moya regresaron ayer a Madrid.

### INVITACION A LA COMIDA QUE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DA A SU CUADRO MEDICO

Al objeto de invitar a la comida con que la Asociación de la Prensa obsequia a su cuadro médico ayer estuvieron en el despacho oficial del señor López de Gera los señores Navarro y Nasarre, presidente y secretario, respectivamente, de la entidad.

El señor López de Gera prometió a sus visitantes asistiría al acto.

### "MISS ARAGON" SE DESPIDE DEL ALCALDE

La señorita Maruja Soria, elegida "Miss Aragón" en el concurso de belleza organizado por LA VOZ DE ARAGON, estuvo ayer en la Alcaldía para despedirse de la primera autoridad zaragozana antes de emprender su viaje a Madrid, donde ha de tener lugar la designación de "Miss España".

El señor López de Gera tuvo frases de afectuosa galantería para la señorita Soria, deseándole que en Madrid obtenga el máximo galardón.

### LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA INDUSTRIAL SOLICITAN SUBVENCION PARA UN VIAJE DE ESTUDIOS

Una comisión de alumnos de la Escuela Industrial estuvo visitando al alcalde y solicitaron una subvención para los viajes de estudio que tienen propósito de realizar.

El señor López de Gera manifestó a sus visitantes que debían formular su petición por escrito para que el Ayuntamiento, previo informe de la Comisión de Gobernación, resuelva.

ro 13 abril, como claramente procedía, según deber inexcusable cumplirlo o hacerlo cumplir, con lo que se hubiera evitado perjuicios ocasionados labradores estas dilaciones.

En servicio justicia es preciso aplicar decreto también a los que antes de éste firmaron contratos reducciones mayores treinta por ciento, nulos vicio consentimiento coacción fábricas.—Serrano Suñer. Guallar".

### NOTA OFICIOSA

"Ayer se reunieron en la Cámara Agrícola los alcaldes de cincuenta y dos pueblos, con la Comisión, para tratar del estado del problema.

Seguidamente acudieron todos al Gobierno civil, donde se entrevistaron con el señor gobernador.

De la entrevista salió la resolución definitiva de que se proceda sin más dilaciones a la entrega de semillas a los cultivadores.

En consecuencia, y para proceder con rapidez, todos los alcaldes deben enviar al ingeniero jefe del Servicio Agronómico provincial una comunicación exponiendo detalladamente la situación del pueblo.

Concretamente deben expresar en esa comunicación si hay o no contratos firmados, si se ha repartido semilla y en qué proporción, y cantidad de semilla que falta por entregar en la localidad, así como todos los detalles que crea oportunos.

Un punto principal queda aún por resolver. Para la Comisión es legal-

mente indiscutible que los contratos firmados son nulos, sin que autorice a opinar lo contrario el artículo primero del decreto de 13 del corriente, que taxativamente se refiere a los posibles convenios de una zona con sus fábricas, mediante concesiones mutuas, no a contratos individuales que contienen condiciones declaradas ilegales.

Ayer se consultó el caso telegráficamente al ministro de Agricultura, a fin de que diera una interpretación auténtica al decreto, sin que sepamos que haya habido contestación hasta ahora.

Como este punto es de capital importancia parte de esta Comisión se trasladará a Madrid, a fin de gestionar que la aclaración refleje el criterio que se expresó en la Comisión Arbitral y en el Ministerio durante la preparación de la disposición legal.

El resto de la Comisión seguirá en Zaragoza para resolver cuantos casos, dudas y consultas tengan que someterle los remolacheros. — La Comisión".

### DE ORDEN GUBERNATIVA

## Fué suspendida la concentración de la J. A. P. en Veruela

El gobernador nos comunicó anoche que el acto de concentración de la J. A. P., en Veruela, había sido suspendido, por varias razones.

En primer lugar, el citado Monasterio es monumento nacional y, como tal, propiedad del Estado; el ministro de Hacienda comunicó al gobernador que no podía autorizar en tal lugar, merecedor de todos los cuidados, un acto político de esa naturaleza.

Y como en la vía pública están prohibidos los actos de propaganda política, tampoco podía realizarse la concentración fuera del recinto del Monasterio.

Los organizadores, en vista de ello, solicitaron autorización gubernativa para celebrar actos parciales en lugares cerrados, accediendo a ello el gobernador.

Por ello hoy tendrán lugar dichos actos parciales en Borja, Tarazona, Novallas y Zaragoza.

En las tres primeras localidades, por la mañana, y en la ciudad, por la tarde.

# INFORMACIONES DE MADRID

## LA REUNION DE LOS CUATRO

### EN LOS PUNTOS FUNDAMENTALES HUBO COMPLETO ACUERDO

Y respecto de los extremos secundarios se encomendó su solución al jefe del Gobierno.

#### Se reúnen los jefes de los partidos que formaron el anterior bloque gubernamental

##### LLEGO DE SEVILLA EL SEÑOR LERROUX

MADRID. — En el expreso de Andalucía regresó esta mañana a Madrid el jefe del Gobierno.

Fué recibido en la estación por los ministros de Estado, Gobernación y Marina y todas las autoridades locales.

El señor Lerroux, desde la estación, se trasladó a su domicilio particular, acompañado del señor Rocha, y permaneció en él unos momentos, marchando después a la Presidencia del Consejo.

##### EN LA PRESIDENCIA. — SE REUNEN LOS CUATRO JEFES POLITICOS

A las once de la mañana acudió a la Presidencia el jefe del partido agrario, señor Martínez de Velasco, interrogado por los periodistas se mostró optimista respecto al resultado de la reunión que se iba a celebrar momentos después, diciendo que en ella se arreglaría todo satisfactoriamente.

Momentos después llegó el jefe de Acción Popular, señor Gil Robles, a quien no pudieron hablar los periodistas por haber entrado por la puerta de la calle de Alcalá Galiano.

El último en llegar fué el jefe del partido liberal demócrata, don Melquiades Alvarez, que no hizo manifestación alguna.

A las once y media quedaron reunidos los cuatro jefes de los partidos que han formado el bloque gubernamental, durante la reunión hasta las doce y media.

##### REFERENCIA DE LA REUNION

El señor Lerroux recibió a dicha hora a los periodistas y les leyó la siguiente referencia:

“Los jefes de los cuatro grupos políticos integrantes de la que fué mayoría parlamentaria han exami-

nado con todo detenimiento y máxima cordialidad los distintos aspectos que ofrece el momento político actual. En todos los puntos fundamentales los reunidos han llegado a un completo acuerdo, y, respecto de los extremos secundarios, se encomendó su solución, en el plazo más breve posible, al presidente del Consejo de ministros”.

##### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

Después de entregar esta nota el jefe del Gobierno conversó con los periodistas, quienes le preguntaron si en el voto de confianza que le habían otorgado los jefes de la mayoría iba incluida también la resolución del problema referente a la presentación a las Cortes del actual Gobierno.

—Yo no puedo contestar esa pregunta — dijo el señor Lerroux — porque hemos convenido no dar referencias ampliatorias de la nota oficial.

Otro periodista aludió a las declaraciones que hizo ayer el señor Lerroux en Sevilla, que fueron intervenidas por la censura, en las que dijo que el suceso político se produciría después del día 1 de mayo y antes del 6 del mismo mes.

El señor Lerroux contestó:

—Cualquier informador que hubiese puesto en mis labios esas manifestaciones no hubiera sido rectificado por mí, porque es evidente que antes del primero de mayo no se puede producir ningún suceso político.

Y agregó:

—Estén ustedes tranquilos, porque hasta después de esa fecha no tendrán que trabajar.

El señor Lerroux abandonó la Presidencia para asistir al banquete con que el presidente de las Cortes obsequiaba al Cuerpo diplomático.

#### Comentarios de la Prensa acerca de los resultados de la entrevista

Concederle el plazo... (The rest of the text in this column is extremely faint and illegible due to the quality of the scan.)

#### ENTREVISTAS PARCIALES DESPUES DE LA REUNION

Después de celebrada esta reunión de los cuatro se entrevistaron los señores Martínez de Velasco, Gil Robles y Alvarez, y últimamente los señores Gil Robles y Martínez de Velasco solamente, quienes celebraron un cambio de impresiones relacionado con la reunión que habían celebrado.

#### LO QUE DICE "DIARIO DE MADRID"

"Diario de Madrid" dice lo siguiente: "Si ha de reconstituirse el bloque, si ha de formarse un Gobierno compuesto de los cuatro partidos, es evidente que su presidencia debe corresponder al señor Lerroux, que es, de los cuatro jefes, el que reúne a su experiencia política la garantía de republicanismo, de que carecen los otros tres y una mayor serenidad, que se ha demostrado todavía hace muy poco en la cuestión de los indultos, que fué una de las cuestiones más importantes que pudieron presentarse al régimen republicano para mostrar que, efectivamente lo es.

No sería prudente regatear a esas condiciones la importancia que hoy tienen. Pero los otros jefes aliados reclamaban la proporcionalidad entre su fuerza parlamentaria y sus medios de influencia en la gobernación del país, sin tener en cuenta esas otras conveniencias que dejamos señaladas. Este escollo, el de la proporción numérica, que se demanda como si la política fuera matemática y no lo que es, política, es el que el señor Lerroux tendrá que orillar con más reflexión y tacto, puesto que el otro punto de litigio (si el Gobierno actual ha de presentarse o no a las Cortes), es más cuestión de quien habría de sufrir las consecuencias de un debate político.

La dificultad que apuntamos será superada de una manera o de otra y lo será con tanta rapidez y armonía en cuanto se busque inspiración exclusivamente en el interés presente y futuro de la vida nacional.

Después del día 2 y antes del día 7 se resolverá la situación política

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID.—A las seis y media de la tarde llegó a la Presidencia el señor Lerroux, quien dijo a los periodistas que no tenía nada que comunicar, porque no habían variado en nada las circunstancias en relación con la mañana de hoy.

Un periodista le preguntó si, al fin, se reunirían el día 2 nuevamente los cuatro jefes políticos, y contestó:

—No hay nada de "por fin", porque nadie puede haberles dicho a ustedes eso. Yo he dicho que la situación se resolverá después del día 2 y antes del día 7.

**VICHY**  
 HOPITAL - Estómago  
 CELESTINS - Artritis  
 Grande-GRILLE - Higado

**SALON DORE**  
 MAÑANA, LUNES, ACONTECIMIENTO: ESTRENO  
 WARNER BROS FIRST NATIONAL PRESENTA A

WILLIAM POWELL  
 en  
**EL ALTAR DE LA MODA**

WARNER BROS - FIRST NATIONAL

BELLISIMA Y ESPECTACULAR COMEDIA MUSICAL  
 que pone graciosamente al descubierto los misteriosos hilos  
 que mueven el Imperio tiránico de la moda...

NUNCA PRODUCCION ALGUNA REUNIO MAS ATRACTIVOS PARA LAS MUJERES... Y, POR CONSIGUIENTE, TAMBIEN PARA LOS HOMBRES



# MAS INFORMACION DE MADRID

## Vida política

El señor Alba obsequió al Cuerpo diplomático con un banquete que se celebró en el Senado

El señor Lerroux conferenció con los ministros de Hacienda, Estado, Justicia y Obras Públicas.—No se sabe si el martes habrá Consejo

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR GUERRA DEL RIO

MADRID.—El ministro de Obras Públicas, al recibir a mediodía a los periodistas, les hizo las siguientes manifestaciones:

—Mañana se inaugurará el ferrocarril eléctrico de Vitoria a Mecolalde. Yo había sido invitado para asistir a la inauguración, pero como no puedo hacerlo porque me retienen aquí asuntos relacionados con el paro obrero, irá con mi representación el director general de Ferrocarriles, don Dámaso Vélez.

He tenido —siguió diciendo— una reunión con el comisario del Estado en los ferrocarriles andaluces y el director general de Ferrocarriles, para arbitrar los medios necesarios al abono de la paga extraordinaria que la Compañía, por su situación económica, dice no poder satisfacer a su personal. He puesto a disposición del comisario el crédito íntegro de que dispongo, que asciende a 1.350.000 pesetas, pero la Compañía tendrá que contribuir con algo a esta atención. Aun así, sólo podrá abonarse la paga extraordinaria a los agentes de aquella Compañía, que disfrutaban haberes de 6.000 pesetas para abajo.

Don Trifón Gómez ha estado a hablarme de los despidos durante los sucesos de octubre, que él supone lo fueron por injusta causa.

Una comisión de Logroño me ha visitado para dar las gracias al Gobierno por la aprobación del proyecto del pantano de Mansilla, y me ha invitado a la colocación de la primera piedra. He quedado en señalar fecha, si hubiera lugar.

Finalmente, el señor Fuentes Pila me ha visitado para protestar contra el proyecto de construcción de un ferrocarril de Bilbao a Trespaderne, por estimar que perjudicaría grandemente a los intereses del puerto de Santander.

### BANQUETE AL CUERPO DIPLOMATICO

MADRID.—A las dos de la tarde se celebró en el Senado el almuerzo con que ha obsequiado el presidente del Congreso señor Alba, al Cuerpo diplomático extranjero, siguiendo así el procedimiento señalado por el señor Basteiro cuando desempeñaba igual cargo.

Los salones del Senado estaban adornados con plantas y flores. Concurrieron el presidente de la República y señora, el jefe del Gobierno, ministro de Estado, subsecretario de este Departamento y señora, el jefe del Protocolo, secretario general de la Presidencia de la República y señora, jefe del Cuerpo Militar, general Bate; vicepresidente del Congreso, señor Casanueva; señor Madariaga y señora, Nuncio de Su Santidad y los representantes diplomáticos acreditados en Madrid.

### EN LA SEMANA PROXIMA EL SEÑOR LERROUX NO IRA A MARRUECOS

MADRID.—Al llegar por la tarde a la Presidencia el jefe del Gobierno fué preguntado por los periodistas si iba a realizar su viaje en trimotor a África.

El señor Lerroux dijo que no era muy verosímil que en la semana próxima pudiera realizar este viaje.

Por último se le preguntó si iba a recibir al una visita de interés y dijo que recibiría al señor Rocha, con quien había hablado esta mañana en la estación y durante el banquete, pero en ninguno de esos sitios, como era

natural, habían podido cambiar impresiones y darle cuenta de lo ocurrido estos días durante su ausencia.

### EL JEFE DEL GOBIERNO DESPACHO CON S. E.—MINISTROS QUE VISITARON AL SEÑOR LERROUX

MADRID.—Por la tarde visitó al presidente del Consejo el ministro de Hacienda, que sostuvo con el señor Lerroux una breve entrevista.

A las siete y media de la tarde el jefe del Gobierno se trasladó al domicilio del presidente de la República para someter a la firma de S. E. algunos decretos.

El señor Lerroux regresó una hora más tarde a la Presidencia y facilitó

la relación de los decretos firmados.

Durante la ausencia del señor Lerroux estuvieron en la Presidencia los ministros de Justicia y Obras Públicas, quienes conversaron con el subsecretario.

A la salida los señores Cantos y Guerra del Río se limitaron a manifestar que habían ido a dar al jefe del Gobierno la bienvenida, pues no le habían visto a su regreso de Sevilla.

Cuando se retiró de la Presidencia el señor Lerroux fué preguntado si se celebraría Consejo de ministros el martes próximo, a lo que contestó que todavía no tenía nada recibido y participó su propósito de pasar el día de hoy en San Rafael.

## El ministro de Hacienda rectifica

Ha observado imprecisiones en la referencia publicada del Consejo de ayer

### PARA ALIVIAR EL PARO OBRERO SE DESTINARAN 250 MILLONES DE PESETAS.—LAS REDUCCIONES EN EL PRESUPUESTO

MADRID.—En la secretaría del ministro de Hacienda se ha facilitado a la Prensa la siguiente nota:

“El ministro de Hacienda ha observado algunas imprecisiones en las referencias que publica la Prensa de hoy en relación con dos de los acuerdos adoptados en el Consejo de ministros de ayer, y en el deseo de que queden debidamente puntualizados debe aclarar lo siguiente:

Primero.— Ponencia sobre paro obrero.—La suma que, con carácter de crédito especial, se proyecta dedicar al alivio del paro obrero, en la ponencia de los ministros de Obras Públicas, Industria y Hacienda, es la de 250 millones de pesetas, que se distribuirán en tres años, en ejecución de los proyectos que en la ponencia se precisan. Aparte de esta suma la ponencia propone invertir en análogos fines otros ca-

pítulos, también importantes, no incluidos en el crédito especial antes referido, aunque por la forma en que se proyecta hacer la financiación no producirá aumento en las cantidades que anualmente se vienen dedicando a tales fines y, en algunos casos, determinará importantes reducciones.

Segundo.— Presupuesto.—El ministro de Hacienda, sin retirar el proyecto de presupuestos pendiente de discusión en las Cortes, tiene el propósito de introducir en él reducciones por un importe de cien millones de pesetas, y no de los doscientos mencionados en la referencia periodística. Para conseguir aquella disminución bastará reducir el 3'75 por ciento en cada una de las secciones presupuestarias, en la forma que cada Ministerio tenga a bien acordar o, en la que, subsidiariamente, el Ministerio de Hacienda consigna en la orden circular que, recogiendo el acuerdo del Consejo de ministros, ha cursado anoche a todos los departamentos ministeriales”.

## EN BREVE PUBLICARA

# LA VOZ DE ARAGON

un extraordinario dedicado al Gremio de Construcción y a las especialísimas circunstancias del paro, con el aval de autorizadas opiniones expuestas por técnicos en tan importante materia.

### Sastrería LA ELEGANCIA - Escuelas Pías, 48

¿Conoce Ud. nuestro nuevo tipo de traje a medida con dos pantalones a 85 pesetas? Más de 100 dibujos en cheviot, estambre y fresco. Excelentes calidades. Línea moderna

“Volverán las obscuras golondrinas...”  
y es seguro les cause admiración  
el brillo de tus muebles y tus suelos  
porque usas el “ENCAUSTICO ALIRON”.

## NO HAY TOS REBELDE A LAS “PASTILLAS CRESPO”

## Las negociaciones con Francia

Se han interrumpido las conversaciones para puntualizar las relaciones comerciales

### LA RUPTURA, CASI DEFINITIVA, SE DEBE A LAS INTRANSIGENCIAS FRANCESAS

MADRID.—Un periódico publica la siguiente nota, de indudable sabor oficioso:

“Según nuestras noticias de nuevo se han interrumpido las conversaciones que se llevaban a cabo para puntualizar las relaciones comerciales franco-españolas. Esta nueva ruptura tiene indudable trascendencia, desde luego muy superior a la primera que se produjo.

Conviene a la verdad y a nuestros lectores enterarles de por qué entre España y Francia no se ha llegado a una coincidencia.

Ello no se puede achacar a intransigencia de nuestro país, ni mucho menos. Por el contrario: nosotros hemos procurado facilitar que de las reuniones que se han celebrado entre representantes de ambos países pudieran salir acuerdos.

Y no creemos ocioso recordar lo ocurrido hasta la fecha.

La naranja española, así como la mandarina y la clementina recibía un trato de favor a su entrada en Francia, como correspondencia al que nosotros concedíamos a determinados productos franceses.

Un día nos anunció el Gobierno francés la necesidad en que se encontraba de gravar la entrada de nuestros frutos como medio de defender la mandarina de Argelia.

El Gobierno español, después de consultar con los exportadores levantinos, y conocedor de que la decisión francesa nos perjudicaba enormemente, invitó a que se celebraran conversaciones para encontrar una solución armónica que no pusiera en trance al Gobierno español de corresponder oportunamente a la nueva actitud francesa.

Como es sabido se celebraron en Madrid unas conversaciones que no llegaron a fructificar en acuerdo. La delegación española presentó unas bases mínimas que defendió como era necesario, ya que por nuestra parte era verdaderamente difícil hacer aún más concesiones que las ofrecidas al país vecino.

En aquel instante lo que se pretendía por Francia, y nosotros hubimos de rebatir, era gravar la entrada de la mandarina española con unos derechos de 15 francos, y asimismo la clementina con un porcentaje muy superior al que abonaba hasta entonces.

Rotas las negociaciones se celebraron algunas gestiones oficiosas conducentes no sólo a facilitar que las gestiones se reanudaran, sino que cuando tal ocurriera los problemas estuviesen virtualmente resueltos.

España ha acudido a las nuevas negociaciones en una predisposición tan favorable que nuestras anteriores bases mínimas, consideradas ya difícilmente superables, lo fueron, pues aún se hacían nuevas concesiones hasta el último límite a que España podía llegar.

Francia ha contestado. ¿Cómo? Elevando los 15 francos que se intentó imponer a la mandarina española, y que para los exportadores españoles constituía ya una cantidad inaceptable, elevando, repetimos, los 15 francos a 25.

Tal disposición se ha publicado ya en el “Diario Oficial de París”.

A pesar de esto, por nuestra parte todavía se han intentado conversaciones; pero los franceses, al conocer la propuesta del Gobierno español, han mostrado su negativa a continuar tratando.

Queda, pues, suficientemente claro que al romperse casi definitiva-

mente las relaciones comerciales franco-españolas no se puede achacar el hecho a intransigencias españolas.

### LO QUE HA DICHO EL SEÑOR MARRACO

MADRID.—A propósito de la noticia de la interrupción de negociaciones con Francia un redactor de “Heraldo de Madrid” ha conversado esta tarde con el ministro de Industria y Comercio, señor Marraco, quien ha dicho lo siguiente:

“Las negociaciones pasadas fueron muy difíciles. Se ve a los franceses con interés de restringir las importaciones. Han empezado a agredirnos gravando las importaciones de mandarinas, y hemos tenido que contestarles suprimiendo contingentes de motores Diesel, hilados, pieles de abrigo, vinos espumosos, etcétera. Esta réplica les ha enojado de tal manera que han respondido que sobre tal base no es posible tratar.

Francia se encuentra cohibida por mantener el patrón oro, y por eso cuida la balanza de exportaciones e importaciones. Pero es evidente que se nos ha tratado de forma diferente a Italia”.

**PASTILLAS DE FORMITROL**

**REMEDIO UNIVERSAL**

contra **ANGINAS RESFRIADOS FARINGITIS GRIPE**

Eficaz preventivo en épocas de

**TIFUS DIFTERIA ESCARLATINA**

Tubos de 15 y de 30 pastillas en todas las farmacias de España.



# DE MADRID Y PROVINCIAS

LA "GACETA"

## Entrada en vigor del acuerdo comercial con Irlanda

OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" de hoy publica, entre otras disposiciones, las siguientes:

**Estado.** — Decreto declarando jubilado a don Ernesto Freyre y María, cónsul general, con categoría de ministro plenipotenciario de primera clase, en situación de disponible.

Otro aprobando, a los efectos de su entrada en vigor a partir del día 1 de abril del año actual, el acuerdo comercial estipulado entre España y el Estado libre de Irlanda.

**Hacienda.** — Decreto disponiendo

el pase a segunda reserva del general de división de Carabineros, en situación de primera reserva, don Eladio Soler Pacheco.

**Trabajo.** — Orden disponiendo cesen en las funciones que con carácter interino fueron concedidas a los inspectores provinciales de Sanidad por la orden de 10 de junio de 1931.

Otra ídem que transcurridos tres trimestres y llegado el vencimiento del cuarto sin que los acogidos a la legislación de casas baratas, económicas y similares que hayan percibido préstamo del Estado hubieren satisfecho el importe de las cuotas trimestrales de amortización e intereses, se proceda a notificar a los deudores para que dentro del plazo de dos días satisfagan la totalidad de los trimestres en descubierto, intereses de demora y gastos si los hubiere.

## Sanción presidencial

### Decretos firmados anoche por el jefe del Estado

INDICE DE DECRETOS

MADRID. — El presidente del Consejo sometió anoche a la firma del jefe del Estado numerosos decretos.

He aquí su índice:

**Presidencia.** — Disponiendo que la Junta Nacional de Bibliografía y Tecnología científicas pase a depender de la Academia Nacional de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

**Estado.** — Destinando en comisión al Consulado de Orán a don Manuel del Moral.

**Guerra.** — Decreto promoviendo al empleo de general de brigada al coronel de Estado Mayor don Emilio Araujo Vergara.

**Marina.** — Varios mandos.

Destinando para el mando de la Jefatura del Estado Mayor de la escuadra al capitán de navío don Enrique Pérez y Fernández Schow.

Ídem para el mando de la primera flotilla de destructores al capitán de navío don Adolfo Hércules de Sola.

Ídem para el mando del "Almirante Cervera" al capitán de navío don Venancio Pérez Zorrilla.

Ídem para el mando del acorazado "Jaime I" al capitán de navío don Julio Iglesia Abelaira.

**Gobernación.** — Nombrando secretario del Gobierno civil de Badajoz a don Luis González Bustos.

**Instrucción Pública.** — Decreto creando en la Biblioteca Nacional el Instituto del Libro Español.

Aprobando el proyecto para construir en Soto del Barco un edificio de nueva planta con destino a dos escuelas graduadas.

## Señora...

Cuando usted quiera llevar una cabeza bien arregada y con un peinado de su gusto acuda a la

**Peluquería GOYA**  
Méndez Núñez, núm. 16, entlo.  
Teléfono 2658  
**ZARAGOZA**

NOTA: Esta Casa tiene por norma no presentarse a ningún concurso ni exposición de peinados.

Ídem ídem en Valenzuela (Córdoba) y Godelleta (Valencia).

Decreto estableciendo el de 16 de octubre de 1934 sobre provisión de becas.

Ídem creando una Comisión central de colonias, cantinas y roperos escolares.

**Agricultura.** — Decreto aprobando el reglamento provisional para la ejecución de la ley de Arrendamientos rústicos.

Autorizando al ministro para que destine 150.000 pesetas con cargo a la cuenta corriente sobre plagas del campo.

**Obras Públicas.** — Decreto autorizando al ministro para ejecutar por administración las obras comprendidas en el proyecto de rehabilitación de la parte abandonada de la acequia del Jarama, trozo 4.

Ídem aprobando el proyecto reformado de la presa de embalse del pantano del Rumblar (Jaén).

Autorizando al ministro para ejecutar por contrata la construcción de la presa del barranco de los Propios (Gran Canaria).

Ídem para ejecutar por administración las obras del subcanal de Cartagena y por contrata las del subcanal Algar Cabo de Palos.

Realizar por contrata, en subasta pública, las obras de un tinglado de cerrado en el puesto de Adra (Almería).

Nombrando jefe de Administración civil de tercera clase del Ministerio de Obras Públicas a don José Ruiz Carmona.

EN UN PASO A NIVEL

## Volcó un autobús, resultando gravemente heridos diez viajeros

EL CHOFER, EN POCOS MESES, HA SUFRIDO VARIOS ACCIDENTES

JAEN. — Esta mañana el camión que hace el servicio de viajeros a La Carolina, que conducía el chófer Miguel Fernández Pulido, que esta temporada lleva ya sufridos varios accidentes, volcó cuando iba lleno de viajeros en el paso a nivel primero de su recorrido.

El coche dió una vuelta de campana, y han resultado diez heridos graves, entre los que se encuentran Esteban Soler Moratella, Juan de Dios Carrascosa, José Reyes Lorite y el chófer Rosario Araqué. A éste hubo que amputarle el brazo derecho.

También hay otros leves.

EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA

## Homenaje a los Sres. Cantos y Barahona

ENTREGA DE NOMBRAMIENTOS DE DECANOS HONORARIOS DE LOS COLEGIOS DE REGISTRADORES

MADRID. — A la una de la tarde ha tenido lugar en el Ministerio de Justicia la entrega de los nombramientos de decanos honorarios de los Colegios de Registradores a favor del ministro de Justicia, don Vicente Cantos, y del director general de los Registros, don Casto Barahona.

Asistieron el ministro de Agricultura, el subsecretario del Departamento, directores generales y alto personal del Ministerio.

El decano del Colegio de Registradores, don Julián Abejón, dijo que en representación de los registradores de España era portador de los nombramientos de decanos honorarios de los Colegios de Registradores a favor del ministro de Justicia y del director de los Registros, don Casto Barahona. Hizo un elogio de la obra llevada a cabo por el señor Cantos en favor de los registradores, siendo la principal de ellas el haber incorporado de nuevo a la Dirección de los registros al señor Barahona, que era un deseo de todos los registradores, para que dicha Dirección tuviese un carácter técnico y no político, como hasta entonces.

Agradeció al señor Barahona que, en los momentos de peligro, haya parado numerosos golpes, con energía, en favor del Cuerpo.

"Ambos — terminó diciendo — se han ganado este homenaje por sus méritos".

Seguidamente el señor Barahona dijo que debía declinar el homenaje en favor de don Vicente Cantos, por ser obra exclusiva suya toda la realizada en favor del Cuerpo de Registradores. Recordó que él había sido galardonado en diversas ocasiones por el referido Cuerpo, y terminó reiterando que declinaba el homenaje en favor del ministro, que, en todos los cargos que ha ocupado, estuvo siempre al lado de los registradores.

Por último habló el señor Cantos, que dijo que iba a pronunciar muy pocas palabras, por ser él hombre de acción. Consideró el homenaje como una deuda más que tenía en el haber del Cuerpo de Registradores, que es su constante preocupación, y dijo que toda la labor realizada se debía a él, con la cooperación del señor Barahona, pues sin la ayuda de éste no hubiera sido posible llevarla a cabo. Terminó agradeciendo el homenaje y diciendo que se encontraba muy emocionado por las manifestaciones de cariño que recibía.

Seguidamente el ministro de Justicia recibió a los periodistas, y les manifestó que se trasladaba el Hotel Palace con objeto de asistir al banquete ofrecido por los registradores de toda España a los tres ministros pertenecientes al Cuerpo, que son los de Agricultura, Gobernación y él.

## Información de Cataluña

### Se entregan a la autoridad dos concejales complicados en los sucesos de octubre

DISPOSICIONES DEL BOLETIN OFICIAL

BARCELONA.—El Boletín Oficial de la Generalidad publica hoy una orden de la Presidencia, en virtud de la cual son sometidas a la Inspección del Consejo Superior de Cooperación las Secciones de Socorros y Mutualidad del Centro Autonomista de Dependientes del Comercio y de la Industria, cesando, por tanto, la intervención militar que pesa sobre dicha entidad desde los sucesos de octubre.

FALLECIMIENTO DE LA ESPOSA DE "AMICHATIS"

BARCELONA.—Esta mañana ha fallecido en su domicilio de Barcelona, después de larga enfermedad, doña Matilde Montero, hija del veterano actor teatral y periodista don Joaquín Montero, y esposa del director del diario "Renovación", don José Amich (Amichatis).

CONSEJO DE GUERRA

BARCELONA. — Esta mañana se vió un Consejo de guerra contra el exjuez municipal de San Esteban de San Roviras, don Juan Mercader;

el cabo del Somatén don José Margarón y vecino Francisco Franquesa, este último declarado en rebelión.

Los procesados fueron juzgados en 22 de marzo último, y condenados a la pena de seis meses de reclusión, pero el defensor entabló recurso de apelación, por entender que siendo sus patrocinados autoridades, el Consejo debía ser de oficiales generales y no ordinario, como el que los condenó. Así lo estimó también el Tribunal Supremo, y en el Consejo de hoy el fiscal reprodujo su petición de tres años para cada uno de los procesados, pero el Tribunal, de conformidad con el defensor, absolvió a los que ocupaban el banquillo.

RECIBIR UN GOLPE MORTAL POR SACAR LA CABEZA POR LA VENTANILLA

BARCELONA. — Esta madrugada, al pasar por la estación de Sans, junto al puente allí existente, el tren que sale de esta ciudad para Valencia, el pasajero Emilio Río, de 25 años, sacó la cabeza por una ventanilla, y recibió tan fuerte gol-

## LA LEY DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

Varios representantes de entidades portuarias obreras de Barcelona han realizado gestiones en el Ministerio de Trabajo con el fin de conseguir la modificación del decreto de 29 de marzo último, que afecta a la ley de Accidentes del trabajo.

Las impresiones de los comisionados son optimistas.

INTENTO SUICIDARSE

## Pero un guardia sujetó a la muchacha antes de arrojarla a la calle

POR CONTRARIEDADES AMOROSAS

MADRID. — A primera hora de la tarde el público que pasaba por la calle de Fuencarral se vió sorprendido al observar que en una cornisa de la finca señalada con el número 18 de la misma calle se encontraba una muchacha en posición rígida y al parecer con intenciones de arrojarla a la calle.

La gente comenzó a dar gritos para llamar la atención de la presunta suicida.

Inmediatamente acudieron varios guardias de Asalto y personal de la Comisaría del distrito. El guardia José Gijón Lázaro subió a la terraza y desde un muro de la misma asió con los brazos a la muchacha.

Se trataba de María García Sánchez, de 19 años, que presta sus servicios en uno de los cuartos de la finca, habitada por el profesor Aris.

Para realizar su propósito aprovechó un momento en que los dueños del cuarto estaban realizando unas compras. Estos, en el momento de regresar a casa, encontraron en la mesa del comedor una nota en la que María les comunicaba su decisión de suicidarse. También había dejado la doméstica unos paquetes de cartas para que fueran entregadas a su novio.

La muchacha fué conducida a la Comisaría del distrito, donde se negó a prestar declaración. Fué puesta a disposición del Juzgado de guardia.

**FARMACIA DE LA MUTUALIDAD SANITARIA**  
ABIERTA DIA Y NOCHE  
CANDALIJA, 3 TELEFONO 4058

**POR POCO DINERO**  
Le vestirá a Vd. como nadie la  
**Sastrería SPORT**  
Trajes a medida por 90 pesetas  
Especialidad para señora y caballero  
Siempre las últimas novedades  
Contamina, 15 y Luna, 2 y 4  
**ZARAGOZA**



# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

pe contra un poste, que murió instantáneamente.

El correo de Valencia, que tiene su llegada a las ocho de la mañana, lo hizo hoy con dos horas de retraso a causa de un descarrilamiento ocurrido entre las estaciones de Garray y Castelldefels. Uno de los pasajeros se asomó a una ventanilla y recibió un fuerte golpe en la cabeza, falleciendo.

**NO SE PUBLICA "SOLIDARIDAD OBRERA"**

BARCELONA. — Esta madrugada, los funcionarios de la Oficina de censura, extrañados de no recibir las galeradas del diario obrerista "Solidaridad Obrera", comunicaron lo ocurrido a la Jefatura Superior, de donde salieron agentes para la imprenta, comprobando que dicho diario había cesado voluntariamente en su publicación.

**MALEANTES DETENIDOS**

BARCELONA. — En el muelle del carbón han sido detenidos seis maleantes. Traslados a la Jefatura, se insolentaron durante el trayecto, teniendo que ser reducidos por la fuerza.

**ENCONTRARON UNA CARABINA**

BARCELONA. — Esta mañana, frente a la casa número 18 de la calle Tigre, fué encontrada una carabina de prisión, forma cañón, calibre 9, de fabricación española. Los agentes se incautaron de ella.

**SE PRESENTAN A LA AUTORIDAD DOS COMPLICADOS EN LOS SUCEOS DE OCTUBRE**

GERONA. — Hoy se han presentado a la autoridad, por la que estaban reclamados los concejales del Ayuntamiento de Palafrugell señores Ruiz y Guixart, complicados en los sucesos revolucionarios del 6 de octubre, ocurridos en dicha villa. Estos señores, al fracasar el movimiento, lograron atravesar la frontera francesa.

**FUERTE TEMPESTAD EN FIGUERAS. — JOVEN MUERTO POR UNA CHISPA ELECTRICA**

GERONA. — Sobre la ciudad de Figueras ha descargado una fuerte tempestad de agua, acompañada de grandes descargas eléctricas. A consecuencia de una de éstas se ha producido una sensible desgracia en una casa de campo situada en las afueras de la ciudad cercana al campo de aviación.

En la citada casa de campo, habitada por la viuda Tarré y tres hijos, a la hora en que todos se encontraban reunidos para almorzar, cayó un rayo, que entró por la chimenea de la cocina, matando a uno de los hijos, muchacho de 17 años, y causando quemaduras graves a una hermana de éste y a la madre en cuerpo y brazos.

Otro hermano de éstos, que trabaja en Figueras, a causa de la tormenta, no fué a comer a su casa, librándose así providencialmente del accidente.

**SALAMANCA**

**Llegó el exministro Sr. Maura**

**PASARA EL DOMINGO EN LA DEHESA BUENABARBA**

SALAMANCA. — Acompañado del periodista Manuel Aznar ha llegado el exministro don Miguel Maura.

Gran número de amigos, público y correligionarios, presididos por el exdiputado a Cortes señor Martín Escribano, acudieron a recibirle en el pueblo de Santa María, donde fué obsequiado con un banquete.

Por la tarde marchó el señor Maura a la dehesa Buenabarba, propiedad del ganadero señor Sánchez, donde pasará el domingo, regresando a Madrid por la noche.

**EN CANILLAS**

**Al establecerse contacto con un cable muere electrocutado**

**CUANDO SUBIAN UNA VIGUETA TROPIEZA CON UN CABLE DE ALTA TENSION**

MADRID. — Esta mañana en la calle de las Navas de Tolosa, 34, del vecino pueblo de Canillas, ocurrió un sensible accidente.

En la finca propiedad del concejal radical de aquel Ayuntamiento don Cesáreo Bravo García se efectuaban obras con objeto de levantar un nuevo piso.

Aproximadamente a las diez de la mañana el dueño, que era maestro soldador, en unión de un obrero se encontraba subiendo una vigueta de hierro. Esta tropezó con un cable que cruza delante de la finca y estableció contacto, produciendo una tremenda sacudida, a consecuencia de la cual quedó carbonizado don Cesáreo Bravo García.

La vigueta continuó en contacto con el cable de alta tensión, y la energía eléctrica pasó a toda la armadura metálica de la casa.

A las voces que en demanda de auxilio dió el obrero que acompañaba al propietario de la finca, acudieron algunos vecinos y la esposa del muerto, pero no pudieron intervenir ante el peligro de morir electrocutados.

La señora de don Cesáreo sufrió un ataque nervioso al contemplar el cadáver de su marido, al que pretendió acercarse, teniendo que impedirlo varias personas.

Avisado el servicio de bomberos de Madrid marchó a Canillas el segundo parque, procediendo a retirar la vigueta, avisando previamente a la Compañía Hidroeléctrica de Santillana para que cortara el fluido en aquel sector.

El cuerpo de don Cesáreo Bravo fué trasladado a la Casa de Socorro, donde certificaron que era cadáver.

El Juzgado se personó en el lugar del suceso y después en la Casa de Socorro, ordenando el traslado del cadáver al depósito del cementerio de Canillas.

**TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION**

**EN LA ACADEMIA DE CIENCIAS MORALES Y POLITICAS**

**Recepción del Sr. Besteiro**

**DISERT. RA SOBRE "MARXISMO Y ANTIMARXISMO"**

MADRID. — Mañana, a las cinco de la tarde, tendrá lugar en la Academia de Ciencias Morales y Políticas la recepción del expresidente de las Cortes Constituyentes don Julián Besteiro.

Su discurso, que versará sobre "Marxismo y antimarxismo", será contestado en nombre de la Academia por S. E. el señor presidente de la República.

**EN EL PALACIO NACIONAL**

**Audiencias del presidente de la República**

**LE VISITO EL SEÑOR MADARIAGA**

MADRID. — S. E., el presidente de la República, recibió esta mañana en audiencia al delegado permanente de España en la Sociedad de Naciones, don Salvador Madariaga, y a don Leopoldo Palacios.

**EN EL ALMUERZO DIPLOMATICO**

El jefe de Estado, acompañado de su esposa, asistió al almuerzo diplomático ofrecido en el Senado por el presidente de las Cortes, don Santiago Alba.

**AL ROZAR CON UN CABLE**

**Resultan dos obreros electrocutados**

**TRES HERIDOS GRAVES**

VALENCIA. — Comunican de Alcudia de Carlet que varios operarios trabajaban en las proximidades de un poste elevador situado en la carretera de Reva.

En el momento en que varios de los obreros se hallaban cogidos al poste, por efecto del vendaval, rozó con un cable de alta tensión, a consecuencia de lo cual resultaron muertos Fernando Galdón y José Dolza y heridos Vicente Oliver Diana, Bernardo Colodón (hijo del fallecido) y Angel Bruna Pascual.

Los heridos fueron trasladados al Hospital de Alcudia de Carlet.

**VALENCIA**

**Conferencia del señor Salazar Alonso**

**DISERTO SOBRE "ALREDEDOR DE LA ECONOMIA NACIONAL"**

VALENCIA. — El alcalde de Madrid, señor Salazar Alonso, que se encuentra en esta capital invitado por la Federación Industrial y Mercantil para dar una conferencia en su local social, ha sido obsequiado con un banquete en el hotel donde se hospeda, al que asistieron representaciones del Ayuntamiento valenciano y de la Industria y del Comercio de la ciudad, componentes de la "peña" radical y otras personalidades.

Terminado el acto, el señor Salazar Alonso marchó al puerto de Sagunto, donde visitó la Siderúrgica del Mediterráneo.

Esta noche, en el local de la Federación Industrial y Mercantil, dió su anunciada conferencia sobre el tema "Alrededor de la economía nacional".

Dió el conferenciante que en ningún país hay posibilidad de tener una economía si no va acompañada del mantenimiento de la paz social y del orden público.

Habló del peligro, aún existente, de la revolución, que no terminó después de la represión de octubre, sino que continúa latente a causa de ciertas concesiones que se van haciendo desde las esferas gubernamentales.

Añadió que no puede haber economía mientras existan leyes que amparen el derecho a la huelga y al "lock-out".

Afirmó que no se puede exigir sa-

crificio de ninguna clase, tanto a patronos como a obreros, si junto a sus derechos no se señala también con toda claridad los deberes y obligaciones.

La actual inestabilidad económica tiene su asiento en los continuos cambios de Gobierno, ya que los gobernantes, ante la inseguridad del tiempo que van a permanecer en los Ministerios, no pueden desarrollar ninguna labor eficaz, y los buenos propósitos resultan estériles.

El señor Salazar Alonso siguió diciendo que el pueblo español, que tan repetidas pruebas tiene dadas de su fina sensibilidad política, siente el imperioso deseo y la necesidad de que terminen todos los misterios que se producen en la política nacional en torno a ciertos hechos que no han sido aclarados.

Excitó a todos a poner una fuerte barrera al socialismo, que considera mucho más peligroso en el Poder que en la calle, y terminó su notable conferencia diciendo que España ha de ser una vez más la que con su actitud señale a Europa el camino a seguir en todos estos problemas.

El conferenciante fué ovacionado.

**KIOSCOS EN LOS QUE SE VENDE EN MADRID**

**LA VOZ DE ARAGON**

Don J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, kiosco de "El Imparcial".

Don Martín Octaóñ, calle de Alcalá, kiosco frente a las Calatravas.

Sociedad General Española de Librería, despacho de la calle de Orobaza, kiosco de la estación de Atocha.

**En Sevilla**

**A causa del mal tiempo se suspendió la corrida de toros**

**ANIMACION EN LA FERIA**

SEVILLA. — El día amaneció despejado, pero poco a poco se entoldó el cielo y comenzó a llover. No obstante, en los momentos en que escampaba, se observó gran animación en la feria, que duró hasta mediodía. Posteriormente comenzó a llover torrencialmente, teniendo el público que refugiarse en las casetas.

La entrada de ganado ha sido la siguiente: caballar, 1.904; mular, 3.701; asnal, 1.496; vacuno, 1.499; lanar, 1.825; cabrío, 2.150; cerda, 1.745. En total, 14.290 cabezas de ganado.

Se han hecho numerosas transacciones en la feria, que han aumentado desde la lluvia de ayer.

**EN LAS CASETAS DE LA FERIA**

A mediodía, en la caseta del Ayuntamiento, se dió un vino de honor a las autoridades. Asistió el ministro de Comunicaciones, que durante la mañana estuvo recorriendo el ferial, deteniéndose en numerosas instalaciones, donde fué obsequiado. Especialmente invitado permaneció largo rato en la caseta del Círculo de Labradores, donde presenció una fiesta típica.

En la caseta de Unión Republicana se celebró un almuerzo en honor de la minoría parlamentaria, con asistencia de un centenar de comensales. Ofreció el agasajo el señor Blasco Garzón diciendo que el acto no tenía carácter político y deseando a los parlamentarios grata estancia en Sevilla. Terminó vitoreando a la ciudad y a la República.

En la caseta llamada "Er 77", de marcado carácter típico, fué obsequiado con un almuerzo el periodista Agustín López Macías, que firma con el seudónimo de "Galerín".

A causa de la lluvia se suspendió

la corrida de toros anunciada para esta tarde.

**FIESTAS Y VINOS DE HONOR**

SEVILLA. — El tiempo mejora notablemente después de las cuatro de la tarde. Como se había suspendido la corrida de toros el público se encaminó a la feria, llenando totalmente las casetas, en las que se celebraron numerosas fiestas y vinos de honor.

En la caseta de la Prensa se dió una fiesta andaluza en honor del ministro de Comunicaciones, señor Jalón. Este acudió acompañado de su esposa y de la del secretario particular del jefe del Gobierno, señor Sánchez Fuster.

La fiesta resultó muy lucida. Concurrieron a ella los periodistas de Madrid y otros de provincias y extranjeros que actualmente se encuentran en Sevilla. Terminó a las diez de la noche y el señor Jalón expresó su satisfacción por la cordialidad y compañerismo, que fué la nota más característica de la fiesta.

**PREMIOS CONCEDIDOS A LAS CASSETAS MEJOR ADORNADAS**

SEVILLA. — El Jurado ha hecho público el fallo para otorgar los premios concedidos a las casetas mejor adornadas.

El primer premio, de tres mil pesetas, se ha concedido a la caseta instalada por un grupo de ateneístas. Segundo premio, dos mil pesetas, desierto. Su importe ha sido distribuido en pequeños premios. Tercero, mil quinientas pesetas, a la caseta instalada por la "peña" "Los Mosquitos". Premios de mil pesetas a las casetas familiares números 45 y 47 de la calle central, instaladas por don Blas Agustín Vidal. Los "Pepinales", Casino Militar y "Peña Humorística de la Alfalfa".

Además se repartieron varios premios de 750, 500 y 250 pesetas.





# DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

que se pretendía acer salió rápidamente hacia la isla de Iguana, a setenta millas del Canal, para impedir el sacrificio de los dos muchachos ante el Dic de los indios.

**CAE UN AVION POSTAL**

**TOKIO.**—Un avión postal ha caído a tierra en la bahía de Corea. Los dos ocupantes del aparato resultaron muertos.

Se cree que el accidente se produjo a consecuencia de una avería en el motor, que provocó la pérdida de velocidad.

**CONDENADO A CADENA PERPETUA**

**HELSINGFORS (Finlandia).**—Toivo Antikainen, general del ejército soviético y, según se afirma, uno de los agentes más importantes del Servicio Secreto de los soviéticos, ha sido condenado a cadena perpetua por ordenar que un soldado finlandés que luchaba contra los rusos en Carelia, en 1 22, fuera quemado vivo en una pira.

Este batallón, integrado por "camisas negras" de Sicilia va a embarcar con rumbo al Africa oriental.

Otros dos batallones de Infantería, pertenecientes a guarniciones de la Italia septentrional, han llegado a Potenza para embarcar asimismo para el Africa italiana.

**ADVERTENCIA A LOS AVIADORES INGLESES**

**LONDRES.**—El ministro inglés del Aire ha enviado a todos los aviadores ingleses la siguiente advertencia: "Hemos sido informados de que aviadores ingleses, al volar sobre territorio alemán, han violado las estipulaciones. Se advierte a los aviadores que en caso de nuevos incumplimientos serán adoptadas severas medidas".

Además se recuerda de nuevo a los pilotos que tienen el deber antes de ir al extranjero, de conocer las estipulaciones en vigor en los diferentes países.

**ALEMANIA NO VA MAS ALLA DE LOS LIMITES DEL TRATADO DE VERSALLES**

**BERLIN.**—Un portavoz del Gobierno ha desmentido hoy las informaciones publicadas en dos periódicos ingleses, según las cuales Alemania proyecta la construcción de submarinos. Ha dicho que, pendientes las discusiones navales con Inglaterra, Alemania no piensa en construir submarinos ni otros barcos de guerra y que no va más allá de los límites del Tratado de Versalles.

Sin embargo, en el caso de que las discusiones con Inglaterra fueran infructuosas, se cree que Alemania se consideraría autorizada a proseguir sus construcciones navales, toda vez que estima que las cláusulas navales del Tratado de Versalles son tan inadmisibles como las que se refieren al Ejército y a la fuerza aérea.

El portavoz del Gobierno ha declarado que se tomaría como base de discusión la proporción de potencia naval entre Alemania e Inglaterra, cuya proporción sería la señalada por Hitler en sus conversaciones con Sir John Simon.

Esta proporción daría a Alemania el 35 por 100 de la fuerza naval de Inglaterra.

Señorita . . .

Si no se ha hecho Ud. la permanente, acuda a

**SOLBES**

que ha hecho la permanente a

**MISS ARAGON**

Alfonso, 16, entl.º

Teléfono 5715

**EN VILLANUEVA DE AROSA**

**Se declaró anteayer la huelga general**

**PROTESTA CONTRA UN ACUERDO**

**PONTEVEDRA.**—Ayer se declaró en Villanueva de Arosa la huelga general como protesta contra el acuerdo del Ayuntamiento de anexionar al de Villagarcía la parroquia de Andras.

En ese pueblo marineró fué apedreada la casa del secretario del Ayuntamiento, y tuvo que concen-

trarse la Benemérita y guardias de Asalto.

El presidente de la Unión Regional de Derechas, don Alvaro Loida, enterado de lo que ocurría conferenció con el gobernador civil para que se atendiera la protesta de aquellos vecinos. Luego fué a Villanueva, donde pronunció unas palabras aconsejando al vecindario que depusiera su actitud, y prometiendo que sería atendido, segregándose únicamente de Villanueva la parroquia de Bayona, en la isla de Arosa, que desearía unirse a Villagarcía.

Ha renacido la tranquilidad, y hoy se ha vuelto al trabajo.

**En Bruselas**

**Solemne inauguración de la Exposición Universal**

**DETALLES DEL BRILLANTE ACOTO**

**BRUSELAS.**—La Exposición Universal de Bruselas ha sido inaugurada solemnemente esta mañana.

El rey Leopoldo y la reina marcharon a la Exposición en lucido cortejo, al frente del cual iba un escuadrón de Caballería, desde el castillo de Laeken. Las tropas de la guarnición de Bruselas y las delegaciones de más de mil Asociaciones cubrían la carrera.

A la entrada del gran salón, magníficamente adornado y decorado, y en el que se hallaban más de 500 huéspedes de honor, el alcalde de la ciudad, Adolfo Max, presidente del Comité Ejecutivo, pronunció unas palabras de salutación.

El rey, al que acompañaban los miembros del Gobierno, los presidentes de la Cámara y del Senado, los miembros del Cuerpo diplomático y representantes del clero y el Ejército, respondió con una alocución, primero en francés y después en flamenco.

El monarca puso de relieve la necesidad absoluta de volver a relaciones económicas normales.

Después los reyes e invitados visitaron la Exposición, mientras se daba suelta a mil palomas mensajeras que llevan a todo el país la noticia de la inauguración.

**DISCURSO DEL REY LEOPOLDO**

**BRUSELAS.**—En el discurso pronunciado con motivo de la inauguración de la Exposición Universal el rey dijo que existe una gran contradicción entre el aislamiento de los pueblos y el deseo de ampliar las relaciones comerciales, de que la Exposición es prueba. El retorno a su progreso económico sólo será posible si antes de normalizar las relaciones comerciales y de establecer la libertad de comercio se establece una corriente de confianza en la economía mundial.

El rey expresó su satisfacción porque treinta países participen en el certamen.

Terminó expresando el deseo de que la Exposición sirva para aumentar la solidaridad entre las naciones.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

**EN EL ESTADIO DE WEMBLEY**

**El Sheffield gana la copa de Inglaterra**

**AL DERROTAR AL WEST BROMWICH**

**LONDRES.**—En el estadio de Wembley, y en presencia de 150.000 espectadores, el Sheffield Wednesday ha ganado la Copa de Inglaterra en el partido jugado esta tarde contra el West Bromwich Albión, ai que venció por cuatro tantos a dos.

El estadio de Wembley presentaba un aspecto imponente, y estaba ocupado por una multitud que no bajaba de 150.000 espectadores, lo que es la capacidad del estadio.

En el palco de honor estaba el príncipe de Gales, y no asistió al partido el rey debido al mal tiempo.

El príncipe de Gales, una vez terminado el partido, estrechó la mano del equipo vencedor.

**CONTINUAN LAS DELIBERACIONES**

**El IV Congreso de la Federación de Cooperativas**

**MADRID.**—Continuó hoy sus deliberaciones el IV Congreso de la Federación de Cooperativas de España, comenzando el examen de las ponencias.

La primera en emitir dictamen ha sido la de cuentas, que propone la aprobación de las fórmulas por el Comité ejecutivo de la Federación Nacional. Fué aprobado.

Se trató después del informe de la ponencia sobre Cooperativas de consumo, que es aprobado igualmente, con una adición relativa a la celebración de una Exposición de productos cooperativos.

Como no hay más ponencias en trámite de discusión el señor Fabra Ribas aprovecha la ocasión para dar cuenta de su gestión en las reuniones recientemente celebradas en Londres por la Alianza Internacional de Cooperativas.

La concurrencia oyó complacida las manifestaciones del delegado de la Oficina del Trabajo y aprobó su gestión.

Por último se dirigió a la asamblea el señor Fouquet, representante del cooperativismo francés, quien manifestó su agrado por el espíritu que observaba en el movimiento español a favor de estos ideales.

**ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"**

**DESPUES DE UNOS ENVENENAMIENTOS**

**Dolores Cuet se ratifica en sus primeras declaraciones**

**HABLA DE SUS CRIMENES CON TODA NATURALIDAD**

**LERIDA.**—El juez de instrucción del partido, don José Dueñas, ha estado en la cárcel para ampliar la declaración a Dolores Cuet Valls, autora del asesinato por envenenamiento de cinco de sus familiares, hecho ocurrido en la Granja de Escarpe.

Dolores se ha ratificado en su primera declaración.

La interfecta no se halla entristecida ni mucho menos; come perfectamente y habla de sus crímenes con toda naturalidad.

**UN HIJO DE LA ENVENENADORA ES CUIDADO POR ESTA**

**LERIDA.**—Como único heredero legítimo de la familia envenenada en la Granja Escarpe por Dolores Cuet ha quedado un hijo de ésta, llamado José Castelló, nacido el 5 de octubre último, que tiene a su cuidado la madre en la cárcel.

**LOS MEJORES DEL MUNDO Chocolates ORUS**

Marca: Escudo Virgen del Carmen Fundador: JOAQUIN ORUS ABADIA

Competimos en calidad con todas las marcas conocidas y fabricamos en clases finas, Familiares y Económicas.

**CLASES FINAS:** 6, Superior; 8, 10 y 12, de Su Santidad Pio XI; de sólo cacao fino, azúcar, canela y vainilla.

**CLASE FAMILIAR:** Familiar 5, 6 y 7; mezclas autorizadas conteniendo el 26, 28 y 30 de cacao.

**CLASES ECONOMICAS:** Familiar 3, R/350 y R/300 etiqueta roja, con mezclas autorizadas, conteniendo el 22 y el 24 por ciento de cacao.

Con esta clase no competimos en precios, pero sí en calidad.

Mandamos nota de precios si se solicita.

40 depósitos de venta en Zaragoza y 500 en la región.

FABRICA, ALMACEN Y OFICINAS: CALLE PAMPLONA. 1. ZARAGOZA

**Banco Zaragozano**

FUNDADO EN 1910

Capital . . . . . Ptas. 20.000.000'00

Reservas . . . . . " 4.955.000'00

**BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION**

**TIPOS DE INTERES**

CUENTAS CORRIENTES a la vista . . . . . 1'50 % anual

**IMPOSICIONES A PLAZO**

A tres meses . . . . . 3'00 % "

A seis meses . . . . . 3'60 % "

A un año . . . . . 4'00 % "

**CAJA DE AHORROS**

Intereses 3 por 100 anual

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

**SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6**

" " **BARCELONA: Ronda Universidad, 35**

**CASA CENTRAL: ZARAGOZA**

**COSO, número, 47**

**Agencia urbana en el barrio de las Delicias**

**TEATRO PARISIANA**

Empresa Parra. Teléf. 51-72

Compañía de comedias **IRENE LOPEZ HEREDIA** y **MARIANO ASQUERINO**

Hoy, tres grandes funciones

4'15, 6'45 y 10'45

El éxito de los éxitos

**LA PAPIRUSA**

de Adolfo Torrado y Leandro Navarro

El suceso de la temporada

Mañana, despedida de la Compañía y beneficio de

**IRENE LOPEZ HEREDIA**

# Noticias diversas. - Gráficos del extranjero

¡COSAS DE LA VIDA LOBA!

## Una vieja infeliz es desahuciada

Con todas las agravantes: Visitación Liñán Beito, de 81 años, salió ayer mañana del Hospital donde, para curarse una grave enfermedad, permaneció casi un mes, cuando al llegar a su domicilio habitual, calle del Tiro, 11, encontró en su miserable habitación a un inquilino nuevo, que no conocía.

Del cuarto que en el patio ocupaba había desaparecido el pobre menaje, que era toda su fortuna.

Fué a Comisaría a contar su infortunio y a comunicar sus sospechas de que fuese Francisca Guerra la autora del numerito de "fantasmagoría" ocurrido, porque a ésa le dió la llave cuando ingresó en el benéfico establecimiento.

Llamada a Comisaría doña Francisquita—ésta no es de "Vives"—, acabó confesando, no sin esfuerzo por parte de los agentes de guardia, que había quemado las ropas y enseres de la pobre vieja por temor al "contagio" de la enfermedad nerviosa que presentaba ésta.

En vista de tales aclaraciones del "emburrio"—palabra nueva de gran fuerza descriptiva—, la Paca fué denunciada para que resarza a la perjudicada los perjuicios subsiguientes al "auto de fe" que ordenó hacer con el ajuar de la pobre vieja que, para colmo de desdicha, tiene a su marido, hace tiempo, en el Amparo.

Hay cosas que... ¡le digo a usted, guardia!

### AL HOSPITAL

## Un vecino de Erla y otro de Villar de los Navarros sufren sendas fracturas por caídas casuales

Ingresaron en el Hospital provincial, sala de San Cosme, para su curación, Mariano Yesa Hungría, de 83 años, natural de Erla que, al caerse de una caballería en el término municipal de Luna, se produjo la fractura con salida de un hueso del pie izquierdo—copiamos el parte oficial—, lesión que fué calificada de pronóstico reservado.

Y Valentín García Moros, de 56 años, de Villar de los Navarros que, en caída casual en aquella localidad, sufrió la fractura completa de los huesos de la pierna derecha, de igual pronóstico que la anterior.

## Dos pequeños sucesos

### DOS VENDEDORES "EN" QUIEBRA

Domingo Gomellón Gaspar y Florencio Sarnago Jiménez, ambos de 28 años, solteros y vendedores ambulantes—¡qué casualidad!—fueron detenidos en la plaza de Sas porque en la calle de Alfonso, y en pleno día, promovieron un escándalo de "a Roma por todo".

Como aditamento desobedecieron y prestaron resistencia a los guardias encargados del orden en aquella zona.

### OTROS QUE ARMAN BRONCA

Pero de las gordas. Cipriano Vicente Cardona, de 22 años, viajante, tuvo que discutir unos asuntos casi viejos con Pedro Jimeno Antonio, de 54 años, casado, del comercio.

En plena discusión terciaron los hijos de éste último, Arsenio y Adolfo Jimeno Velilla, y se armó una como para emigrar.

Ill "affaire" sucedió en el Coso, esquina a la calle de San Gil.

Pero, ciudadanos, habiendo un bar próximo, ¿por qué reñir? ¿Por qué temblar?

A beber, a beber y a... la Comisaría.

## INFORMACIONES DEL DIA EN TERUEL

### POR INFRINGIR LA LEY DE CAZA

José Vallés Sancho, vecino de Torrecedra de Alcañiz, ha sido denunciado por infringir la vigente ley de Caza.

### UNA DENUNCIA

El vecino de Torre las Arcas Marcos Ortín Lisboa ha presentado una denuncia, manifestando que hace unos días, de una finca de su propiedad, le habían cortado varios chopos.

Se desconoce quién pueda ser el autor de dicha corta.

### OTRA DENUNCIA

El vecino de Utrillas Manuel Escobedo ha sido denunciado ante el Juzgado por haber maltratado de palabra y obra, causándole leves lesiones, al joven Francisco Sancho.

### EN EL AYUNTAMIENTO

En la última sesión celebrada por la Corporación municipal se dió cuenta, entre otros asuntos, de un oficio

de los señores secretario e interventor de Municipio sobre el rumor circulado por esta ciudad de que dichos empleados se interesan por que el presupuesto municipal se eleve al objeto de obtener aumento de sueldo, y ruegan sea divulgado lo contrario, ya que, además de esforzarse en que ello no ocurra, están dispuestos a renunciar en favor del Ayuntamiento el derecho que con motivo del aumento del presupuesto ordinario elaborado por la Corporación pudiera alcanzarse.

### OTRA VEZ EL FRIO

La temperatura sigue siendo tan fría como en los días de invierno. La mínima registrada el pasado miércoles fué de un grado bajo cero.

### DEPORTIVAS.

El próximo domingo, día 28, se celebrará un partido de fútbol entre los equipos Club Deportivo Español, de

Sagunto, y Rápido turolense.

El encuentro promete ser interesante.

### INTENTO SUICIDARSE CLAVÁNDOSE UN CUCHILLO EN EL PECHO

TERUEL. — En el pueblo de Caminreal el vecino Faustino Gálvez, de 28 años, viudo, intentó suicidarse clavándose un cuchillo en el pecho cuando se hallaba de sobremesa con sus padres y hermanos.

Su estado es gravísimo.

Se ha negado a declarar las causas que le indujeron al suicidio.

### VIAJEROS

Llegaron:

De Albacete, don Amador Cebrián; de Valencia, acompañado de su distinguida esposa, don Benjamín Asensio.

Marcharon:

A Madrid, don Juan López; a Valencia, don Salvador Jarque y esposa. CANO.

DENTRO DE CIEN AÑOS

## Cómo será la vida según un sabio americano

De una revista científica de Nueva York recogemos unas manifestaciones de Thomas Migdley, presidente de la Sociedad de Química, en las que explica cómo será la vida en el año 2035.

Según el informador dentro de cien años se viajará entre planetas con la mayor comodidad, y, debido a estos viajes y al intercambio y adaptación del progreso, será muy distinta de ahora la vida en la Tierra.

Se trabajará un máximo de dos horas diarias, porque los medios de vida se obtendrán con más facilidad.

La vida humana podrá ser prolongada indefinidamente, gracias a la eliminación de las epidemias y enfermedades graves.

El informe del sabio americano dice también que ya no será necesario el empleo de cepillos de dientes ni de toallas, aunque no explica cuáles serán los sustitutos.

Los animales progresarán en tamaño, y en virtud de ello los pollos serán como cerdos, los huevos de gallina del tamaño de un balón de fútbol; los cerdos serán más bien como vacas, y los toros parecerán mastodontes.

Respecto a las diversiones dice que los grandes viajes serán principal objetivo.

Estas son las cuestiones más salientes tratadas por Thomas Migdley en su informe sobre "La Química en el próximo siglo".

Los comentarios quedan a gusto del lector.

Tanta belleza nos ha relatado el americano que será una lástima que nosotros, ni él mismo, no podamos comprobarlo.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"



En relación con el XXV aniversario de la coronación del rey Jorge, los soldados ingleses preparan, sumándose al júbilo general, una gran parada militar que revestirá caracteres de gran espectáculo. En la fotografía los soldados aparecen ensayando su ejercicios, como si se tratara de un examen riguroso. La cuestión es nacer las cosas bien...



Una fotografía que resulta, periodísticamente, vieja. Goering y la célebre cantante alemana Somneman, con la que ha contraído matrimonio, según ecos de la Prensa de todo el mundo, captados por el fotógrafo poco después de la ceremonia celebrada en la iglesia. Un matrimonio que, por los años, será feliz. La vejez es una gran maestra y la experiencia también.



Inglaterra va a celebrar con grandes fiestas las bodas de plata de su rey con la corona. Va a cumplirse el XXV aniversario de la coronación de Jorge V, y los ingleses, tan amantes siempre de todo lo que signifique enaltecimiento de la tradición, se disponen a festejar el acontecimiento con júbilo sincero. Ved cómo engalanan algunas calles, las fachadas de las casas, como en los grandes acontecimientos. Todos son tradicionalistas.

# Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

## Magnífica fiesta

Dos mil personas rindieron ayer un homenaje, en el Frontón Aragonés, a "Miss Aragón" y a "Miss Zaragoza", y a las demás "misses" locales



"Miss Aragón" fué ayer tarde objeto de un entusiasta homenaje.

### LO QUE FUE LA GRAN FIESTA

Ayer, a las cinco de la tarde, en el magnífico salón de fiestas del Frontón Aragonés, comenzó el baile organizado en honor de las misses locales y de "Miss Aragón".

Desde el primer momento reinó en la sala una animación extraordinaria.

Próximamente a las siete de la tarde, cuando el baile estaba en todo su apogeo, hicieron su entrada en el salón Mercedes Remiro "Miss Zaragoza", y Maruja Soria "Miss Aragón".

El público les hizo objeto de una imponente ovación, magnífico subrayado a la espléndida belleza de ambas señoritas.

En medio de la entusiasta admiración de todos, traducida en elocuentes elogios, las "misses" tomaron asiento en los palcos que se les había destinado, donde fueron saludadas por el alcalde, señor López de Gera.

### EXHIBICIONES DE BAILE

A las ocho se suspendió el baile para dar lugar a las exhibiciones de baile moderno, a cargo del profesor señor Pinto y de su bella "partenaire", que interpretaron admirablemente "La carioca", un vals y un tango, escuchando calurosas ovaciones.

### OTRO TRIUNFO DE JACINTA Y DE MANUEL ASSO

Seguidamente los eminentes jotores Jacinta Bartolomé y Manuel Asso cantaron varias coplas originales del señor Bun y Soria, dedicadas a las "misses", coplas que fueron muy celebradas y premiadas con grandes aplausos. Una vez más el arte de los admirables campeones del canto regional cautivó al público.



"Miss Zaragoza" recibió también el fervoroso aplauso del público.

### SORTEO

Seguidamente se celebró el sorteo de los premios de las casas Nuevas Sederías, Modas Victoria, Fabril Manufactura del Vestido, Reblet, peluquería Solbes, Sucesor de González, Hipólito Inés, platería La Virgen del Rosario, La Industrial Licorera, Modas Rubio y sastrería M. Ramón, que correspondieron a los números 1.153, 198, 442, 210, 1.327, 457, 1.619, 348 y 1.595, para las señoras; y al 52, 5, 4, 145, 112 y 1, para los caballeros.

### MAS BAILE

Después del sorteo continuó el baile hasta las nueve.

Durante la fiesta, en la que se apreció la capacidad organizadora del director del salón de fiestas del Frontón Aragonés, señor Sánchez Heredia, "Miss Aragón", "Miss Zaragoza", "Miss Círculo del Castillo" y "Miss Artes Plásticas" fueron objeto del delicado y constante homenaje del público.

La orquesta The Mirth Boys interpretó, con su peculiar maestría, los más modernos bailables.

Entre el público se repartieron muestras de pastillas "Zara".

La fiesta revistió la brillantez que la belleza de nuestras "misses" requería.

Poco antes de terminar se retiraron las bellezas, que fueron despedidas con el mismo entusiasmo con que se las recibió.

### MUCHAS GRACIAS

Con toda cordialidad expresamos nuestra gratitud a cuantos han contribuido a la espléndida belleza de la fiesta-homenaje a nuestras bellezas.

Acéptenla cuantos hemos nombrado más arriba.

Reciban también la expresión de

## La próxima Fiesta de Aviación

Con motivo de la inauguración de la Escuela de Pilotaje

El grandioso festival de aviación proyectado por el Aero Club de Aragón con motivo de la inauguración de su escuela de pilotos promete ser un acontecimiento dentro de la vida aeronáutica de Aragón, dado los números y calidad de los ejercicios a realizar por afamados pilotos de la aviación civil española, tales como don Ramón Torres y don Bienvenido Pérez Porro, sobradamente conocidos en los Círculos aeronáuticos.

Habrà un concurso de acrobacia aérea de alta escuela, con aparatos especiales para estos ejercicios, siendo uno de estos aparatos de la marca B'eriot. Otro de los ejercicios será de trabajo aéreo en los planos de un avión, descensos en paracaídas, trapecio, etc., etc.

En el intermedio del festival se celebrará un concurso de elegancia automovilista, existiendo gran entusiasmo entre los aficionados al automóvil, la celebración de este concurso, pues es esta la primera vez que se celebra un espectáculo de esta naturaleza en Zaragoza. El Tribunal para este concurso estará formado por miembros de la Directiva del Automóvil Club y Aero Club Aragón.

El servicio de transportes al campo estará debidamente atendido por la Compañía de Tranvías, que para dicho día montará un excelente servicio especial. Se ha conseguido que la Compañía del Norte organice un tren especial que, saliendo de Zaragoza a las 2'30 de la tarde, regresará a la capital a las 7'30 de la noche. En la misma estación, y por elementos del Aero Club Aragón, se montará un servicio de despacho de entradas al campo con el fin de evitar la aglomeración de público en el mismo.

En el aeródromo se ha instalado un servicio excelente de altavoces para que el público pueda darse perfecta cuenta de los ejercicios que en el aire realizan los aviones, explicados por persona competente en materia de aviación.

También se instalará un magnífico servicio de bar ambigü. Durante los intermedios de la fiesta, y por los altavoces se radiarán discos selectos.

Los organizadores de esta fiesta ofrecen numerosos regalos prácticos para los asistentes.

nuestra gratitud nuestro querido amigo don Lorenzo Cavero, director gerente de Auto Radio, que con su habitual amabilidad puso a disposición de las "misses" un espléndido coche "Ford", conducido por el notabilísimo volantista don Tomás Viñado; la Casa Benedito, que obsequió con magníficos ramos de flores a las "misses"; don Juan Antonio Burges, nuestro buen amigo, representante de la Casa Martini Rossi, que envió unos botellines de vermouth.

Repetimos: a todos, muchas gracias.

### MARUJA SORIA, EN RADIO

Anoche, desde el micrófono de Radio Aragón, Maruja Soria pronunció unas palabras de salutación y agradecimiento para sus paisanos.

## FIESTAS Y VELADAS

### AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Aprovechando la estancia en esta capital de paso para el extranjero, en tournée artística, de los destacados y aplaudidos artistas señora Fornas (tiple), señor Montoya (barítono) y la precoz artista Pepita del Plata, la Agrupación Artística Aragonesa ha organizado para hoy, día 28, un gran recital de canto a cargo de los expresados artistas, que tendrá lugar a las seis y media de la tarde, en su domicilio social y con sujeción al siguiente programa:

#### Primera parte

"El Niño Judío", (española).  
"La Rosa del Azafrán", (sembrador).  
"Los Gallos" (canción argentina).  
"Katuska" (la mujer rusa), por la señora Fornas y el señor Montoya.  
"La Peñana" (jamba).  
"Mickey" (cuplé), por la señorita Pepita del Plata.

#### Segunda parte

"Melodía del Arrabal" (tango).  
"La Borrachila", (mejicana).  
"Hermosa fuente" (mejicana).  
"La Revoltosa" (duo), por la señora Fornas y el señor Montoya.  
"Candelilla" (cuplé).  
"La Suspiritos" (cuplé), por la señorita Pepita del Plata.

\*\*\*

Esta entidad celebrará en el recién

temente inaugurado Teatro Parisiana, el día 30 del actual, a las diez de la noche, su primer festival lírico a cargo de la sección musical de la entidad, de la que es presidente don José Borobia González, con arreglo al siguiente programa:

1.º La zarzuela en dos actos, letra del malogrado Juan José Lorente y músico del maestro Serrano, "La Dolorosa", por la eminente mezzo-soprano señorita Pilar Albergo, el divo tenor don Felipe Cadenas y el gran bajo cantante don Francisco Costán.

2.º La zarzuela en un acto, letra de Ferrín y Palacios, música del maestro Vives, joya del arte lírico español, en la que actúa la notabilísima y aplaudida tiple señorita Natividad Jimeno y el notable bajo señor Bretos, titulada "Bohemios".

Las localidades podrán recogerlas los señores socios en la secretaría de la entidad, de catorce a veinte y de veintidós a veinticuatro, siendo indispensables los documentos de identidad.

## Teatro Circo

MAÑANA, LUNES, REESTRENO del interesantísimo documental de emociones desconocidas



(JUGANDOSE LA VIDA ENTRE LAS FIERAS DE LA SELVA VIRGEN DE MALACA)

Audacia increíble, valor temerario! ¡¡¡ LO INSOSPECHADO EN LA PANTALLA!!!

Explicado en español Y la deliciosa comedia cómica Paramount

## VIAJE DE PLACER

por CHARLIE RUGGLESS Hablada en español UN FORMIDABLE PROGRAMA EN ESPAÑOL

# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## NOTAS TAURINAS

### LA NOVILLADA DE ESTA TARDE

Los aficionados responderán al esfuerzo que es traer novilleros como los que esta tarde se presentarán en la plaza zaragozana.

#### Cartel de los mejores.

Palomino, que tiene en perspectiva inmediata la alternativa, procurará reafirmar el cartel, bonísimo, que dejó en sus actuaciones del año anterior. Confiamos en que lo logrará y en que nos entusiasme.

Torón ha vuelto a la novillería en la creencia de que está en condiciones de lograr éxito y dinero en abundancia. En su reciente actuación recibió una cornada porque arriesgó mucho. Entrenado cuidadosamente para volver a los ruedos reaparece en Zaragoza y esperamos que logre lo que se propone.

Finalmente, de Solórzano sólo cabe decir que los aficionados todavía comentan sus faenas de hace dos domingos.

Los toros, de Leopoldo Abente, han sido elegidos con todo cuidado, con la mira puesta en el éxito de los toreros. Esto nos complace. Nos afirman que los de Abente son limpios e incluso que estaban seleccionados para una corrida de toros.

Nosotros no lo afirmamos, pero aceptamos la referencia que nos da un buen aficionado.

A las cuatro en punto.

Y con sol espléndido.

### BUEN CARTEL, ¿NO?

Hoy torearán en Barcelona Barre-ra, Ortega y Armillita.

El valenciano recibió un palotazo en la mano derecha en reciente corrida y no pudo actuar el lunes en la plaza barcelonesa. Curado, vuelve a ella, bien acompañado.

## NOTAS DE HACIENDA

Se ha comunicado a los alcaldes de Savinán, Almochuel, Bureta y Sigüés la aprobación de los respectivos presupuestos ordinarios formados para el actual ejercicio de 1935, y se devuelve para su rectificación el de Lagata.

Se han recibido las liquidaciones del presupuesto definitivo del anterior ejercicio de 1934 de los Ayuntamientos de Undués de Lerda, Pradilla de Ebro, Biel, Talamantes, Morata de Jiloca, Torralba de Ribota y Atea.

Se han recibido informadas del Ayuntamiento de la capital las reclamaciones contra el presupuesto de la Corporación interpuestas por don Vicente Sanclemente, don Julio Bea, don Luis María Aladrén, don Francisco Guillén y Delegación del Trabajo.

Se ha recibido del Ministerio de Hacienda oficio comunicando autorización concedida al Ayuntamiento de Riela para concertar el empréstito solicitado.

## INFORMACION DE TEATROS Y CINES

### PRINCIPAL

#### "AMA ISABEL". (ESTRENO)

Entre los autores jóvenes es Emilio Hernández Pino uno de los que con paso más firme y con mayor soltura se mueve en el campo de la producción escénica, porque es inteligente, porque tiene cultura y porque siente por el teatro un gran entusiasmo, una pasión extraordinaria. Sus primeros ensayos dramáticos—lo sabemos muy bien—fueron hechos en la Academia de Ingenieros de Guadalajara, donde cursó su carrera. Y ya teniente, con destino en Zaragoza, siguió escribiendo para el teatro y lo mismo en Africa, donde estuvo tres años. A su regreso a la Península, y buscando el mejor ambiente para su vocación, quedóse en Madrid. A los pocos meses obtenía el "Premio Infanzonado", en el concurso de este título, al que se presentaron centenares de obras. Y en la misma semana en que Thuillier y Rosario Pino estrenaban su comedia galardonada, "Oro viejo", estrenaba Eugenia Zúffoli, en un teatro madrileño, otra comedia suya, "La dama de las pieles".

Empresario y director artístico del Fontalba, este año estrenó en ese teatro "Ama Isabel", la comedia que ayer Rafael Rivelles nos dió a conocer en el Principal. Hernández Pino, zaragozano, se presentaba por primera vez como autor en Zaragoza.

"Ama Isabel", como su propio autor declaró, no es una comedia para reír ni una obra de tesis. Es una comedia para sentir con pura y clara emoción. Por fondo el campo salmantino. En el primer acto una escuela particular; en el segundo un rincón entre el grupo de edificaciones que forman el cuartel general de una ganadería de reses bravas. El ambiente está muy bien logrado en todos sus detalles. Se apunta con acierto la cotidiana tarea ganadera y aun se siguen desde la escena todos los rituales episodios del encierro de una corrida, el que termina trágicamente no sólo para dar teatralidad al final del segundo acto, sino porque así conviene al asunto.

Es propietaria de esa ganadería Isabel García de Rivero, "Ama Isabel", heroína de la comedia, que el autor ha vivificado con aliento humano exaltando todas sus cualidades morales y muy especialmente ese su gran instinto maternal que la lleva a cuidar de la educación y a mimar como a hijos propios a los hijos de los criados de la finca, para los que ha instalado una escuela y ha traído una maestra de Madrid. Por esto es un acierto de buen comediógrafo el acto de exposición en que la protagonista se nos presenta en la escuela rodeada de los niños y no menor el de las últimas escenas en las que se apunta el conflicto dramático y motivo central de la comedia. Isabel García de Rivero acaba de sufrir en Ma-



Una interesante escena de "El difunto Tupinel", película cuyo estreno es esperado con gran curiosidad por parte de los asiduos a los salones zaragozanos.

dríd una operación quirúrgica de la que ha quedado estéril.

Su instinto maternal, todos sus anhelos de cariño hacia unos hijos que lleven su sangre no podrán ya hallar satisfacción cumplida y tampoco podrá casarse con el hombre al que quiere desde niña y por quien es querida, porque éste tiene, ante todo, como buen campero salmantino—es también ganadero, como Isabel—, la ilusión de los hijos. Este es el drama de la mujer todo corazón y feminidad, que se resuelve a medias adoptando al hijo del mayoral que murió en el encierro, un hijo que la murmuración pública decía era de Ricardo Pallarés, el joven ganadero. Y Ricardo no hizo nada por desmentirlo, porque ella quería que fuera verdad y sobre la base de esa mentira edificar la dicha de su vida.

En la comedia hay personajes muy bien trazados, incluyendo el de la heroína, el de Ramona, la vieja servidora; el de Salvador, el mayoral; el de Víctor de la Vega, el torero.

El diálogo es, sin exceso de literatura, pulquérrimo y de elevado tono, más siempre claro en sus imágenes de tono suave.

Eugenia Zúffoli hizo una feliz creación de la simpática y sugestiva Isabel García de Rivero, muy expresiva en la realización de las varias situaciones y en el sentimiento, muy bien matizado, del dolor de su vida.

Comprensivo y ponderado siempre, Rafael Rivelles.

Y dieron realce a varias escenas Patrocinio Rico, Pilar Casteig, José Portes, Manuel Soto y Manuel Soriano.

Emilio Hernández Pino hubo de salir, en compañía de los intérpretes, al proscenio, al final de los tres actos, en que se levantó el telón repetidas veces.

La comedia gustó francamente al público.

PABLO CISTUE DE CASTRO

### GACETILLAS

TRES REPRESENTACIONES DE "AMA ISABEL"

**Teatro Principal.** — Para hoy, domingo, se han organizado tres funciones: dos de tarde y una de noche, a base de la obra "Ama Isabel", gran triunfo para el distinguido escritor zaragozano, autor de esta comedia, Emilio Hernández Pino.

Con el autor han triunfado plenamente Eugenia Zúffoli y Rafael Rivelles, así como los demás intérpretes de "Ama Isabel".

Mañana, lunes, estreno de la divertida comedia de Muñoz Seca "Papeles".

TREINTA MIL KILOMETROS A TRAVES DEL MISTERIOSO ORIENTE

Todos los periódicos del mundo han hablado en términos de alabanza de

la célebre expedición "Citroën" a través del Asia Central.

De esta fantástica excursión, que supone treinta mil kilómetros a través del Oriente misterioso, se ha conseguido un valioso documental cinematográfico, que es el que va a estrenarse mañana, lunes, en la pantalla del Cinema Actualidades.

La misma expedición fué llevada a cabo por el explorador veneciano Marco Polo y empleó en ella diecisiete años. La expedición "Citroën" ha conseguido llevar a cabo su gigantesca labor en unos meses.

Es uno de los documentales de más valor científico e histórico.

**HOY HABRA TRES FUNCIONES, REPRESENTANDOSE "LA PAPIRUSA", Y MAÑANA, LUNES, DESPEDIDA-BENEFICIO IRENE LOPEZ HEREDIA**

**Teatro Parisiana.**—Hoy, a las horas de costumbre, se anuncian dos funciones de tarde y una de noche, representándose "La Papiруса".

Mañana, lunes, se despedirá la Compañía de la Heredia y Asquerino, y en dicho día celebrará su beneficio la primera actriz.

En la próxima semana se presentará en Parisiana un grandioso espectáculo de variedades, en el que figuran las célebres marionetas italianas y otras primerísimas figuras.

**PODRAN ADMIRAR EL LUNES A MADELEINE CARROLL, EN UN AMBIENTE DE ALEGRIA Y FRIVOLIDAD**

**Cinema Goya.**—Para hoy se anuncian las últimas proyecciones de "Una fiesta en Hollywood".

En "Una fiesta en Hollywood" hacen las delicias del público, como ellos saben, los inimitables Stan Laurel y Oliver Hardy, la pareja ideal de la comicidad, junto a Jimmy Durante y a la exquisita Lupe Vélez.

Para el lunes se anuncia el estreno de "Yo he sido espía".

Madeleine Carroll demuestra en esta cinta que es "una verdadera señora".

**SE PROYECTARA EL LUNES EL VODEVIL FRANCÉS "EL DIFUNTO TUPINEL"**

**Cinema Alhambra.**—Sigue triunfando esa formidable producción que se

## AURELIO LANZON

Medicina general

Partos

Enfermedades de la mujer

Manifestación, 7 - Teléf. 4340

## LA CARTELERA

**Teatro Principal.** — Compañía de comedia de Rafael Rivelles. Primera actriz, Eugenia Zúffoli.

Hoy, a las cuatro, a las seis y media y a las diez y media, "Ama Isabel".

**Aristocrático Salón Doré.** — Hoy, "Vidas rotas", por Maruchí Fresno, Lupita Tovar y el niño Arturito Girelli. Hablada y cantada en español. Sesiones especiales, proyectándose "Vidas rotas" y "Mickey, caballista". Desde las cinco de la tarde, sesiones acostumbradas.

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

Hoy, último día de "La Hermana San Sulpicio", por Imperio Argentina y Miguel Ligeró. Hablada y cantada en español. Primera sesión a las tres de la tarde.

**Cine Victoria.** Salón de moda. Hoy, último día de "Un secuestro sensacional", por Dorothea Vieck con Baby Leroy. Doblada en español. Sesiones desde las tres de la tarde.

**Teatro Cinema Parisiana.** — Compañía de comedia Irene López Heredia y Mariano Asquerino.

Hoy, a las 4'15, 6'45 y 10'45, "La Papiрус". Mañana, despedida de la Compañía.

**Teatro - Cine Goya.** — El más confortable salón de espectáculos.

Hoy, último día de "Una fiesta en Hollywood" por Stan Laurel, Oliver Hardy, Lup Vélez y Jimmy Durante. Sesiones a las tres, cinco, siete y once. Mañana, "Tenorio de Sleeping".

**Salón predilecto del público distinguido.**

Hoy, "Pelirrojo", por Robert Lynen. Sesiones a las cinco, siete y continua desde las nueve. Mañana, "El difunto Tupin".

**Frontón Cinema.**—Cinco marzo, 3. Hoy, "La estrella de Moulin Rouge", por Constance Bennet y Franchot Tone. Hablada en español. Sesión a las tres, cinco, siete y continua desde las nueve. Mañana, "Volga en lamas".

**Cinema Actualidades.** — Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta. Hoy, Escaladores de la cumbre. Pathé Journal y El lobo feroz. Mañana, estreno de "El crucero amarillo".

**Gran Teatro Iris.** — Compañía de revistas del Teatro Ruzafa, de Valencia.

Hoy, a las tres y media, "Las Leandras"; a las seis y media y diez y media, "Las de los ojos en blanco".

**Iris Park.** — Por la mañana, cine infantil; tarde, desde las tres, sesiones de cine mudo: "La carga de los gauchos" y "Venganza amorosa". Balle por Banda regimiento.

**Cinema España.** — Avenida de Madrid. Hoy, la grandiosa opereta Fox "Las sorpresas de los coches-camas", por Florelle y Claude Dauphin. Sesiones tarde y noche.

debe al genio de Julián Duvivier y que es el triunfo más destacado de Robert Lynen.

**HOY, DOMINGO, "LAS LEANDRAS" Y "LAS DE LOS OJOS EN BLANCO"**

**Gran Teatro Iris.**—Tres funciones se han organizado para hoy. A primera hora de la tarde se pondrá en escena "Las Leandras". En la matinee y en la sección de noche la obra frívola de la temporada: "Las de los ojos en blanco".

Triunfan clamorosamente Pepita Huertas, Elena Brito, Conchita Pérez, Angelita Navalón, Pilar Perales y demás títeres y vicetíteres, además de la pareja coreográfica Pfarry Sisters, Arturo Liedó, Alares, Marcelino Ornat y Pradas.

## La hernia no existe

Esta es la verdad para todos cuantos usan el privilegiado Super Compresor HERNIUS Automático, maravilla mecánico-científica que sin trabas ni tirantes, sin peso, sin molestias, y ocupando un solo centímetro en el cuerpo, retiene y reduce hasta la nada toda clase de hernias por antiguas y voluminosas que sean en ambos sexos y en todas las edades.

Herniado. La salud no tiene espera, consúltenos su caso y le orientaremos gratuita y desinteresadamente, evitándole el peligro de comprar uno de los muchos bragueros y vendajes contruñidos en serie y que sólo agravarían su dolencia.

Visita en ZARAGOZA el lunes, día 29 de abril, en el Hotel Oriente (Coso, 13), de nueve mañana a siete tarde solamente.

**IMPORTANTE:** Nuestro Agente especialista recibirá gratis en LERIDA el martes, 30 de abril, en el Hotel España.

Casa Central: Gabinete Ortopédico "HERNIUS".—Rambla Cataluña, 34, primero.—BARCELONA

# De la vida local y en la Región

## Aragón en Madrid

### Actuación de la oficina aragonesa en Madrid dependiente del S. I. P. A.

#### EL CIERRE DE LA FABRICA DE CASETAS

A las cartas que ha dirigido la Secretaría aragonesa en Madrid, dependiente del S. I. P. A., telefónicamente, han contestado los diputados don Darío Pérez y don Mateo Azpeitia ofreciéndose para actuar en pro de Casetas; el señor Azpeitia anuncia que, por carta, ratificará este ofrecimiento.

Por ausencia del señor Lerroux contesta a la Secretaría aragonesa su secretario particular, quien manifiesta en su comunicado que cuando regrese el señor Lerroux le dará cuenta del escrito que le dirigió esta dependencia regional aragonesa.

Los señores ministros, por haber celebrado dos Consejos en el día de hoy, no han podido contestar, y por falta material de tiempo tampoco lo han hecho a las personalidades a quienes también se dirigió la Secretaría aragonesa.

Hoy, por la mañana, fué visitado por el secretario de la oficina aragonesa el señor Otero Mirelis, gobernador civil de Zaragoza, quien se encuentra en Madrid por asuntos remolacheros.

Fué enterado del propósito de la Sociedad General Azucarera de cerrar la fábrica de Casetas, así como también de las gestiones hechas por esta dependencia.

El señor Otero Mirelis pidió a la Secretaría aragonesa le pusiera en antecedentes del curso del asunto, así como también del de las gestiones.

#### EL PANTANO DE MEDIANO

Participa el señor ministro de Obras Públicas a la Secretaría aragonesa que han dado comienzo las obras del pantano de Mediano.

#### UNA CARRETERA PARA NONASPE

Por un artículo aparecido en LA VOZ DE ARAGON esta Secretaría aragonesa se ha dirigido al alcalde de Nonaspe solicitando antecedentes oficiales para dar comienzo a las gestiones necesarias que lleven a la construcción de la carretera que ponga en comunicación esa localidad con las que se indican en el referido artículo.

#### LAS DEFENSAS CONTRA EL BARRANCO EN AGUILON

La Confederación del Ebro informa a la Secretaría aragonesa que no tiene antecedente alguno de que el Ayuntamiento de Agullón haya incoado expediente que tenga relación

con la defensa contra las avenidas del barranco.

Con el fin de que la Alcaldía de Agullón informe a la Secretaría dirige una carta expresándole le diga en qué dependencia oficial incoó el expediente, al objeto de seguir su trámite.

#### UNAS INFORMACIONES DE "EL PUEBLO", DE HUESCA

La oficina aragonesa en Madrid se ha hecho eco de las informaciones que publica "El Pueblo", de Huesca, y que se refieren a la actividad que debe imprimirse a las obras de construcción del pantano de Belsué y también respecto a la necesidad de crear un servicio postal para los pueblos de Gravalls, Soliva y Treserra.

Ambos asuntos han sido recomendados por la Secretaría aragonesa en las dependencias oficiales correspondientes.

#### EL PAGO DE UNOS TERRENOS EN MUEL

La Dirección General de Caminos participa a la Secretaría aragonesa en Madrid que, con fecha 22 de febrero último, fueron libradas a Zaragoza 28.381'25 pesetas para que fueran abonados los terrenos ocupados con motivo de la construcción de la carretera de Muel a Herrera de los Navarros.

Tal noticia la comunica la dependencia regional aragonesa a la Alcaldía de Muel con el fin de que, dado caso no hayan abonado esa cantidad, haga las gestiones necesarias en Zaragoza.

#### LA ESCUELA DE AGRICULTURA EN ZARAGOZA

El señor presidente de la Cámara Oficial Agrícola de Zaragoza, D. Miguel Blasco Roncal, dirige una carta a la Secretaría aragonesa en contestación a otra anterior relacionada con el proyecto de establecer en Zaragoza una Escuela de Agricultura, manifestando que ha dado orden de que se reuniera la ponencia encargada de elaborar el proyecto y el resultado obtenido se someta a la asamblea de fuerzas vivas, al objeto de trazar las normas a seguir para la consecución de ese Centro de enseñanza en Zaragoza.

## NOTAS DE SOCIEDAD

#### VIAJES

Ha salido para Elvás (Portugal) el conocido pianista zaragozano don Enrique Peiro.

—Después de asistir a los actos de aniversario celebrados en sufragio del alma de su padre regresaron ayer a Madrid don Javier y don Alfonso Liria Escardivól.

—Procedente de Madrid hállase en nuestra ciudad la distinguida y bella señorita María Carmen Jordán de Urriés y Azara.

#### PETICION DE MANO

En Calatayud ha sido pedida la mano de la bella señorita Antonieta Doisy, de distinguida familia bilbiliana, para el interventor de Fondos municipales de dicha ciudad, don Francisco Coromina Urbez.

La petición fué hecha por los padres del novio, don Constantino Coromina y doña Isabel Urbez, a doña Antonia Gaspar, viuda de Doisy, madre de la novia.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

La boda ha sido fijada para la primera quincena del próximo mes de junio.

#### PETICION DE INDULTO

### Nos sumamos al acuerdo del Ayuntamiento de Tauste

Recibimos esta comunicación de la Alcaldía de Tauste:

"El Ayuntamiento de mi presidencia, en sesión ordinaria celebrada en primera convocatoria el día 16 del corriente mes, adoptó, entre otros, el acuerdo que, literalmente copiado, dice así:

"INDULTO. — A propuesta de la Alcaldía-presidencia el Ayuntamiento acuerda, por absoluta unanimidad, solicitar del Gobierno el indulto para el vecino e hijo de esta villa Babil Tudela Larraz, que condenó a muerte recientemente un Consejo de guerra celebrado en Zaragoza por haber tomado parte en los sucesos revolucionarios ocurridos en esta localidad el día 7 del mes de octubre próximo pasado, indulto que se hará extensiva su petición a todos los condenados a la última pena que haya en la provincia de Zaragoza.

Lo que tengo el honor de trasladar a usted para que, por ese peñolítico de su digna dirección, se gestione del Gobierno de la República y de S. E. el jefe del Estado, los indultos de referencia.

Salúdole atentamente. Tauste, 27 de abril de 1935.—El alcalde, **Claro Barrutia**."

¿Qué decir en contestación a lo que piden quienes representan a Tauste?

Sólo esto: Que aquel Ayuntamiento nos tiene a su disposición para cuando, cuanto y como desee realizar las gestiones indicadas en su comunicación.

#### Preparan un acto

### La Universidad, el centenario de Lope de Vega y los estudiantes católicos

Llega a su fin el presente curso y todavía no se ven indicios de que la Universidad zaragozana rinda el homenaje debido a la gran figura del creador de nuestro teatro nacional.

Esta Federación, que ya ha tiempo promovió la iniciativa de este acto ante las autoridades académicas, dejó a un lado sus proyectos para dejar paso a lo que la Universidad prometió realizar, colocándose, se-

gún su inflexible norma de conducta, al lado de ella, dispuesta a prestar su modesta pero entusiasta adhesión.

Por los hechos expuestos los estudiantes católicos zaragozanos nos proponemos realizar un acto que, a pesar de su sencillez, exprese el deseo sentido por gran parte de nuestros universitarios de honrar de algún modo el recuerdo del Fénix de los Ingenios.—La Junta federal de los estudiantes católicos.

#### Diputación provincial

### Ayer se reunió, en sesión ordinaria, la Comisión Gestora

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orénsanz y asistieron los gestores señores Zarazaga, Jaray, Martínez Saldaña y Marina.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario de la Corporación, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Jaray hace un ruego relacionado con el ingreso de los enfermos en el Hospital. Dice que con frecuencia se presentan casos en que enfermos que vienen de los pueblos de la provincia para ingresar en el benéfico establecimiento, no pueden hacerlo inmediatamente debido al reconocimiento previo, cuando se trata de una especialidad, y tienen, sin medios de ninguna clase, que estar dos o tres días en Zaragoza, hasta que les es posible ingresar. Pide se estudie la forma de evitar esto. Se toma el ruego en consideración y pasa a estudio de la ponencia correspondiente.

#### ASUNTOS DE LA PRESIDENCIA

Entre los asuntos de la presidencia se dió cuenta de la propuesta de la Mancomunidad de Diputaciones de que antes del día 10 de mayo las Corporaciones se dirijan al presidente del Consejo de ministros, ministro de Gobernación y ministro de Trabajo, a los efectos que las Diputaciones interesan sobre la ley de Coordinación Sanitaria.

#### ORDEN DEL DIA

Por último fueron aprobados, entre otros, los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

#### PONENCIA DE FOMENTO

Dictamen proponiendo aprobación de certificación número 8 de obra ejecutada en el camino vecinal número 633, de Berruoco a la carretera de Tortuera a Daroca por Gallocanta, importante 5.151'09 pesetas.

Idem proponiendo aprobación de cuenta de 221 pesetas por gastos ocasionados con motivo de la liquidación de las obras de construcción del camino núm. 649, de Torralvilla a la carretera de Morés a Mañar.

Tres dictámenes proponiendo aprobación de cuentas de 139'80, 587 y 524'50 pesetas por gastos ocasionados con motivo del replanteo de los caminos vecinales número 662, de Fuentes de Jiloca a su estación; número 670, de Aldehuela de Llestos a la carretera de Morata de Jiloca a Calamocho, y número 681, de Deza (Soria) a la estación de Monteagudo por Bordalba (tro-

zo de la provincia de Zaragoza), respectivamente.

Dictamen proponiendo se autorice a don Gregorio Ganarul, de Pradilla de Ebro, para realizar obras en edificio lindante con la carretera provincial de Tauste a Lucenl.

#### PONENCIA DE PERSONAL

Dictamen proponiendo la aprobación del cuestionario y fijación de los ejercicios de la oposición para proveer tres plazas de comadrona con destino al servicio de la Maternidad, y que se anuncie la oportuna convocatoria.

#### VISITA ESCOLAR

### A la fábrica de Agreda y Dutú

El día 26, y bajo la dirección del profesor señor don Félix García, los alumnos del sexto curso de bachillerato del Instituto Goya visitamos la fábrica de Agreda y Dutú. En ella, dirigidos por nuestro profesor, vimos, observamos y admiramos las diversas dependencias de la misma: almacenes, telares diversos que originaban múltiples tejidos, acabado de los mismos, máquinas, etc.

Para terminar sólo nos resta dar las gracias al encargado de la fábrica, señor Jiménez, y a don Félix García, por su amabilidad al acompañarnos y explicarnos con todo detalle el funcionamiento de la fabricación de tejidos.

Los alumnos del sexto curso: B. Ibarra, P. Azcona, P. Pérez y J. Navarro.

Enfermedades de la piel  
**Dr. Lambán Falcón**  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Coso, 132 duplicado

**SALON DORE**  
HOY, ULTIMO DIA  
¡¡EXITO DEFINITIVO!!  
de la superproducción nacional  
presentada por UFILMS



**Vidas rotas**  
MARUCHI FRESNO  
LUPITAOVAR  
ARTURITO GIRELLI.  
PRODUCCION NACIONAL. INCA FILM.

UN FILM PROFUNDAMENTE EMOCIONANTE POR SU INTENSO DRAMATISMO...  
Habla y cantada en español

**SESIONES ESPECIALES**  
Matinal, a las once y media de la mañana, y tarde a las tres y cuarto, proyectándose

**VIDAS ROTAS**  
y la película cómica, de dibujos, **MICKEY, CABALLISTA**

**TEATRO CIRCO**  
HOY, ULTIMO DIA  
¡¡EXITO INSUPERABLE!!  
de la superproducción nacional

presenta  
**LA HERMANA SAN SULPICIO**



por  
**IMPERIO ARGENTINA**  
**MIGUEL LIGERO**  
Direccion FLORIAN REY

Hablada y cantada en español  
Primera sesión a las tres de la tarde

**GRAN TEATRO IRIS**  
Compañía Revistas Teatro Rufa, de Valencia  
**TRES GRANDES FUNCIONES**  
a las TRES Y MEDIA (popular)  
Butacas restantes, 3 Pts. = Grada,  
1 pta. = Militares, 0'70 cts.  
FORMIDABLE EXITO

**LAS LEANDRAS**  
A las 6'30, matinée  
Noche, a las 10'30  
EXITO DE CLAMOR  
la graciosísima REVISTA

**Las de los ojos en blanco**  
Espectáculo de buen gusto para todos los públicos. El libro más gracioso. La mejor partitura del maestro Alonso. Fantástica presentación

EN EL PARQUE.—Por la mañana, a las 11, cine infantil.—Por la tarde, desde las 3, sesiones de cine mudo.  
Programa doble  
**LA CARGA DE LOS GAUCHOS**  
y **VENGANZA AMOROSA**  
Baile por Banda Regimiento núm. 22

# Noticias y comentarios generales

## NOTICIAS MILITARES

### ARM. DE INFANTERIA

**Destinos de jefes y oficiales.** — Coronel: Don Evaris Sánchez Medina, de disponible en la sexta División, al Centro de Movilización y Reserva núm. 10.

Comandantes: Don Carlos Velez López, del Centro de Movilización número 8 al regimiento de Carros de Combate núm. 2.

Don Ricardo Alonso Vega, de disponible en la Quinta División a la Caja de Recluta núm. 35.

Capitanes: Don Juan Velez Oroz, de la P. M. de la novena brigada de Infantería al regimiento de Carros de Combate núm. 2.

Don Anselmo Castanera Mata, del regimiento Infantería núm. 25 al 22.

Don Nicolás Adrados Beano, de disponible en la Quinta División al regimiento Infantería núm. 20.

Tenientes: Don Miguel Sánchez Blázquez, del regimiento núm. 22 al de Carros número 2.

Don Enrique Rivas Jordán, del regimiento Infantería núm. 20 al número 11.

**Destinos de suboficiales.** — Subteniente: Don Manuel Ramas N., del regimiento Infantería núm. 12 al 19.

Don José González González, del regimiento Infantería núm. 3 al número 20.

Brigada: Don Francisco Peña Torres, del regimiento núm. 12 al número 19.

### ARMA DE CABALLERIA

Comandante: Don Ramón Berriz Ocha, de disponible en la Quinta División al regimiento de Cazadores de Caballería núm. 1.

Capitán: Don Pablo Casado Puchol, del Grupo de Regulares núm. 1 a disponible en la Quinta División y agregado al regimiento de Caballería núm. 1.

Subteniente: Don Vicente Rangil Romera, del regimiento de Caballería núm. 6 al núm. 1.

### CUERPO DE SANIDAD MILITAR

Capitanes médicos: Don Estanislao Orero Chávarri, del regimiento de Infantería núm. 25 al regimiento de Carros de Combate núm. 2.

Don Pablo Hurtado Miguel, del batallón de Montaña núm. 7 al regimiento de Infantería núm. 5.

### ARMA DE INGENIEROS

Capitán: Don Félix Arroyo García, del batallón de Zapadores Minadores núm. 7 al regimiento de Aerostación.

Brigadas: Don Pedro Medina Montenegro, del batallón de Pontoneros al batallón de Zapadores Minadores núm. 4.

Don Florentino Rodríguez Germán, de disponible en Ceuta, al batallón de Pontoneros.

Sargento: Don Emilio Arranz Toquero, del Servicio de Automovillismo de Marruecos al batallón de Zapadores Minadores núm. 5.

### ARMA DE ARTILLERIA

Brigada: Don Vicente López del Molino, del regimiento núm. 16 al núm. 10.

Sargentos: Don Víctor Ruiz Gómez, de la brigada de la Quinta División al regimiento núm. 1.

Don Emilio Sánchez García, del regimiento número 5, al 10.

Don Juan Nieto Aguilar, del Parque Divisionario núm. 1 al regimiento de Artillería Ligera núm. 10.

Don Alfonso Temprano García, del regimiento Ligero núm. 9 al de Caballería.

### CUERPO DE INTENDENCIA

Capitán: Don Julio de Torres Alcorbe, de la Intendencia Militar de la Quinta División a la Pagaduría Militar de la Cuarta División.

**DESTINOS DEL CUERPO AUXILIAR SUBALTERNO DEL EJERCITO**

Auxiliares administrativos: Don Luis García Alvarez, de la Intenden-

cia Militar de la Quinta División al Consejo Director de las Ordenes Militares de San Fernando y San Hermenegildo.

Ayudantes de taller: Don Pedro Sulé Díez, del batallón de Zapadores núm. 8 al regimiento de Aerostación.

Auxiliares de obras: Don José Barroja Burguerra, del Parque Central de Automóviles al batallón de Pontoneros.

Maestros armeros: Don Elías Fernández Alvarez, del regimiento de Infantería núm. 20 al núm. 38.

Don Emilio Antón Liñán, de disponible en la Quinta División al regimiento de Infantería núm. 19.

Maestros guarnicioneros: Don Luis Peris Bruns, del regimiento de Artillería Ligera núm. 10 al núm. 6.

### CUERPO DE OFICINAS MILITARES

Oficial tercero: Don Tomás Pallás Sarasa, de la Jefatura de los Servicios Veterinarios de la Quinta División a la Auditoría de Guerra de la misma.

### LICENCIAS

Se concede al capitán médico don Fernando García Santanderu, con destino en el regimiento de Carros de Combate núm. 2, ocho días de permiso para Burdeos (Francia) y Lisboa (Portugal).

Se concede al teniente de Infantería, con destino en el regimiento de Carros de combate núm. 2, doce días de permiso para Pau, Toulouse y París (Francia), don Alberto de Melgar Sánchez Morate.

## SE DESEA

Perra nodriza, leche de 15 a 30 días, para criar un cachorro. Pagará espléndidamente.

Informes: Juan Pablo Bonet, 3, principal derecha. Señor Martorell.

**TAXIS MODERNO** SERVICIO DIA Y NOCHE TELEFONO **1260**

# HERNIADO

Sin distinción de edad ni de sexo, y sea cual sea el estado de su hernia, háyase aplicado o hecho uso de cuantos brageros, parches, líquidos, inyecciones y procedimientos se le hayan ofrecido (incluso la operación), sin obtener el más mínimo resultado; si, alarmado por el empeoramiento constante de su hernia desea corregirla radicalmente y verse libre de todo peligro, acuda al **Método C. A. BOER**, que viene dando, desde hace muchos años, pruebas fehacientes de su positivo valer. Madrid, 4 enero de 1935.

Señor don C. A. BOER, Especialista Ortopédico. Muy señor mío: La oportunidad de recomendarle nuevamente otro herniado me facilita el manifestarle que desde que tuve la suerte de aplicarme sus eficaces aparatos C. A. BOER, me encuentro muy bien, y me será gustoso haga público el buen resultado que he obtenido con su Método C. A. BOER. Le saluda su affmo. s. s., Florencio García. Carretera de Aragón, 175, Pueblo Nuevo (Madrid).

Eibar, 12 de abril de 1935.

Señor don C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. Muy señor mío: Le doy las más expresivas gracias por haberme curado con sus insuperables aparatos de la hernia que durante largo tiempo padecía. Dios quiera tenga usted muchos años de vida para que trabaje usted en bien de la humanidad. Le autorizo para que publique mi curación en sus folletos de propaganda. Le saluda su atto, s. s., que estrecha su mano, Alvaro Méndez, calle Víctor Saraqueta, núm. 1, en Eibar (Guipúzcoa).

**HERNIADO:** Si, cansado de sufrir, anhela usted su bienestar, cuide racionalmente su hernia con el Método C. A. BOER, que ofrece al herniado más exigente la máxima seguridad. Visite con toda confianza al afamado especialista ortopédico de París, señor C. A. BOER, en:

Logroño, lunes, 29 de abril, Gran Hotel.  
Tudela, miércoles, 1 de mayo, Hotel Unión.  
Calahorra, jueves, 2 de mayo, Hotel Espinosa.  
ZARAGOZA, viernes, 3 de mayo, Hotel Cuatro Naciones.  
Ternel, domingo 5 de mayo, Aragón Hotel.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 60. BARCELONA



**MAQUINAS PARA COSER y BORDAR "NAUMANN"**, primera marca mundial, diez años más de rendimiento que cualquier otra marca. Ventas al contado y plazos. Representante exclusivo, **MATIAS SANZ** El mejor taller de Zaragoza en reparación y reconstrucción en todas marcas. Máquinas de ocasión, al contado y plazos.—Domicilio: **ANTONIO PEREZ, 16, 1.º** (Junto al Mercado)

## Noticias de Calahorra

**DEFUNCION.** — El pasado día 23 falleció repentinamente la señorita Emilia Gimeno Monteagudo, de 50 años de edad, hermana de doña Juanita Gimeno, esposa de nuestro distinguido amigo el propietario del Hotel Espinosa y procurador de los Tribunales don Felipe Sánchez.

A la conducción del cadáver asistió muchísimo público, así como a los funerales, que se celebraron al día siguiente en la iglesia de Santiago, a las diez de la mañana.

Por estas líneas me uno al dolor que pasan sus familiares por la inesperada desgracia.

**ONOMASTICAS.** — Días pasados celebraron su fiesta onomástica doña Magdalena Pérez, viuda de Majuelo, y el camarero del Casino Principal Felix Benito.

A las muchas felicitaciones recibidas uno la mía.

**ENFERMA.** — Se encuentra en cama, de alguna gravedad, doña Cecilia Madorrán, distinguida esposa de nuestro compañero en la Prensa Angel Gil.

Que su restablecimiento sea en breve.

**CINELANDIA.** — Para el domingo anuncia la Empresa la mejor película en español, titulada "El novio de mamá", en la que una vez más logran un éxito Imperio Argentina y Miguel Ligeró, protagonistas de "Su noche de bodas". El mismo domingo hay también otra película de lo más moderno, titulada "La Cucaracha", que por las referencias que tengo es insuperable.

**DEL MUNICIPIO.** — El miércoles se celebró la sesión a la que, por ser antes la obligación que la devoción, no pude asistir.

**MITIN.** — Para el domingo hay anunciado un acto de Acción Popular en el que tomarán parte los diputados agrarios por esta provincia, señores Gil Albarellos y Ortiz de Solórzano, a quienes acompañarán la señorita Bohigas (diputado de la Ceda) y

Cándido Casanueva, vicepresidente del Congreso de los Diputados.

**CONCIERTO.** — El celebrado el miércoles, 24, por la Filarmónica, por "Cultura y Arte", fué un nuevo éxito de dicha Filarmónica.

Tomó parte en dicho acto el reputado tenor zaragozano Jesús Bona, que logró los aplausos más unánimes del espectáculo.

El programa fué ejecutado extraordinariamente, tanto por el elemento musical como por tenor, tiple, coros, barítono y bajos.

Don Pedro Gutiérrez, director de la citada Filarmónica, puede estar orgulloso con el cuadro que dirige, por lo que le repito nuevamente mi enhorabuena.

**VIAJEROS.** — De Logroño, donde pasó unos días con sus familiares, regresó la señora viuda de A. González, doña Antonia Oña.

—Para Zaragoza, a continuar sus estudios, marcharon los jóvenes Juan Moreno, P. Calleja, José Antonio González, A. Mola y Agustín San Ildefonso.

—De Borja, para pasar unos días, llegó doña Marina Díaz, distinguida esposa del competente peluquero de señoras don Angel Almau.

—Salió para Moretín (Navarra) doña Rosario Mecoleta, esposa del chofer de don Ceferino Moreno, don E. Rada. — **MANOLILLO.**

## NOTICIAS GENERALES

**OBJETOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS.** — En la oficina de la Policía Urbana se hallan depositados los objetos siguientes: un bolso de señora; otro idem conteniendo en su interior un bolsillo monedero, con cremallera, y un billete del Banco de España.

Todo lo cual le será entregado a quien acredite ser su dueño.

**DEMOGRAFICAS.** — Nacimientos: María del Pilar Morón Ballesteros, Angel Pascual Gracia, Eusebio Laga Marimaña, José Arturo Ramo Agudo, Angeles Bernal Gracia, María Tobajas Peayán, Luisa Soler Minardo, Anita Casanovas Palacios, María Jesús Domínguez Vidaurreta, Jesús Rodríguez Latorre.

Defunciones: Emilia Brualla, 80 años, Mayor, 60; Manuel Doz, 74 años, Alfonso, 23; Emilio Villellas, 65 años, Estébanes, 4; María Jesús Otal, 16 meses, Democracia, 5; María Abad, 76 años, 31 Julio, 21; Carmen Gil, 13 años, Castillo, 4; Pablo Martínez, 42 años, Hospital militar; Gregoria Hernando, 75 años, Hospital civil; Serafín Herrero, 27 años, idem; Antonio Liarte, 15 meses, San Ildefonso, 31.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — **MARIO VICENTE.** — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

## NOTAS DE ENSEÑANZA

### EL AUMENTO GRADUAL DE SUELDO DE LOS MAESTROS

El presidente de la Asociación provincial, señor Sánchez Candial, ha recibido un escrito del jefe de la Sección Administrativa de Primera Enseñanza, señor Maynar, en el que le comunica que han sido remitidas a la Diputación provincial las nóminas de aumento gradual de sueldo correspondientes a los años 1929, 1930, 1931, 1932, 1933 y 1934, quedando, por lo tanto, al día dicho servicio.

Asimismo, según manifestaciones de los señores presidente, secretario y contador de la Diputación, en la visita hecha a éstos por el señor Maynar, parece ser que se abrirá inmediatamente el pago de dichas atenciones, congratulándose de que su esfuerzo personal haya contribuido a liquidar estos débitos con el Magisterio de esta provincia.

Nos complace mucho en dar esta noticia y de su feliz realización.

### CORRIDA DE ESCALAS

La "Gaceta" del 26 del actual trae la corrida de escalas, en la que ascienden: a 8.000 pesetas el número 438; a 7.000, el número 1.228; a 6.000, el número 2.094; a 5.000, el número 3.862, y a 4.000 el número 969 E. de maestros.

De maestras: a 8.000, la número 454; a 7.000, núm. 1.157; a 6.000, la núm. 2.112; a 5.000, la número 3.846; a 4.000, núm. 681 H.

### EXAMENES EN LA UNIVERSIDAD

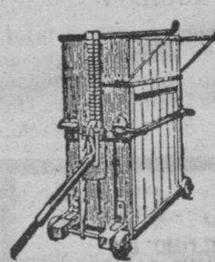
También trae la misma "Gaceta" lo concerniente a exámenes de ingreso en la Universidad, que dará comienzo el 1 de marzo y 1 de septiembre de cada año. Las inscripciones se verificarán del 1 al 20 de febrero y del 1 al 20 de agosto.

Para hacer el examen se precisa tener quince años cumplidos, hallarse en posesión del título de bachiller y abonar cincuenta pesetas en metálico por derechos de examen.

El alumno deberá presentar cédula personal corriente, el título de bachiller o de maestro, partida de nacimiento legalizada y certificado de vacunación. La forma de verificarse el examen ya se dió a conocer.

## TALLER DE MAQUINARIA AGRICOLA

**Francisco Lucia Moreno**  
Conde Aranda, 81. - Tel. 20-12  
ZARAGOZA



Vertederas y araos, sembradoras de remolacha de uno y tres surcos. Arados BRA-BANT; arados VERNET, fillos Presas para paja y alfalfa.

## SILLAS DASEO PARA NIÑOS

**SOLIDA CONSTRUCCION**  
precios baratísimos  
Cestería fina en general

Casa Pascual Gil García PINO 6 (JUNTO A PLAZA DE SAS) SAGASTA 10



### I Vuelta Ciclista a España

Mañana, lunes, se corre la etapa número uno de la primera Vuelta Ciclista a España. Lo que habíamos parecido un sueño se ha convertido en realidad, merced a la gestión de los compañeros de "Informaciones", que se han ganado el reconocimiento de todos los amantes del ciclismo, que ven con el gesto del colega madrileño colmada una aspiración de muchos años.

La I Vuelta Ciclista a España entra en su fase de realización. Ya no es proyecto sobre el hecho del cual se ponían dudas cuando fué anunciado, ni tampoco la organización de la que se ha hablado en tonos diversos alabándola unos y criticándola otros por si ella no estaba del todo orientada. La I Vuelta Ciclista a España va a ser un hecho y su desarrollo aclarará todas las actitudes y dará la razón a quien le corresponda.

Pero cualquiera que fuere su resultado en este último aspecto nunca podrá negarse lo evidente que aquí representa el cumplimiento de una promesa. Los compañeros de "Informaciones" se apuntan ya el primer éxito y quizá el más importante de todos, porque cuantos provengan del desarrollo de la carrera no han de ser sino pequeños reflejos de aquél y, muchos, ajenos a la acción directa de los organizadores.

Además, porque al empezar se empieza bien. La Vuelta Ciclista a España, en su primera edición, ya aparece como una carrera de verdadera calidad. Calificada por su trazado y por los corredores que van a disputarla. En cuanto a lo primero, las etapas están estudiadas de forma que obliguen a los ciclistas a producirse con el máximo de potencia y de conocimientos técnicos. Por lo segundo, los corredores seleccionados (la mayoría de ellos) son gente habituada a esta clase de luchas y bien capaz de proporcionar la emoción necesaria para crear el interés a la salida de la primera etapa y mantenerlo durante toda la carrera.

El lote de corredores que se apresata a la batalla aparece con una bien notable igualdad de fuerzas y esta circunstancia ha de ser lo que contribuya al éxito de la ronda. Unos treinta son los que destacan y no es mucha la diferencia que separa a unos de otros. Nacionales y extranjeros con parecidas probabilidades es una garantía de que el interés ha de acompañar al desarrollo de la carrera.

La I Vuelta Ciclista a España entra con buen pie y, si no otra cosa, de momento ya se adivina el afán manifestado por los organizadores de que en la primera edición constituya la base sobre la que se levanten con toda seguridad, las venideras.

Los corredores que, definitivamente, tomarán parte en la magna prueba son:

- 1.—Mariano Cañardó de Barcelona.
- 2.—Francisco Cepeda, de Sopuerta.
- 3.—Emiliano Alvarez, de Rentería.

- 4.—Isidro Figueras, de Lérida.
- 5.—Francisco Mula, de Madrid.
- 6.—Ramón R. Trillo, de idem.
- 7.—David Pérez, de Madrid.
- 8.—Américo Tuero, de idem.
- 9.—Francisco de Blas, de idem.
- 10.—Rafael Pou, de Palma de Mallorca.
- 11.—Agustín González, de Avilés.
- 12.—Antonio Andrés Sancho, de Barcelona.
- 13.—Vicente Bacheró, de idem.
- 14.—Vicente Trueba, de Torrelavega.
- 15.—Manuel Trueba, de idem.
- 16.—Fermín Trueba, de idem.
- 17.—Luciano Montero, de Irún.
- 18.—Manuel Trillo, de Madrid.
- 19.—Jaime Pagés, de Granollers.
- 20.—Salvador Cardona, de Valencia.
- 21.—Antonio Escuriet, de Villanueva de Castellón.
- 22.—Federico Ezquerro, de Sodupe.
- 23.—Santiago Mostajo, de Calatayud.
- 24.—Joaquín Bailón, de Granada.
- 25.—Juan Jimeno, de Tarrasa.
- 26.—Antonio Destrioux, de Málaga.
- 27.—Marinus Valentyns, de Willibrord (Holanda).
- 28.—Salvador Molina, de Villanueva de Castellón.
- 29.—Capella, de Burriana.
- 30.—Manuel Ginés, de Zaragoza.
- 31.—Eusebio Bastida, de Azepeitia.
- 32.—Max Bulla, de Austria.
- 33.—Luigi Barral, de Chargeoir (Italia).
- 34.—Molinar, de Italia.
- 35.—Bianchi, de idem.
- 36.—Picardo, de idem.
- 37.—Antonio Montes, de Sevilla.
- 38.—Miquel Carrión, de Murcia.
- 39.—Luis Esteve, de Castellón.
- 40.—Marcel Rochefort, de Francia.
- 41.—Dignieff, de Bélgica.
- 42.—Cardier, de idem.
- 43.—Alfonso Deloor, de idem.
- 44.—Gustavo Deloor, de idem.
- 45.—Louyet, de idem.
- 46.—Blatmann, de Suiza.
- 47.—Barthelemy, de Francia.
- 48.—Fernand Fayolle, de Niza (Francia).
- 49.—Vandé Donck, de Francia.
- 50.—Leo Amberg, de Suiza.

Como ya es sabido, el sábado venidero "tocarán" los participantes de la I Vuelta a España en nuestra ciudad.

Para ello ya tiene ultimados todos los detalles el Club Ciclista Zaragozano, en cuyo Velódromo de Torrero se cree que podrán "rodar" aquéllos sin dificultad alguna.

Unos ligeros "toques" al cemento, y la cosa estará a punto con absoluta perfección.

### Termina el torneo de Liga

Con los partidos de hoy se acaba la Liga, y todavía no hay quien se atreva a señalar con firmeza el equipo que se "calzará" el título en la primera división y los que a ésta pasarán de la segunda.

Si el Betis pierde en Santander y el Madrid gana al Arenas, para los madrileños es el título; y si Osasuna

y Hércules, que juegan en sus respectivos terrenos, dan buena cuenta de los contrarios, "ambos a dos" ascienden.

Total: que el éxito de interés de la competición ha superado todos los "records".

Y... que se "chinchén" los que desdibujan la fórmula de Liga.

Los partidos y árbitros para hoy son:

- Primera división**  
 Madrid F. C.-Arenas (2-), Villaverde.  
 C. D. Español-Oviedo F. C. (-8), Vallés.  
 Athlétic Bilbao - Athlétic Madrid (2-2), Elizari.  
 Sevilla F. C.-Donostia F. C. (0-0), Torres.  
 Racing Santander-Betis (1-3), Iturralde.  
 Valencia F. C. - F. C. Barcelona (2-3), Argüelles.

- Segunda división**  
 C. E. Sabadell - Valladolid (1-0), Duce.  
 C. A. Osasuna-Murcia F. C. (0-2), Arribas.  
 Hércules Alicante - Celta de Vigo (1-2), Escartín.

### Campeonato aragonés de fútbol amateur

Hoy, en el campo de la calle del Asalto, se verificarán los siguientes partidos correspondientes al campeonato aragonés de fútbol "amateur":

A las once, Arenas-Amistad, y a las cuatro, Español-Zaragoza. Uno y otro encuentros han despertado gran interés.

### III Copa automovilista internacional de Barcelona

Aprobado por el Automóvil Club de España el Reglamento de esta ya clásica manifestación internacional de Penya Rhin, ha quedado abierta la inscripción cuyo plazo se cerrará el día 19 de mayo a derechos simples.

La carrera, incluida en el calendario internacional de la A. I. A. C. R., será sobre setenta vueltas al magnífico circuito rutero del Parque municipal de Montjuich, que mide unos 3 kilómetros 790 metros, lo que da, por lo tanto, un total aproximado de 265 kilómetros.

Los premios establecidos son: 15.000 pesetas, para el primer clasificado; 8.000, para el segundo; 5.000,

### FRONTON ARAGONES

DOMINGO, 28 ABRIL, A LAS 4 ½ DE LA TARDE, SOBERBIOS PARTIDOS

- Primer partido, a 40 tantos**  
 ISASI-GARMENDIA (rojos) contra  
 OHOMIN-ARRATE (azules)  
 Primera quiniela a 5 tantos.  
**Segundo partido, a 40 tantos**  
 LARREA-ARAMBURU (rojos) contra  
 FORURIA-REMENTERIA (azules)  
 Segunda quiniela a 5 tantos.

**NOCHE, A LAS 10 ½, EXTRAORDINARIOS PARTIDOS**  
**Primer partido, a 35 tantos**  
 LARRINAGA-CHILENO (rojos) contra  
 GABRIEL III-PRADERA (azules)  
 Primera quiniela a 5 tantos.  
**Segundo partido, a 40 tantos**  
 TABOADA-BARRENECHEA (rojos) contra  
 RICARDO-ALLENDE (azules)  
 Segunda quiniela a 5 tantos

Martes, a las diez y media de la noche, debut del formidable delantero Taboada (mayor), contrincante de Ituarte, contra un trío.

para el tercero; 3.000, para el cuarto, y 2.000, para el quinto. Hay además una prima de 1.000 pesetas para el conductor nacional mejor clasificado y otra, también de 1.000 pesetas, para el coche mejor clasificado de construcción o marca nacional.

Las negociaciones ya establecidas por la organización acerca de las principales marcas y corredores de los Grandes Premios Internacionales permiten ya adelantar la participación oficial del "Alfa Romeo", y del excelente piloto español Villapadierna, con un "Maseratti" del tipo nuevo de año, y se tiene fundada confianza en que dentro de poco queden ultimadas las gestiones con las marcas alemanas "Mercedes-Benz" y "Auto Unión", que

a fines de la pasada temporada dominaron en los Grandes Premios Internacionales de velocidad con la Scuderia Sub Alpina, que representa oficialmente a la marca "Maseratti", "Sefac" y "Bugatti". Esta última marca, si no representada oficialmente, lo será, probablemente, de un modo oficioso por alguno de los corredores independientes a ella más afechos.

Las demandas de inscripción de corredores independientes son muchas y Penya Rhin las tiene en estudio, a fin de seleccionar debidamente el lote participante, con objeto de que corresponda a la importancia que progresivamente ha ido adquiriendo la carrera y que este año promete ser muy superior aún a la de años anteriores.

## INFORMACION RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica de Cuasimodo. Pablo de la Cruz, fundador; Vidal, mártir; Prudencio, obispo; Teodora, Virgen; Acacio y Menando, mártires.

Cultos de hoy.—Corte de Maria: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Correa, en Santa Mónica, o de Gracia, en el Hospital.

En el Portillo, a las ocho, misa de comunión en la capilla de Nuestra Señora de Lourdes.

En la capilla del Santísimo Cristo de la Seo, a las ocho y media, misa de comunión general para la Hermandad de San Cosme y San Damián, integrada por médicos y farmacéuticos.

En San Felipe, a las ocho, misa de comunión para la Cofradía de San Expedito; a las diez y media, misa solemne con sermón por el reverendo P. Angel Pastor, y por la tarde, a las seis, cultos con expuesto y sermón por el R. P. Liborio Portolés. Al final se hará procesión claustral con el Santísimo y cinco visitas.

En el Colegio de Santa Ana (calle de Santa Catalina), a las ocho, misa y ejercicio de los Tarsicios, sección de la Adoración Nocturna.

En Santa Mónica, a las diez, fiesta mensual de la Cofradía de Nuestra Señora de la Correa, con procesión claustral.

En los Padres Pasionistas (Casablanca) se celebra solemnemente la fiesta de su fundador, San Pablo de la Cruz.

En San Pablo, a las siete y media, misa de comunión para la Cofradía del Carmen, y por la tarde, a las seis y media, los cultos acostumbrados y terminación del octavario de la Resurrección.

En Santa Catalina, a las cinco y media de la tarde, triduo en honor del Santísimo Sacramento, por la Asociación de la Guardia de Oración.

En San Carlos, a las cuatro de la tarde, rosario, meditación y plática por uno de los señores directores.

En el Santo Sepulcro, a las cinco de la tarde, continúa el octavario a la Resurrección del Señor.

En San Gil, a las cinco de la tarde, ejercicio de la Última Hora por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas.—De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en Santa Catalina. Mañana, en la misma iglesia.

COFRADIA DE SAN PEDRO MARTIR DE VERONA. — PATRON DEL GREMIO DE HERREROS Y CERRAJEROS DE ZARAGOZA

Don Juan Comas, mayordomo de la misma, participa la celebración de la fiesta a nuestro santo Patrón, mañana, lunes, en la iglesia de San Cayetano y en la forma siguiente:

A las diez y media, misa solemne cantada con música y sermón que predicará don Félix Alba, capellán de Casablanca.

Terminada la misa se celebrará en la sacristía de la misma iglesia la Junta de hermanos para el nombramiento de nuevo mayordomo, y el día 30 del corriente, a las ocho de la mañana, se celebrará la misa-aniversario por los hermanos difuntos.

NOTAS. — En el interior de la puerta de entrada se hallará la mesa para el cobro y distribución del pan bendito, que deberán recoger los asociados o, caso de no poder asistir, mandar a alguna persona a recogerlo.

Teniendo en cuenta que en las presentes circunstancias ha aumentado el presupuesto de la fiesta, y no habiendo acordado el aumento de la cuota de hermano, que sigue siendo una peseta anual, se ruega el suplemento de una caridad voluntaria, así como también se ruega a los asociados gestionen el ingreso de nuevos hermanos entre sus familiares y amigos.

También se ruega la asistencia a la fiesta para mayor brillantez de la misma.

"LA VOZ DE ARAGON" FACILITA ANUNCIOS GRATIS A CUANTOS NECESITEN BUSCAR TRABAJO

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Oña del doctor Aristegui.



GRAN ESTABLECIMIENTO de bicicletas y accesorios, más barato que nadie. Pintado a fuego. Constrúyense triciclos de reparto.

Todo en "EL RELAMPAGO"

PLAZA DE LA SEO, 13 (Esquina a Don Jaime)

### DEPOSITARIO EXCLUSIVO

de las bicicletas "ORBEA", "G. A. O.", "RAFAGA", "B-H.", "EXPRESS", "AVION" y "ESPAÑA", marcas preferidas por los ases del ciclismo, nacionales y extranjeras, por ser las de mayor garantía. Inmenso surtido de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.

Ventas al por mayor y detall  
 BLAS LATRE. Coso, 134.—Zaragoza



Como principio de temporada esta Casa es la que más surtido presenta en todo para ciclismo. Sección de pintura y taller de reparación. Equipos completos para Football. Carros de reparto para toda clase de industrias

**EL SECRETO DE LA FORTUNA**



**¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?**  
 LA ASTROLOGIA ofrece la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Cts. en sellos. - Prof. PAKCHANG TONG. Grat. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

**NEVERA**

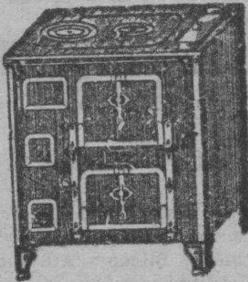
0a plazos de 14 pesetas mes. Relojes, material cocina, vajillas y cristalerías finas y otros artículos, a 11 pesetas mes.

L. PARELLADA  
 Independencia, 16 entresuelo

Visite **CASA LACRUZ**

**LANAS**  
 Telas y confección de colchones  
 Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

**GRATIS**



remite catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc.  
**FRANCISCO ERRAZU**

FABRICA DE FUMISTERIA  
 MAYOR, 61 (Próxima plaza Magdalena)  
 Esta Casa no tiene sucursales

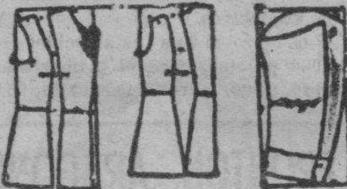
SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

**Jabón Carnicer y Lejía La Perla**

Hoy, en el mercado, no tienen rival.  
 Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.  
 Fábrica: Heroísmo, 13 y 15.

**ACADEMIA**

Central de Corte y Confección inventora PILAR FERRER  
 Profesora: D.<sup>a</sup> Antonia Clemente  
 En esta acreditada ACADEMIA se donde se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y acabada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero  
 Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

**GUIA del ENFERMO**

**Farmacia HORMAECHEA**

Manifestación, 31. - Teléfono 30-23  
**ABIERTA DIA Y NOCHE**

**RINON Y VIAS URINARIAS**

**ANTONIO MARRAGO**  
 RINON Y VIAS URINARIAS RAYOS X  
 Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7  
 Plaza de la Constitución, 4  
 Teléfono 51-54

**PULMON Y CORAZON**

**Dr. ALLOZA**  
 Profesor de la Facultad de Medicina  
 ENFERMEDADES DEL PECHO ENFERMEDADES DEL CORAZON  
 De 10 a 12 y de 3 a 5  
 OSO 110. pral Teléf. 33-18

**OSTECAL**

PODEROSO RECONSTITUYENTE  
 Se prepara en GOTAS, INYECTABLES y GRANULADO  
 Laboratorios HERRERA  
 Ayala, 94 - MADRID

**DENTISTAS**

**IGNACIO ANSUATEGUI**  
 ODONTOLOGO  
 HA TRASLADADO SU CONSULTA  
 D. JAIME, 25. PRAL. IZQDA.

**DIGESTIVO**

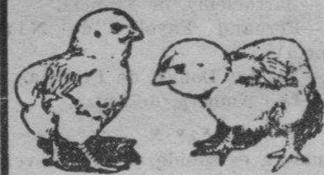
**Reynaldo Melendo Cabrerizo**  
 Médico  
 Estómago-Intestinos-Higado-Hayos  
 Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
 Independencia, 14, 1.º - Teléf. 46-41

**Hemorroides, Varices, Uceras**

**CLINICA LAGAUSTRA**  
 (antigua de la plaza de la Seo)  
 SE HA TRASLADADO  
 Independencia, 6.º - Teléfono 17-54  
 Cura radical, sin operación ni dolor, de ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS, ENF. DE REUTO, por procedimientos científicos modernos comprobados

**FARMACIA DR. FACI**

abierta día y noche  
 coso 94. telef. 1780



AVICULTURA: Polluelos a cien pesetas el 100, Pret y Leghorn. - Ranchos para polluelos. Material avícola. - Huevos para incubar.  
 APICULTURA: Colmanas, cera estampada. - Accesorios.  
 CONEJOS: Razas puras, 20 variedades, jaulas y alimentos para cría de canarios.  
 CENTRO AVICOLA: MENDEZ NUÑEZ, núm. 35

Para un buen cliché tipográfico, encárguelo V. en

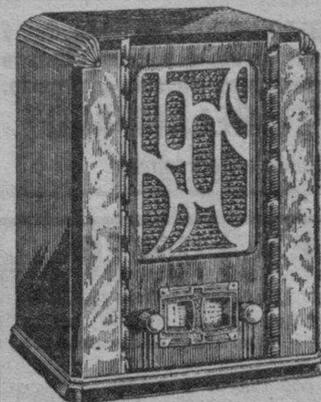
**Fotograbados GOYA**

MIGUEL SERVEI, 34 -- Teléfono 1255-

**¿AGRICULTORES?**

**MONTE Y HUERTA**

es el semanario que defiende los intereses de los agricultores aragoneses. ¿Suscríbase!

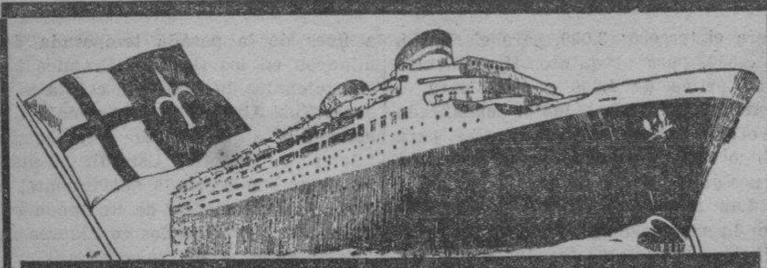


**RADIO**

**Warner**

acaba de lanzar los modelos VERANO 1935, que asombran por su calidad y precios.

Véalos en  
**CASA MILLAN**  
 COSO, 116 Teléfono 2641



BARCELONA - BUENOS AIRES

**AUGUSTUS**

7 junio de Barcelona  
 Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

GIBRALTAR - BUENOS AIRES

**NEPTUNIA**

26 marzo de Villefranche  
 Escalas: Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Río Grande, Montevideo y Buenos Aires.

BARCELONA - VALPARAISO (VIA PANAMA)

**VIRGILIO**

3 junio de Barcelona  
 Escalas: Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú.

GIBRALTAR - NEW YORK

3 mayo de GIBRALTAR  
 17 mayo de GIBRALTAR  
 23 mayo de GIBRALTAR

GIBRALTAR - SUD AFRICA

**GIULIO CESARE**

4 mayo de Gibraltár  
 Escalas: Capetown, Natal, East London y Port Elisabeth  
 Línea mensual para Australia.

Líneas de gran lujo para Egipto con los magníficos trasatlánticos

**ESPERIA y AUSONIA**

Servicios regulares para Palestina, Grecia y Turquía

Líneas de gran lujo para Egipto, Palestina, Extremo Oriente y Manila (Via Hong-Kong).

**VICTORIA - CONTE VERDE - CONTE ROSSO**

Billetes especiales de ida y vuelta, con validez limitada para todas las líneas trasatlánticas, en clase especial, segunda y turística, a precios muy reducidos. Pídanse informes.

Cruceros de turismo por el Mediterráneo Oriental, a precios excepcionales.

**"ITALIA" - "COSULICH" - "LLOYD TRIESTINO"**

Agencia General:  
 BARCELONA: Rambla Santa Mónica, 31-33.  
 Oficina de MADRID: Alcalá, 45.  
 En ZARAGOZA: Plaza de Sas, número 5.

LA VOZ DE ARAGON 2 -4-1935



**ASENSIO**

CASA FUNDADA EN 1872

MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR AL CONTADO Y A PLAZOS

Taller de reparaciones, accesorios, hilos, sedas

Don Jaime I, núm. 13 ZARAGOZA

**Asociación de Labradores de Zaragoza**

COSO, 104

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS - PIENSOS

Garantías de graduación. - Precios económicos

No comprar sin consultar antes a esta Asociación

**CAJA DE AHORROS**

Los más altos intereses permitidos por la Ley.-La Asociación responde con todos sus bienes de los capitales impuestos en su Caja de Ahorros

## ALGUNOS ANUNCIOS ECONOMICOS COLA DRAGON

## FINCAS

## AGENCIA ESPAÑA

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales. Agencia España. Fuencalra, 2. Teléf. 46-99.

**DOY DINERO** a propietarios al cinco y medio por ciento, sobre fincas rústicas y urbanas, dentro y fuera de la capital. Devolver en 20 años. Igual a propietarios solares. Gestión rápida. Reserva. Pago de intereses por retraso lo. Escribid a P. T. Apartado 271. Zaragoza.

**VENDO** casa en lo más céntrico del barrio de Venecia, cuatro inquilinos, jardín, huerto, alcantarillado hecho. Informarán, calle de las Aguas, 10.

**CARINENA:** Se vende la casita de bajos, piso, granero y trujal, de la calle de la PARRA, 22 (Calle del Casino). Trato directo en la misma

**"JURIS"** Gestión de asuntos en general por personal competente. Plaza de la Constitución, 5.

**SE VENDE** campo trébol de seis cahices tierra en Rantillas (Arrabal). Informarán, Antonio Pérez, 13. (Tienda). Isidro Gay.

**SE VENDEN** cuatro cahices de tierra de trébol; se dará barato. Torre Bergua. Rantillas.

**VENDO** torre en Zaragoza, barrio Montemolín, libre arrendatarios y otras fincas y torres términos distintos. Razón, F. Florén. Coso, 8, 3.º derecha. Teléfono 5221.

## NODRIZAS

**OFRECESE** ama de 33 años para criar en su casa. Razón, Miguela Esteruelas López. Castelnou (Teruel).

## PERDIDAS

**PERDIDA** de un pendiente antiguo de perlas. Quien lo haya encontrado se ruega lo devuelva a paseo de Sagasta, 54, 2.º, donde se gratificará.

## TRASPASOS

**POR ENFERMEDAD** dueño se traspasa barbería muy acreditada. Informes, Francisco Condón, plaza San Lorenzo, 2. Zaragoza.

**GRAN OCASION.** Por tener que ausentarme traspaso tienda de ultramarinos muy aparroquiada. Urge el traspaso; por eso la daré barata. Dirigirse a la misma, Delicias, 44.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**TRASPASO** espléndida pescadería y huevos, admirablemente presentada, en sector de gran edificación y porvenir, muy acreditada y aparroquiada. Santiago, 23, bar. De 3 a 7.

## VARIOS

**PRESTAMOS** particulares.

Necesito 50 a 60.000 pesetas ampliar industria, negocio e mucho rendimiento, plazo cinco años pagaré 7 % interés. Seguridad y reserva absoluta. Correspondencia: D. F. Mur. Barrio Harinera, núm. 7, Binéar. (Huesca).

**SASTRE.** Hechura irreprochable desde 25 pesetas. Lanuza, 25-26, entresuelo.

**MODISTA,** recién llegada de San Sebastián, se ofrece a domicilio y en casa; especialidad en abrigos y trajes hechura sastre. Se precisan oficiales; horas de siete a nueve tarde. Goya, 19, primero.

**SEÑORITA:** ¿Quiere vestirse elegante con los últimos figurines de París? Visite las Modas de Manolita Bisoa. Reconquista, 5, segundo

**¿QUIERE USTED** que se le reserve el secreto de su correspondencia? ¿Quiere usted obtener en el acto la traducción de la correspondencia francesa? Dirijala al **ESCRITORIO PUBLICO**, Mártires, 4, bajo. (Frente plaza Constitución). Igualmente podrá usted redactar toda clase de correspondencia, oficios, instancias, etcétera.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **"JURIS"**. Gestión de asuntos en general por personal competente. Plaza de la Constitución, 5.

**OPOSITORES:** Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. G. A.

**MODISTA** muy económica, método Martí, se ofrece en casa y a domicilio. Independencia, 22, tercero izquierda.

**COCHINAS** de todas clases, calderas y radiadores para calefacciones, compra-venta y cambio. Delfín Errazu, Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

Se admiten esuelas

de defunción hasta las

dos de la madrugada

El diario mejor informado de la región

Pintura en polvo, en blanco y 21 colores, que mezclado con agua fría permite obtener una pintura al temple, en el momento, de admirables resultados. Con un kilo se pinta una habitación de dos camas. Úsalo y se convencerá. No lo admita más que en paquetes precintados, pues malos comerciantes, que no lo tienen, recomiendan otros productos que no son COLA DRAGON ni sus resultados pueden compararse.

Precio del paquete de kilo, 1'50. Venta en las droguerías de Viuda de José Alfonso, Coso, 5. Droguería Moderna, E. A., Coso, 93. Rived y Chóliz, Don Jaime I, 19. S. A. Farmacéutica Aragonesa, Coso 43.

## ¿Qué es el Banco Hipotecario de España?

—ES LA ENTIDAD que constantemente se preocupa de conceder préstamos a los propietarios de fincas tanto rústicas como urbanas.

—ES LA ENTIDAD que concede plazos hasta 50 años para la devolución del capital, pudiendo hacerse dicha devolución en cualquier momento que le convenga al propietario.

—ES LA ENTIDAD cuyos préstamos no pagan la CONTRIBUCION DE UTILIDADES siendo por lo tanto un ahorro de gastos grande para el que necesita el dinero.

—ES LA ENTIDAD que, a pesar de las circunstancias difíciles, sigue dando préstamos en cantidad fabulosa de millones de pesetas.

**Y POR ESO...** los agricultores, los propietarios de casas y los de solares en los cuales quieren edificar se dirigen al BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA para hacer sus préstamos porque saben QUE SIEMPRE TIENE DINERO abundante, a un interés barato y en condiciones ventajosísimas para ellos.

Información gratuita en la Agencia de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

DE

**ANSELMO GRACIA FORCES**

Alfonso I, núm. 12, entlo. (ARRABAL). Teléfono 45-51

—Buena recomendación.

—Pues no me ha valido para nada hasta el día, por más que lo ha procurado; eso sí. Ursula me quiere bien; pero la gente del pueblo es tan maliciosa... no me perdonan el que me gastara en poco tiempo alegremente los cuatro maravedís que saqué de las tierrecillas que había adquirido de mi padre y han dado en decir que soy un derrochador.

—¡Habladorías de gentecilla que sólo ha visto el mundo por un agujero!

—Ni más ni menos.

¡Oh! ¡Silas distintas veces que he ido a Madrid me hubiera tropezado con alguno de mis antiguos camaradas, a buen seguro que no me encontraría por aquí a estas horas!

—Yo pienso permanecer poco tiempo en Pinto, y si cuando regrese a la corte queréis acompañarme, acaso no me sea difícil encontrar para vos una colocación que armonice con vuestro gusto.

—¡De veras!

—Me agrada vuestro carácter franco, y al parecer resuelto.

—Franco lo soy, y en cuanto a lo otro, puedo aseguraros que no hay peligro que me espante.

—Los hombres que tienen el corazón bien puesto no deben reducirse a vivir en medio de la soledad y careciendo de todo.

—He visto la muerte de cerca más de una vez, y no la temo.

—Otro tanto me sucede a mí.

—Creed que tengo hechos en mi vida que demuestran que no soy cobarde.

—Lo creo.

—En cierta ocasión, hace ya algunos años, corrí al auxilio de un caballero a quien atacaban seis hombres espada en mano.

—Apuradillo debía verse el tal sujeto.

—Se batía como un león; entre los dos dimos buena cuenta de la canalla. Otra vez... ¡pero a qué voy a molestaros!

—Os escucho con mucho gusto, camarada; continuad.

El soldado, encogiéndose de hombros, replicó:

—¡Bah! no acabaría nunca si empezara a contaros los lances apurados en que me he encontrado.

—¡Pues lo dicho, camarada, contad conmigo. Mucho me holgaría en conseguir para vos algún mejoramiento. Tengo en Madrid muchas y muy buenas relaciones, y desde luego me comprometo a hablar en vuestro favor.

—Algún ángel ha conducido vuestros pasos hasta esta choza.

—La casualidad suele hacer de cuenado en cuando muy buenas cosas.

—Hasta el presente poco ha hecho por mí.

—Acaso no podáis decir otro tanto en adelante.

ha desorientado todos sus planes y lo que más le aflige es tener que dejar a su querida hija.

—Lo creo, porque parece que la quiere mucho.

—Con locura, y la joven lo merece porque es una santa. Según me ha indicado mi amigo, piensa solicitar de la abadesa el favor de que su hija quede en el convento durante su ausencia. ¡Oh! Y ya os aseguro yo que no habrá de pesarle a las monjas el admitir a la joven, porque además de lo mucho que ella vale, don Pantaleón es hombre muy piadoso y espléndido; no sería extraño que tomara a su cargo el hacer las reparaciones que el edificio reclama.

—¡Demontre!

—Es muy generoso.

—Pero es que las tales reparaciones están tasadas en seis mil ducados.

—¡Y eso qué significa para mi amigo!

—¡Tan rico es!

—El mismo no sabe lo que tiene, y por lo demás ha hecho donaciones más crecidas otras veces. El esperaba vuestra llegada para que solicitarais en su nombre una entrevista...

—¿Con la madre abadesa?

—Sí.

—Tratándose de un señor tan piadoso no creo que se niegue a recibirle Sor María de la Concepción.

—Pues llegaos a solicitar la audiencia.

—En un vuelo voy y vengo.

—Aquí os aguardo.

—No tardaré en dar la vuelta.

A toda prisa se dirigió al convento el hermano Antolín, y cuando regresó a la venta, sin dar tiempo a que Chafarote le preguntara, dijo:

—La señora abadesa está pronta a recibir a don Pantaleón.

—¿Cuándo?

—Ahora mismo, si conviene.

—Voy a notificarle tan grata nueva a mi amigo; aguardad aquí.

Algunos instantes después, los dos amigos se unieron al demandadero. El Letrado dijo:

—Os doy gracias, hermano Antolín, por las molestias que os habéis tomado.

—Lo he hecho de muy buena voluntad.

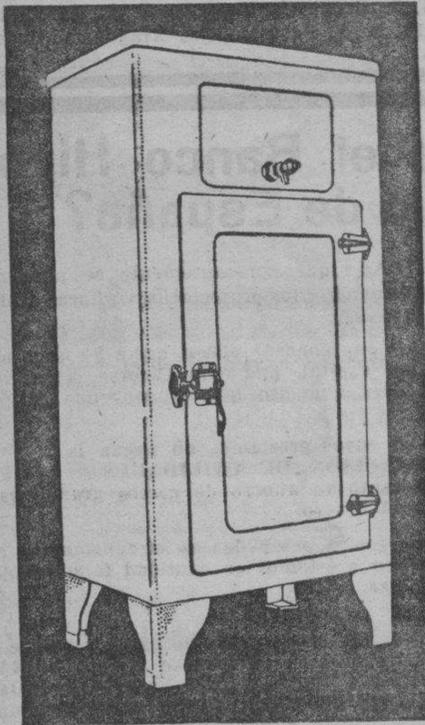
—¿Le habéis indicado a la madre abadesa cuál era el objeto de mi visita?

—No; sólo le he dicho que se trataba de un sujeto sumamente piadoso, que deseaba comunicarle un asunto de importancia. Me ha preguntado si os conocía desde largo tiempo.

—¿Y qué habéis dicho?

# NEVERAS «SABATER»

TIPO "POPULAR"



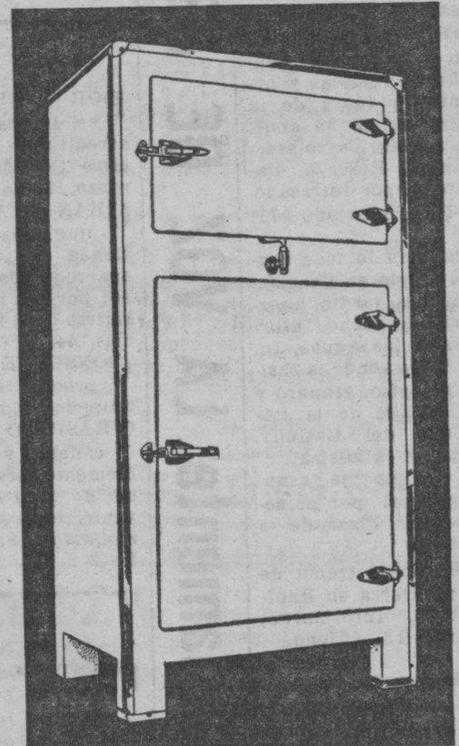
No compre refrigeradora eléctrica sin ver los modelos "Sabater Refrigerator", que se pondrán a la venta el próximo mes de mayo

MODELOS VERANO 1935 TIPO "FAMILIAR-LUJO"

Tipo POPULAR. - Alto 97 cms. - Ancho 48 cms. - Fondo 34 cms.  
 Contado . . . . . 275 pesetas  
 Plazos de 20 pesetas al mes . . . . . 320 "

Tipo FAMILIAR - Alto 107 cms. - Ancho 52 cms. - Fondo 37 cms.  
 Completamente igual al modelo "Popular", pero de más capacidad  
 Contado . . . . . 300 pesetas  
 Plazos de 25 pesetas al mes . . . . . 350 "

Tipo FAMILIAR-LUJO - Alto 99 cms. - Ancho 52 cms. - Fondo 37 cms.  
 Modelo de dos puertas - Esquinas con filetes de metal niquelado  
 Contado . . . . . 365 pesetas  
 Plazos de 30 pesetas al mes . . . . . 420 "



Las neveras "SABATER" son construidas exclusivamente para nuestra Casa Fabricación nacional

**CARACTERISTICAS.** - Todos los modelos de construcción completamente metálica, tanto interior como exteriormente. Esmaltadas en blanco brillante a la nitrocelulosa sistema Ducco. Desagüe por tubo metálico, por el fondo, para evitar humedades perjudiciales; puertas con bariete de goma para impedir las pérdidas de frío; llevan depósito y serpentín para enfriar agua. Cierres metálicos y bisagras completamente niqueladas. Aislamiento a base de corcho, aglomerado en gruesas placas, que consigue baja temperatura con reducido consumo de hielo. Interior y estantes metálicos y galvanizados, de gran capacidad

**Almacenes CASA SABATER**  
 DON JAIME, 23, 25 y 27. - ZARAGOZA

## RADIO-RECEPTORES

«SABATER AMERICAN RADIO», «WESTINGHOUSE», «FADA», «CROSLEY». - TODAS LAS MARCAS MUNDIALES

—Que sí.  
 —Eso es muy de agradecer.  
 —De persona como lo es su mercé, bien puede uno responder.  
 —No digo lo contrario, pero no deja de ser un gran favor, por el cual os quedo muy reconocido y de ello he de daros pruebas.  
 —En mí tendrá siempre su mercé un leal servidor.  
 —Muchas gracias, amigo mío.  
 —Cuando gustéis.  
 —¿Vamos?  
 —Vamos.  
 —Amigo don Martín, hasta después.  
 —Voime a dar un paseillo.  
 —Nos reuniremos a la hora de comer.  
 El Letrado y Antolín salieron de la venta.  
 Chafarote lo hizo algo más tarde, enderezando sus pasos hacia el campo.  
 —Veremos a ver si acierto con la casita del leñador.  
 Hay que advertir que aquella mañana, mucho antes de que llegara a la venta el demandadero, Chafarote entabló conversación con Robustiano, y con maña logró que éste le dijera el sitio en que habitaba el primo de la tornera del convento de carmelitas, del cual supo que había sido soldado.  
 Cerca de un cuarto de hora llevaba de marcha cuando distinguió, al pie de un montecillo, una vivienda de humildísima apariencia, cerca de cuya puerta crecía un corpulento olmo.  
 —Allí debe ser —exclamó. —Veremos si se encuentra el hombre en el nido.  
 Y encaminóse pausadamente hacia la casita.  
 La puerta estaba entornada.  
 —¡Ha de casa!  
 —Adelante quien sea—respondió una voz desde el interior.  
 Chafarote colóse de rondón, en la que pudiéramos llamar cabaña.  
 Un hombre, cuya edad frisaría en los cincuenta años, de tostado, no desagradable rostro, se entretenía en aquel momento en afilar el corte de un hacha de enormes dimensiones.  
 —Buenos días, amigo—dijo el recién llegado.—Habéis de perdonarme que venga a molestaros; paseando, paseando, héme alejado un largo trecho y hace ya gran rato que me molestaba la sed; falta aún mucho trecho para llegar al pueblo y como al paso he visto esta vivienda, y me he dirigido a ella para suplicar a su dueño que me proporcionara un poco de agua. He sido soldado durante mucho tiempo y los que hemos militado no nos detenemos en hacer consideraciones de ningún género cuando necesitamos algo.

—¿Habéis servido?  
 —Bastantes años.  
 —También yo.  
 —Entonces, camarada, no extrañaréis...  
 —No extraño nada; siento no poder ofrecer algo más sustancioso que agua, pero mi despensa está vacía.  
 Dicho esto el leñador dejó su asiento, que lo era el tronco de un árbol, y enderezando su elevada estatura fué en busca de una jarrita de barro que estaba en un rincón, la cual presentó a Chafarote.  
 Este, después de haber bebido o por lo menos fingirlo, exclamó:  
 —¡Ajá! Esto es otra cosa.  
 —Si queréis descansar...  
 —Con mucho gusto.  
 —Pues ahí tenéis un banquillo—e indicó uno que estaba junto al apagado y ennegrecido hogar.  
 —Camarada, no debéis pasarlo aquí muy bien.  
 —¿Qué remedio queda! Hay que conformarse con la desgracia. Heredé cuatro terruños de tierra que evendí cuando tomé la licencia; imagíneme que nunca habían de acabármese los ducados que me produjo la venta, y cuando quedó en mi bolsillo el último ducado, no encontrando cosa mejor que hacer, me refugié en esta cabaña, única propiedad que me restaba, y cortando leña en el bosque o cazando, me proporciono algunos recursos con los cuales paso.  
 —¿No podíais hallar mejor colocación?  
 —Ya la he buscado y de cuando en cuando voy a Madrid con ese fin; he servido bien y por lo mismo no encuentro empleo alguno.  
 —Vuestros antiguos jefes...  
 Ninguno de ellos se encuentra en la corte.  
 —También es desgracia.  
 ¡Qué queréis hacerle!  
 —Pues, camarada, yo de mí sé decir que no me resignaría a vivir tan miserablemente; el mundo es grande.  
 —Sí, eso es muy cierto.  
 —Y un hombre que ha guerreado no se debe amilanar de este modo. La leña y la caza presumo que no han de proporcionar recursos para procurarse un mediano bienestar.  
 —¡Mediano! A no ser por una prima que Dios me dió, más de un día lo pasaría sin probar alimento. Ella quería hacerme demandadero del convento en que está, pero se aviene mal con mi genio tal colocación, porque a mí me place hacer vida menos sosegada, o por lo menos, más independiente.  
 —¿Tenéis una prima monja?  
 —Es la tornera del convento de las carmelitas.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **◆ 3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio ... ..	0'10
desde 5'01 a 10 pts. ... ..	0'15
" 10'01 a 50 " ... ..	0'20
" 50'01 a 100 " ... ..	0'30
" 100'01 a 250 " ... ..	0'50
" 250'01 a 500 " ... ..	0'75
" 500'01 a 750 " ... ..	1'00
" 750'01 a 1.000 " ... ..	1'50
" 1.000'01 a 1.500 " ... ..	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDAN** confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 120 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48, oficinas. Teléfono 45-78.



**PARA** instalación de comercio moderno se arrienda amplio local recién restaurado, espléndidas luces, fachada mármol, amplios escaparates, con fachada volada. En la mejor zona del barrio Delicias. Avenida de Madrid, 129; teléfono 31-59.

**SE ARRIENDA** molino harinero, de piedras, con agua sobrante todo el año. Tratar, Electra Torrijana. Torrijo la Cañada (Zaragoza).

**SE ARRIENDA** tienda de Lorenzo, con habitación, corral y huerto. Avenida de Madrid, 245. Horas, de 8 a 14.

## ANTIGUA CASA



COSO 70

**SE ARRIENDA** local, soleado, propio pequeña industria. Garage, oficinas, cosa análoga, en Reconquista, s. Razón, n.º principal.

**ARRIENDO** piso, tienda y sótano, propio para almacén de plátanos. Razón, Paz, 13, primero izquierda.

**ARRIENDANSE** preciosos pisos entresuelo y primero, de reciente construcción. Baño, lavabo, lavadero y hermosa galería. Además, entresuelo tiene jardín y sótanos. Avenida Central, 38.

**ARRIENDO** cuadra, con granero, corral y habitación, muy espaciosa, sita en el Arrabal. Razón, Pino, 2 (Plaza Sas). Tienda.

**ARRIENDO** tienda para comercio moderno, recién restaurada, fachada mármol, espléndidas luces, sol, mejor zona Delicias. Avenida Madrid, 129. Teléfono 31-59.

**SE ALQUILA** un principal en la calle Manifestación, para poca familia. Informes, Alfonso, 35. Sedería.

**PARA GABINETE** odontológico-médico arrienda hermosa habitación, sol, baño, decoración moderna, gran terraza. Avenida Madrid, 129, principal. Teléfono 31-59.

**PARCELA** céntrica, con caseta y dos habitaciones, riego doble; frutales, gran cantidad de flores, tierra de cultivo, alquilaría muy barata. Informes, Coso, 113. (Tienda Miguel Aguilar).

## ENSEÑANZA

**MECANOGRAFIA**, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS y NO PALABRAS.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**ACADEMIA** de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

**OPOSICIONES** Policía Sanitaria de Abastos del Ayuntamiento de Zaragoza. Inmediata convocatoria, exámenes en julio. Academia Pericial Mercantil, Méndez Núñez, 15. Teléfono 25-69.

## VENTAS

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Vinda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**BOMBA** para trasiego vinos sobre carretilla. Contador eléctrico para fuerza. Poleas chapa estampada y de fundición, barrones, cojinetes, todo de ocasión. F. Barrachina. Miguel Servet, 23, taller maquinaria.

**"TURIS"** Gestión de asuntos en general por personal competente. Plaza de la Constitución, 5.

**AUTO "FIAT"**, con su célebre motor 501, patente pagada, se vende de ocasión en 1.000 pesetas; toda prueba. Garage Pontiac, Progreso, 8.

**VENDO "Smith Premier"**, de 900 pesetas por 700, completamente nueva. Avenida Calaña, 30, segundo centro.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Gultart. San Agustín, 5.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para cerraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

**SE VENDE** armario comedor. San Antonio, 22, segundo derecha. (Delicias).

**SE VENDEN** tres básculas para carro, seminuevas, y tres prensas para empacar alfalfa con todos los accesorios. Cadena, 36, 2.º Zaragoza.

**VENDO** máquina de cine "Pathé Baby", tipo Lux Faia verla y probarla, en Miguel de Ara, 1, tercero izquierda. Amalio Ruiz. Zaragoza.

**OCCASION:** Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasiego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

**SE VENDE "Renault" 8 HP.**, conducción recién reparada, patente corriente, ruedas nuevas, barato y a toda prueba. Conde Aranda, 1, primero izquierda.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.



**¿NO SABE USTED BAILAR?**  
¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga?  
Acuda a la acreditada **ACADEMIA PINTO**, donde aprenderá de una forma **SENCILLA, MODERNA y CORRECTA**, por el mínimo precio.



## EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS

de coser. arregla pronto, bien y económico, porque tiene perito mecánico especialista 19 años establecido.  
Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se le cambia por la que quiera, y si desea comprar usada, las hay de lanzadera, desde 40 pesetas. Bobina central, desde 200 pesetas. Industriales, desde 125.  
Si le hace falta piezas y de todo para cualquier máquina o marca, las encontrará baratas.  
Plaza San Cayetano, 1. (Tienda)

## VACANTE DE CONSERJERIA

Hallándose vacante la conserjería del Casino Alianza Republicana (Delicias), Aragón, 1, se saca a concurso dicha plaza, desde esta fecha, a terminar el plazo de solictud el día 30 del corriente, a las doce de la noche. El pliego de condiciones y detalles podrán verse en a secretaría del Casino, hasta la fecha indicada, de nueve a once de la noche.  
Zaragoza, 25-4-1935. — El presidente, Leoncio Serrano.

**HUEVOS** para incubar de fecundidad garantizada y pollitos de un día, de razas puras, sólo los vende la Granja Tutor, que lleva quince años de selección y mejora. Antes de comprar este artículo tan delicado, visiten los gallineros y vean las aves en la granja (calle del Rabalet, frente a la fábrica del Gas), y vean los nacimientos en la máquina de 1.000 huevos recientemente instalada. Son las caros que los del montón, pero al final son los más baratos. Inscríbase en el turno para recibirlos oportunamente, porque no se improvisan como los churros. Razas: Castellana negra, Prat leonada, Leghorn blanca, Rhode Island Red, Wyandotte blanca, Orpington leonada, Plymouth Rock barrada y Sedosa del Japón. Ocas gigantes de Toulouse; patos de Rouen; palomas gigante mallorquina y colipava blanca; faisanes dorados y plateados y pavos reales, jóvenes y adultos. Incubación y despacho: Cádiz, 6, entresuelo. Teléfono 24-39.

**SE VENDE** motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Emillo Sahún. Paseo del Ebro, número 168. Zaragoza.

**SE VENDE** camioneta "Chevrolet", de dos toneladas, estado nuevo. Paseo del Ebro, núm. 168. Zaragoza. Emillo Sahún.

**BÁSCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.

**GANGA:** Coche 9 caballos, matrícula corriente, en perfecto estado, se vende en 900 pesetas. Informes, plaza de Huesca, 4. Tornería.

**ALUBIA** garrafal para siembra, elegidas, 1'30 kilo. Sopa surtida, 0'95 kilo. Lentejas, 1'20. Garbanzos, 1. Alubias, 1. Bacalao, 2. Café, 8'50. Chorizo 5. Butifarra catalana, 8. Salchichón, 10. Chocolate, 0'80 libra. Galletas, 1'95 kilo. Longanizas superiores, 2 pesetas vuelta. Espárragos, 0'40 lata. Melocotón, 0'75 lata. Arroz, 0'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". **CASA EMBID**, Pilar, 17. Teléfono 27-13.

**PRESNAS** para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín, 73. Zaragoza.

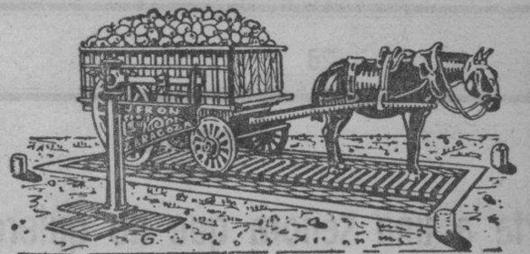
**SE VENDE** en pública subasta equipo de cine sonoro, con dos proyectores, del teatro-cine Capitol, de Calatayud. La subasta se celebrará el 30 de abril en el Juzgado municipal de Calatayud.

**CESTERIA B. B. B.** Democracia, 60. Inmensos modelos. Sillones junco, médula y mimbre; se hace el especial pintado al duco; encargos breve plazo entrega; consultar precios y calidades; vendo bajo precio 300 sillas junco seminuevas.  
**VENDO** dos aparatos ondulación permanente, marca acreditada, sin corriente sobre la cabeza, a toda prueba. San Pablo, 21. Peluquería Idelia.

## COMPRAS

**TRAPOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

**BDONES.** Compró nuevos y usados, cabida unos 200 kilogramos. F. Cano Lorrío. Paz, 12. Teléfono 4503.



## BÁSCULAS Y CAJAS PARA CAUDALES JULIAN FRON

Básculas. Puentes para carros, camiones y vagones. Portátiles para el comercio. Romanas y Balanzas. Prensas para alfalfa y paja.

Construcción y reparación.  
SAN PABLO, 163 — Teléfono 1713  
LA CASA MAS IMPORTANTE DE LA REGION

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

## OFERTAS

**SE DESEA** buena profesora de Algebra y Trigonometría, para dar una lección diaria en domicilio particular. Razón. LA VOZ DE ARAGON.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**OPOSICIONES** Policía Sanitaria de Abastos del Ayuntamiento de Zaragoza. Inmediata convocatoria, exámenes en julio. Academia Pericial Mercantil, Méndez Núñez, 15. Teléfono 25-69.

**SEÑORAS:** A buena casa, buena servidumbre. Para conseguirla así, rápidamente, pídanla a "Rocandí", acreditadísimo. Plaza Pueblo, 8. Teléfono 42-13.

## DEMANDAS

**SE OFRECEN** madre e hija para una portería, y también como repasadoras por las casas. Razón, Canteras, 9, bajo, (Torrero).

**SE OFRECE** joven casado para trabajar en finca de recreo, granja avícola, vaquería o cualquier otra cosa. Calle Mayor, 40, primero derecha.

**CAJISTA** de imprenta, práctico en líneas y remendaría, se ofrece para dentro o fuera de la capital. Razón, R. Prada, calle de Santiago, 21, cuarto. (tocar timbre).

**JOVEN**, con buenas referencias, se ofrece para limpiar oficinas o cosa análoga. Coso, 105, cuarto, izquierda.

**SE OFRECE** ama 28 años, para criar, dentro o fuera de la capital. Razón: Goya, 12, entresuelo derecha.

**SE OFRECEN** dos jóvenes, uno de 20 años, para mozo de almacén, fonda, fábrica o lo que convenga, y otro de 16 años para aprendiz de panadería, churrería, vaquería o lo que convenga. Informarán, Armas, 23, portería. Inmejorables referencias.

**SE OFRECE** niñera con conocimiento de eso, con buenos informes, o para matrimonio solo. Pilar Pardo, 15 años de edad. Avenida de Mayo, 43, segundo centro.

**PARA PORTERIA** o cuidar torre, se ofrece matrimonio con tres hijos. Razón, Convertidos, 8, segundo.

**SE OFRECE** oficial panadero para trabajar como conengua. Razón, José Forcén. Terer.

**SEÑORA**, se ofrece para servir a señor, señora sola o matrimonio. En la capital o fuera, como convenga. Razón: Calle García, 8, 2.º (Torrero).

**SE OFRECE** ayudante cocinero pastelero para dentro o fuera capital. Informarán, tardes, Temple, 8, segundo. Zaragoza.

**SE OFRECE** medio oficial barbero para pueblo, preferible donde no haya compañeros. Razón, Estébanes, 21, 4.º Juan García. Zaragoza.

**SE OFRECE** medio oficial de carpintero, puesto en máquina, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a César Boned, Cadena, 28, tercero.

**SE OFRECE** carabinero retirado para ayuda cámara o criado de señores; pretensiones sencillas, con informes. Mayor, 64, principal.

**SE OFRECE** cortador de sastretería y confecciones, muy impuesto. Dirigirse, Félix Acón, Manifestación, 57, primero. Zaragoza.

**SE OFRECE** medio oficial de modista, teniendo quien pueda responder. Torre Nueva, 40, tercero derecha.

**SE OFRECE** técnico de radio, suizo, con certificados de Casas importantes donde ha trabajado. Cuatro de Agosto, 7 y 9, 2.º izquierda. F. Durst.

**SE OFRECE** sacristán organista para pueblo, práctico en el oficio de peluquería. Razón, Estébanes, 21, 4.º Zaragoza. Evaristo Pascual.

**OFRECESE** ayudante de mecánico o como lavacoches, mucha práctica y pocas pretensiones. Razón, Gil de Jasa, 8, bajo derecha. Zaragoza.

**CONTABLE** experto se ofrece sin pretensiones para fuera o capital, por horas o fijo. Santa Cruz, 13 y 15, 3.º izquierda.

**OFRECESE** chófer, con pocas pretensiones y mucha práctica, conociendo mecánica, para dentro o fuera de la capital, o bien como marcador minervista. Razón, Armas, 54, tercero. Zaragoza.

**JOVEN**, bien instruido y buenas referencias, aceptaría cualquier empleo en oficinas, industrias o Empresas. Múltiples pretensiones. Dirigirse por escrito a A. G., Independencia, 28.

## RECAUCHUTADOS

Juan Lázaro  
Plaza de la Libertad, n.º 23  
Teléfono 27-92 Zaragoza

# La Voz de Aragón

Fundador; Francisco Aznar Navarro

Societari: Aragónima

AÑO 1935

Número de 20 páginas

## Femeninas

### Carta a una señora que no quiere envejecer

Me dice usted, amiga mía, que le aterrera el fantasma de la senectud, y que de buena gana haría, como Fausto, un nuevo pacto con Lucifer para evitarse los negros años de la vejez que le acechan. Me parece sumamente puesto en razón.

No sé qué hora delirante de juvenilidad ha acometido a los humanos después de la guerra, no sé qué miedo a la decadencia, aún más fuerte y amargo que el miedo a la Muerte les acomete ante la posibilidad de que su piel se seque y se arrugue o de que su paso pierda flexibilidad o de que su voz se haga cascada y temblona. Ni la más trémula "Tais" delante de su espejo ha podido sentir un espanto que se le asemeje. Y analizamos ese miedo no podemos por menos de sentirlo justificadísimo, y no seré yo quien lo ridiculice.

"Se nos repiten — me dice usted en su carta — los encantos de la vejez, la poesía serena del invierno, la belleza inquietante de la noche. Todo esto se me antoja tópicos poéticos muy agradables, pero ¡cuando se ha sido bella!, ¡cuando una mirada nuestra o una sonrisa o una palabra han inspirado conflictos y pasiones y ahora se ve acercarse el instante—acaso está ya a nuestro lado—en que las gentes pasarán indiferentes junto a nosotras, en que la compasión sucederá a la admiración, en que una fría barrera de respeto sucederá a las sabrosas audacias de "las veces...! ¿Cree usted que es tan fácil resignarse? ¿Imagínese a que los hallazgos líricos de todos los poetas valen lo que una mirada de pasión de nuestro amante? ¿Podrá usted también, en quien confío, tener la hipocresía de decirme lo?"

No, amiga mía; refrene su angustia; no se lo diré porque yo, como usted, como los hijos tristes e inquietos de la post-guerra, tampoco creo en esas realidades serenas con que nos engañaba el romanticismo. Pero... Hay un espectro aún más terrible que la vejez, y, por lo tanto, dos veces más temible que la muerte: es aquel que nos sopla al oído la rara insidia de resistirnos obstinadamente a la idea de envejecer y el no suplir con gracias espirituales a las gracias corporales que nos van faltando de día en día. Es ese fantasma engañador, falaz, irónico que se pone detrás de nuestro espejo y nos sugiere: "Aún no estás mal; aún puedes triunfar. Ponte

ese lazo, reforma ese vestido, haz más atrevido ese escote, no hagas caso de los huesos que asoman, de los pellejos que cuelgan; es ilusión penosa de tu mente; tú no eres así. Hay restauradores de belleza que pueden dejarte "como nueva"; hay modistos que devolverán gracia y flexibilidad a tu tallo marchito; hay peluqueros que disimularán la escasez de tus cabellos canos; hay... Y, además, el corazón nunca envejece, ¿por qué has de renunciar al amor? ¿Qué ley cruel puede forzarte a que destruyas tus sueños, a que arruines tus ilusiones? Cuando el espíritu tiene fuerzas para amar es porque el cuerpo no las ha perdido todavía. Prueba. Todavía pueden favorecerce las discretas luces; todavía puedes agradar..."

En amor, como en arte, el talento se demuestra sabiendo retirarse a tiempo. He de referirle una bella y triste historia:

Vivió en Venecia, hace un siglo, una bella mujer que era como los sueños juntos de Tintoretto, de Tiziano, de Veronese. Los hombres palidecían cuando ella pasaba y las mujeres se mordían los labios con despecho. Suscitó terribles odios y pasiones tremendas. Su cabello se parecía al sol en el atardecer; sus ojos, sólo con mirar, hacían languidecer de un extraño sueño. Tenía embrujamiento en lo blanco y lo rojo de su sonrisa... y esa mujer, bella ante todo, esa mujer que resumía, que cristalizaba una estética, un día, ante una de las lunas de sus espejos, vió... Era la sombra lenta del ocaso que cubría sobre su rostro los crespones violeta del fin. Era un pliegue incipiente, una cana... La bella sonrió como se sonríe a una mujer amada. Se encerró en su palacio, cerró las ventanas, las puertas, los postigos; no dejó entrar hasta ella ni una hebra de luz. Se tendió en su gran lecho púrpuro y esperó...

Pasaron los años y nadie volvió a verla más, ni sus amantes, ni sus parientes, ni sus amigos ni aun sus criados. Ni ella misma. Los grandes espejos fueron velados en la sombra. Murió en la obscuridad. Arrebató la máscara de la vejez a la luz de la vida. Murió bella o creyendo que lo era. Hacía mucho tiempo y que estaba en un sepulcro que era un recuerdo, que era un eco. Cuando las gentes pasaban

por el palacio bajaban la voz al hablar...

¡Magnífica respuesta al Destino, amiga mía! ¡Soberbia y rebelde respuesta! La única que cabe hacer, la única que reviste grandeza y dignidad. No siendo así hay que afrontar a la Enemiga cara a cara. Sin rabia, sin amargura. Dejarse arrollar por ella sin defensa. Y conservar la sonrisa, que es una manera muy bella de prolongar la juventud...

MATILDE MUÑOZ  
(Exclusiva para LA VOZ DE ARAGÓN. Prohibida la reproducción.)

## SOPLA EL CIERZO

CUENTO JUDIO

—Acabo de llegar de Manchester, querido —dice Israel—. Es asombroso lo que he visto en aquellas fábricas. Figúrate que meten el algodón por un extremo de la máquina y por el otro sale, sin que hayan hecho nada, una hermosa tela.

—¡Bah!, mi querido Avrom. ¿Qué es eso comparado con lo que hacen en Lodz? Allí meten el algodón por un lado de la máquina y por el otro sale una letra protestada.

DE OTRO TIEMPO

En un desafío:  
—¡Valor, amigo mío! Después de todo las condiciones son iguales.

—No lo crea usted. Yo tengo más miedo que mi adversario.

ENSEÑANZA

El maestro. — Es muy extraño, muchacho, que adelantes tan poco en tus estudios. Yo a tu edad iba más adelantado.

El alumno. — Pero tendría mejor maestro que yo.

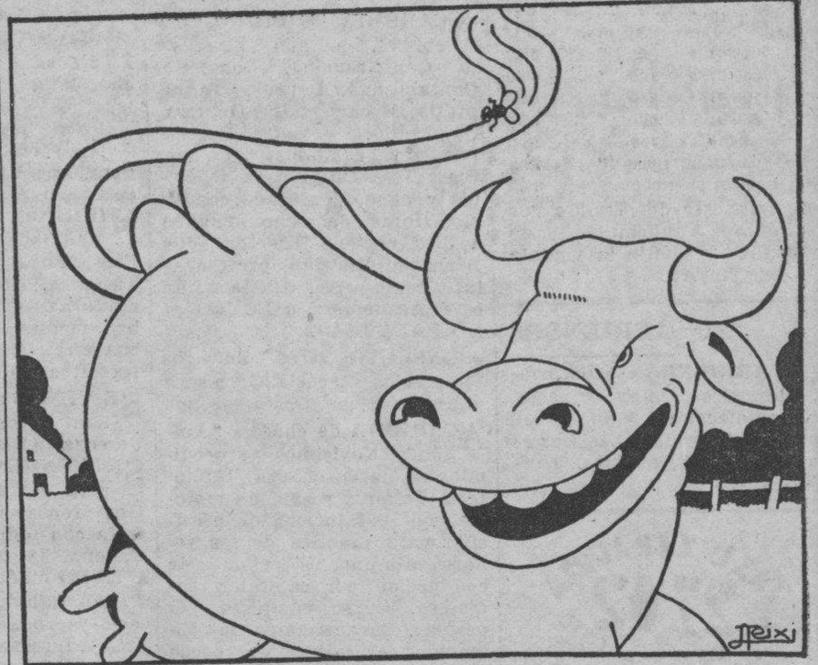
EN EL JUZGADO

—¡Por qué robó usted las cincuenta mil pesetas?

—Las necesitaba para fianza solamente. Es que iba entrar de cajero en una Casa muy fuerte.

## Esplendidez

Por "Teixi"



El Ayuntamiento contribuirá con quinientas pesetas a la Feria de Ganados.

—¡En pienso me las como yo de una sentada!

## En la Facultad de Medicina

### El profesor Oliver Pascual inauguró el curso de conferencias

Con gran asistencia de médicos y escolares disertó en la cátedra número 2 de la Facultad de Medicina, el insigne clínico don Eusebio Oliver Pascual, catedrático de Patología médica, que, oriundo de Aragón, reside

en Madrid, donde es figura destacada de la Medicina patria.

El tema, de actualidad, era "Aplicaciones a la clínica del estudio del balance cálcico", y fué expuesto por completo y en forma ordenada y metódica.

Comenzó por explicar lo que es y lo que significa el balance del calcio en el organismo humano, la importancia del calcio para la vida y la salud, el reparto de ese cuerpo y la investigación del mismo en los tejidos, en los humores y en las excretas.

Pasó revista a la eliminación del calcio y sus formas y fijó los trastornos que se suceden a un exceso y a un déficit del calcio, como el desequilibrio entre el calcio ingerido y el eliminado.

Sentó las afirmaciones de que en casi todos los hipercalcémicos con hiperparatiroidismo se anotan afecciones renales que culminan en la litiasis de tal origen. Y que el sesenta por cien de los habitantes de ciudades viven en régimen deficitario de calcio y de vitamina D; de esto resultan algunas enfermedades que reseñó y detalló, estudiando la influencia que sobre el balance cálcico tiene el régimen rico en cereales de las funciones hepática e intestinal, del hipertiroidismo, de la hipofisis, de la función renal, del reumatismo y del raquitismo en el balance del calcio, haciendo gala de nuevas aportaciones a la clínica, muy interesantes y modernas.

Insistió en la necesidad de instituir a la mayoría de los individuos de regímenes ricos en calcio, fósforo y vitamina D, y, para final, puso de relieve el amplio campo que a la investigación abre el estudio de la disfunción cálcica, existente en casi todas las enfermedades.

El doctor Oliver Pascual fué muy aplaudido en justicia por su interesantísima disertación, moderna y práctica.

## Problema de gravedad pública

### A propósito de una instancia de la Sociedad de Labradores

Tenemos noticias de que la Asociación de Labradores de Zaragoza ha presentado una instancia, en el Gobierno civil, solicitando la intervención de la autoridad para evitar que los fabricantes de pan de Zaragoza sigan comprando harinas fuera de la provincia, hecho que es causa de la paralización en el mercado triguero de la capital.

Hasta aquí lo que conocemos de la instancia referida, pero fuera de ella han llegado hasta nosotros noticias realmente graves.

Si nuestros informes sobre este asunto son ciertos—y así lo creemos por la seriedad de quien nos los proporciona— la Asociación de Fabricantes de Pan de Zaragoza tomó, no hace mucho, el acuerdo de exigir a los fabricantes de harinas de la misma una bonificación en 100 kilos de este producto, con objeto de crear con ello un fondo a beneficio de dicha entidad.

Los fabricantes de harinas de segunda clase se negaron a esta pretensión, entre otras razones, porque creían que ello era prácticamente vulnerar el precio de la tasa.

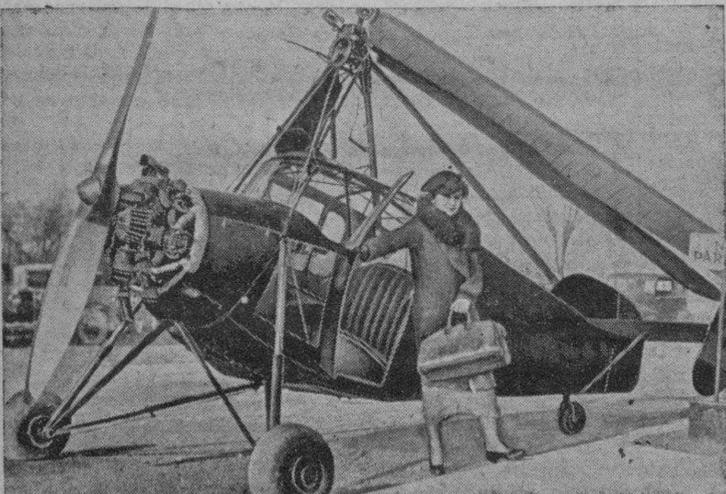
Los fabricantes de pan han

respondido a esta posición de los fabricantes de harinas decidiendo adquirir las harinas fuera de la provincia y, al parecer, hace días que en Zaragoza se transforman en pan diariamente más de cincuenta toneladas de harina de trigo producidos en región limítrofe.

No conformes los tahoneros con vender el pan caro, estando el trigo sujeto a tasa, quieren bonificaciones para crear un fondo social, claro está no a costa de sus beneficios, que sería lo justo, sino a costa de los beneficios de los demás. ¿Quiéren decirnos qué bonificaciones hacen al agricultor cuando paga sus jornales, sus impuestos o sus mercancías? ¿Qué bonificación nos hace el panadero cuando le compramos el pan?

En estos momentos de crisis, cuando la provincia está agobiada por tantos problemas de producción, resulta extraño que un sector, siempre ponderado, plantee dificultades de esta característica.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGÓN"



Los americanos saben hacer bien las cosas. Tomando como modelo el autogiro "Cierva", han construido un aparato que los técnicos conceptúan ideal, por sus especialísimas condiciones para el transporte. Se trata de un aparato cuyas alas pueden doblarse, siendo facilísimo su traslado a cualquier sitio. Como en poco terreno puede tomar impulso para la ascensión, pues ¡velay! Los americanos están orgullosos de su aparato, creemos que con razón justificada.